

LE COURRIER DU SUD

L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL AU PLUS FORT TIRAGE AU QUÉBEC

LONGUEUIL, 48^e ANNÉE, No 23, 21 AOÛT 1994

LONGUEUIL - SAINT-HUBERT - BROSSARD - SAINT-LAMBERT - GREENFIELD PARK - LEMOYNE - TOUTE LA RIVE-SUD EN BREF ET EN PHOTOS 646-3333

21

LONGUEUIL

Jacques Finet parle de mensonges et de supercherie

3

SAINT-HUBERT

L'expérience des 14 conteneurs à déchets est concluante

14

BROSSARD

Construction: la valeur des permis émis est en baisse de 3 millions\$

21

SAINT-LAMBERT

Le «Country Club» s'ouvre à une soirée meurtre et mystère

34

GREENFIELD PARK

Mireille Carrière fera connaître son équipe demain

6

LEMOYNE

Près du tiers des citoyens vit sous le seuil de la pauvreté

5

COMME D'HABITUDE



La campagne électorale provinciale a connu un regain d'activités au cours de la dernière semaine alors que les partis politiques impliqués dans la course pouvaient enfin... afficher leurs couleurs et placarder à qui mieux mieux les poteaux, clôtures et intersections achalandées de la Rive-Sud.

Et comme lors de tout bon début de campagne, de fortes bourrasques (ou autres «malchances» du genre) se sont vite chargées de

renverser certaines affiches trop évidentes comme en fait foi notre photo prise à l'intersection chemin de Chambly et St-Charles mardi dernier lorsqu'une des équipes s'afférait à réparer les dégâts.

Mais certaines structures sont coriaces, c'est pourquoi l'intervention des artistes du couteau ou du crayon a été quelquefois nécessaire pour refaire une beauté au candidat ou à la candidate en vedette ou pour l'affubler d'un quelconque graffiti peu élogieux.

En deux mots, tout se déroule normalement et le scénario de toute bonne campagne électorale est minutieusement et méticuleusement respecté.

Comme d'habitude quoi.

À ne pas manquer non plus dans cette édition le bilan de la dernière semaine de cette campagne où, vous vous en doutez bien, chacun des bellégérants a accusé ses adversaires des plus gros péchés du monde.

À lire en pages 10 et 11

21

Les fruits de mer **25 ANS**
RENE MARCHAND INC.
 LES FRUITS DE MER RENE MARCHAND ONT 25 ANS
 1455, VICTORIA, ST-LAMBERT, 672-1231
 5245, BOUL. COUSINEAU, ST-HUBERT, 462-0870
 SPÉCIAUX DU 22 AU 28 AOÛT 1994

FILETS AIGLEFIN FRAIS DE NOUVELLE-ÉCOSSE

7.95\$
lb

DARNES DE FLÉTAN FRAIS DE L'ALASKA

7.95\$
lb

DARNES D'ESPADON FRAIS DE NOUVELLE-ÉCOSSE

10.95\$
lb

PETITES PALOURDES fraîches du N.B.

3.95\$
lb

(Little Necks clams)

21

Johnson regrette de s'être dissocié de Bourassa

Daniel Johnson regrette de s'être publiquement dissocié de Robert Bourassa cette dernière fin de semaine en parlant de précipitation de la séparation.

CHASSEZ LE NATUREL ET IL REVIENDRA AU GALOP!



LE COURRIER DU SUD

267, rue Saint-Charles Ouest
Longueuil, J4H 1E3
Tél.: 646-3333
Télécopieur: 674-0205
646-2333
Rédaction: 674-6217

Jean-Paul Auclair

Éditeur-fondateur

Lucie Masse

Directrice

Paula Longtin

Responsable de «Habitat-Sud»

François Laramée

Rédaction

Agence de Presse

Rive-Sud Ltée

Photocomposition et montage

Conception Graphique:

Info-Maître

Communications Inc.
Distributions G.P.F. inc.

Impression:

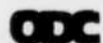
Imprimerie Quebecor Lasalle

7743, Bourdeau,

Ville LaSalle

H8N 2G8

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC.



AVANT DE NOUS ÉCRIRE

Le «Courrier du Sud» publiera avec plaisir et gratuitement tout commentaire ou toute nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information doivent parvenir au journal avant 12h le jeudi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Télécopieur Rédaction

674-5408

LE PLUS GRAND CENTRE DE STORES ET COUVRE-PLANCHER

TAPIS

TAPIS 500
ROULEAUX EN STOCK

PRÉLART 200
ROULEAUX EN STOCK

L'ENTREPÔT AVEC DU SERVICE

TAPIS À MOTIF



à partir de **22⁹⁹\$** à **299⁹⁹\$**

TAPIS

COMMERCIAL
• BOUCLÉ
• 100% OLEFIN
• ANTITACHES
• HAUTE DENSITÉ

4⁹⁹\$ V.C.

TAPIS

SAXONY
• FINI VELOURS
• 100% NYLON
• ANTITACHES
• 10 ANS GARANTIE
• 14 COULEURS

9⁹⁹\$ V.C.

TAPIS

TEXTURE
• FINI LUXUEUX
• 100% NYLON
• ANTITACHES
• ANTITRACES
• 10 ANS GARANTIE
• 15 COULEURS

17⁹⁹\$ V.C.

STORES

STORES FABRIQUÉS SUR PLACE SÉLECTION PLUS DE 10,000 CHOIX

LXH	LXH	LXH	LXH
48x48 = 33\$	60x48 = 39\$	72x48 = 49\$	84x48 = 52\$
48x60 = 34\$	60x60 = 41\$	72x60 = 51\$	84x60 = 56\$
48x72 = 36\$	60x72 = 44\$	72x72 = 54\$	84x72 = 59\$
48x84 = 39\$	60x84 = 49\$	72x84 = 55\$	84x84 = 63\$

PVC 3 1/2 GAUFFRÉ TRÈS ÉPAIS (30 MILLIÈMES COURBÉES) 1re QUALITÉ RAILS GARANTIS À VIE 12 COULEURS

PORTE PATIO

75"x84" PVC UNI 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE
59⁹⁹\$
11 COULEURS

75"x84" PVC UNI 2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE
69⁹⁹\$
11 COULEURS

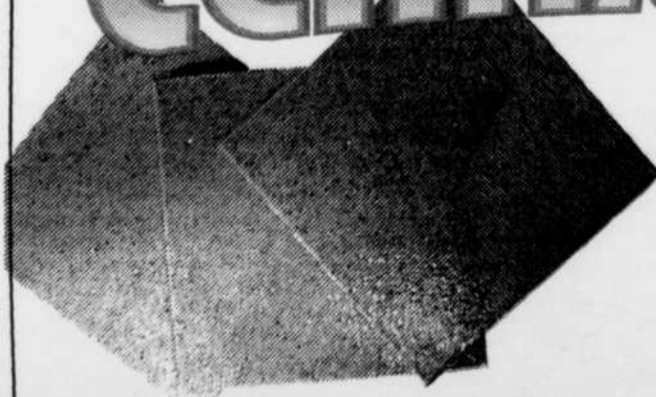
75"x84" PVC GAUFFRÉ 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE
69⁹⁹\$
9 COULEURS

75"x84" PVC GAUFFRÉ 2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE
79⁹⁹\$
11 COULEURS

75"x84" PVC GAUFFRÉ PERLE 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE
99⁹⁹\$
11 COULEURS

75"x84" PVC GRANITE 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE
109⁹⁹\$
2 COULEURS

CÉRAMIQUES



8"x8"
À PLANCHER • FINI SATINÉ

1,49\$ P.C.

12"x12"
• FINI SATINÉ • TRÈS HAUTE QUALITÉ
• 6 COULEURS

1,99\$ P.C.

12"x12"
À PLANCHER • FINI GLACÉ • 8 COULEURS

1,89\$ P.C.

SERVICE D'INSTALLATION GARANTIE

SERVICE COMPLET
• INSTALLATION
• LIVRAISON
• MESURES
• RÉPARATION
• COMMERCIAL

1^{ER} DÉCOR

EST TASCHEREAU OUEST
1^{ER} DÉCOR
PONT JACQUES-CARTIER
EDOUARD
HÔPITAL CHARLES-LEMOYNE
CHURCHILL
GLADSTONE

297, BOUL. TASCHEREAU GREENFIELD PARK 466-0756



Le bilan de l'administration Ferland-Gladu:

"Mensonges et supercherie" selon Jacques Finet



FRANÇOIS LARAMÉE



Le chef de l'Alliance de Longueuil, Jacques Finet, qualifie de mensonges et de supercherie le récent bilan présenté par l'administration Ferland-Gladu dans le bulletin du PML, "Le citoyen".

Monieur Finet estime, après analyse, que 14 éléments seulement du bilan sur 32 sont attribuables à l'administration Ferland alors que toutes les autres ou presque ont été amorcées sous son

règne, entre 1982 et 1987.

Que l'on pense seulement à Coïllectivité Nouvelle, à la Promenade René-Lévesque ou au réseau de pistes cyclables, tout a été initié ou presque totalement réalisé sous le règne Finet.

Le bilan présenté par le tandem Gladu-Ferland s'attribue des réalisations dont l'origine remonte même à plus de 300 ans comme la consolidation des parcs et espaces verts.

"Nous devons remettre les pendules à l'heure car nous ne pouvons laisser débiter la campagne électorale aussi mal et en charriant de la sorte c'est aussi pourquoi au cours des prochains jours, les citoyens et citoyennes

de Longueuil recevront un nouveau bulletin d'information de l'Alliance de Jacques Finet, cette fois-ci, qui dénoncera et qui indiquera, noir sur blanc, que le bilan de messieurs Ferland et Gladu est faux.

LE BILAN DE TOUTE ÉQUIPE

Appelé à s'expliquer, Claude Gladu prétend que le bilan présenté par Roger Ferland, auquel il s'est associé, est le bilan non pas d'un homme mais bien d'un parti, le Parti municipal de Lon-

gueuil et que celui-ci est au pouvoir depuis 1982.

Jacques Finet est un rassembleur et un gars d'équipe, il devrait accepter que tous les membres du PML qui ont oeuvré à la réussite de tous ses projets s'y associent, c'est normal.

Ce n'est pas de ma faute s'il a quitté le parti...

"De toute façon, l'unique réalisation à laquelle Jacques Finet peut s'associer personnellement est sa démission à la mairie de Longueuil en 1987, ce qui a occa-

sionné une dépense de 200,000 \$ à la ville.

En deux mots, la campagne électorale municipale est maintenant bel et bien enclenchée, les hostilités ont débuté entre ce que plusieurs estiment être les deux principaux belligérants.

Pendant ce temps Gisèle Hamelin, la troisième candidate à la mairie continue de dénoncer l'augmentation de la prime de départ du maire sortant, Roger Ferland; une augmentation justifiée selon Jacques Finet...

«Je ne suis pas gêné de l'accepter»

Le maire Ferland obtient sa prime de départ de 80 000\$



Tel que votée unanimement par le conseil municipal, mercredi dernier, le maire de Longueuil, Roger Ferland, aura droit à sa prime de départ augmentée de 20 000\$ haussant ainsi son allocation à 80 000\$. Le maire Ferland s'est dit tout à fait à l'aise avec cette augmentation. «Je ne suis pas gêné de l'accepter. Quand on accepte les inconvénients inhérents à la fonction de maire, il est normal d'accepter les avantages inhérents à cette même fonction.»

Cette augmentation, par contre, ne fait l'unanimité chez tous les citoyens de Longueuil. Deux représentants de l'Association des Propriétaires de Longueuil, ainsi que Gisèle Hamelin, candidate à la mairie aux élections de novembre prochain, ont demandé au maire de refuser l'augmentation de sa prime de départ et retirer le projet de règlement.

«Arrêtons de presser le citron. C'est indécent. Le maire de Longueuil a choisi de partir de son plein gré. Pourquoi alors cette allocation de transition? Mme Hamelin trouve scandaleux que M. Ferland reçoive 20 000\$ supplémentaires alors que son salaire annuel est d'environ 115 000\$.

Le maire de Longueuil aura droit à sa pension de la ville (environ 35 000\$) seulement qu'en



novembre 1995. Entretemps, il touche toujours sa pension de d'Hydro-Québec, soit 25 000\$ par an. Le maire Ferland a déclaré publiquement que sa prime de départ lui permettra de «vivre» en attendant sa pension. Voulant clore le dossier, il ajouta que «quand on paye avec des peanûts, on n'attire que des singes.»

Roger Ferland a aussi défendu sa «job» de maire. «On demande à un maire de faire preuve d'intelligence, d'être disponible et de

savoir gérer une administration de 800 employés et un budget de 150 millions\$. Pour un travail similaire, le président d'une grande entreprise reçoit jusqu'à deux et même trois fois le salaire d'un maire.»

La chef du Parti Longueillois, Gisèle Hamelin, n'entend pas lâcher prise. «Je sais qu'il est normal de toucher une prime de départ», admet-elle. «Mais de cette façon, c'est indécent et immoral.»

Des 95 au prix des 94!

Monte Carlo '95

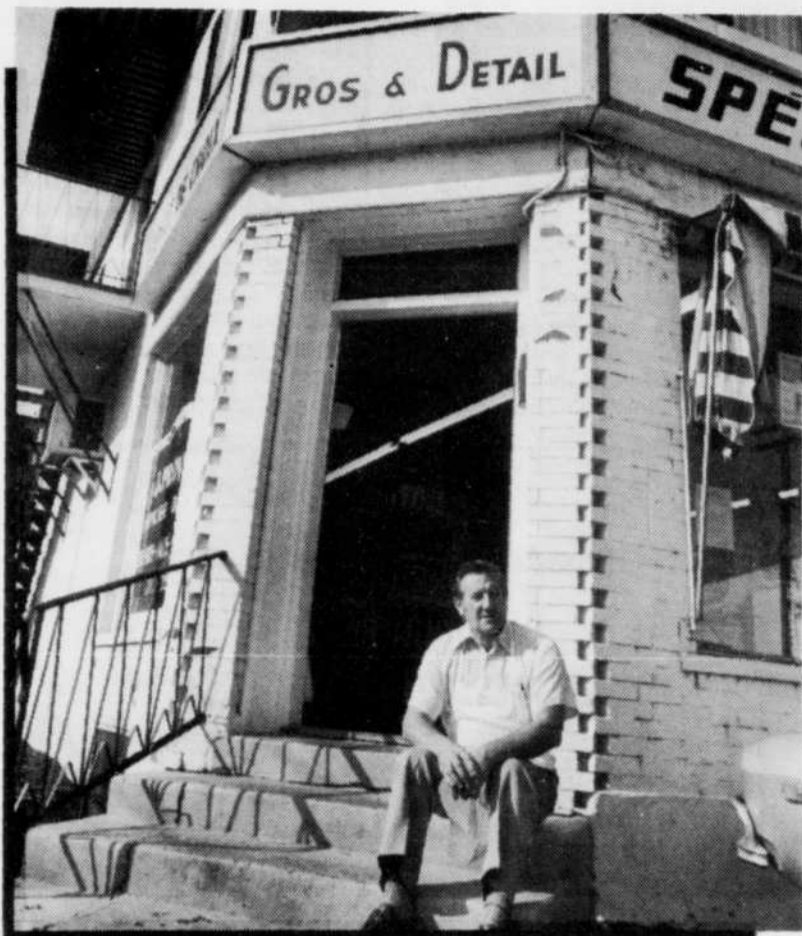


Lumina '95

La voiture réussie par Chevrolet



Le secteur tertiaire fournit 70% de tous les emplois



Ariane Moffat

La Rive-Sud de Montréal est reconnue comme étant une région particulièrement prospère et créatrice d'emplois. Au total, environ 145 000 personnes y travaillent chaque jour. On y re-

trouve les sièges sociaux d'un nombre impressionnant de compagnies de grande importance telles que Pratt & Whitney Canada, Bombardier, Ciment Lafarge, les Papiers Perkins, le Groupe Lactel et plusieurs autres.

Le secteur tertiaire est celui qui fournit le plus grand nombre

d'emplois soit 70% ou un peu plus de 100 000 de tous les postes disponibles sur la Rive-Sud. Grâce au développement d'une structure de service importante, la région est maintenant suffisamment autonome dans la plupart des sphères d'activités. Les entreprises de ce secteur sont majoritairement concentrées dans la vente au détail et on en retrouve plusieurs dans les centres commerciaux.

Le milieu financier de la Rive-Sud répond parfaitement au besoin des entreprises et des particuliers. Le vaste réseau bancaire de la région comprend: les Caisse d'économie et les Sociétés de capital de risque (Caisse Desjardins), les banques canadiennes à chartes (Banque Nationale, Banque La Laurentienne, Banque Royale du Canada, Banque de Montréal, etc...) ainsi que les banques étrangères (Banco Mexi, Chase Manhattan Banque, Banque Nationale de Paris, etc...).

La région est aussi très favorisée car elle bénéficie de nombreux services de génie-conseil, de droit, d'administration, de publicité, de comptabilité, etc...

Il ne faudrait pas omettre l'excellent réseau de la santé étendu sur le territoire Montréalien. Ce dernier est constitué de 10 centres hospitaliers de soins à longue durée et deux courts durée. Trois de ceux-ci sont sur la Rive-Sud. On retrouve près de 40 centres d'hébergement, et centres d'accueil privés ou publics. On compte aussi 21 Centres locaux

de services communautaires (CLSC).

De plus, la région possède un grand nombre de ressources alternatives bénévoles et communautaires.

L'innovation, la recherche et le développement sont indispensables à la croissance et au développement économique de la région. Grâce à l'automatisation au développement de technologies avant-gardistes et à l'introduction de nouvelles machineries, les entreprises qui désirent rester concurrentielles doivent être munies d'appareils des plus futuristes pour atteindre les standards de compétitivité requis.

Bien que moins importants sur la Rive-Sud, les deux autres secteurs économiques n'en occupent pas moins une grande place dans le développement de la région. Le secteur primaire qui recouvre tout l'aspect agricole occupe de très grandes superficies de territoire mais il ne comble que 3% du total des emplois existants sur la Rive-Sud, soit environ 4 300 postes. Le type de culture que l'on retrouve principalement est la culture céréalière, maraîchère et arboricole. On y cultive surtout du maïs, du foin de mil, de la luzerne et des cultures spécialisées telles que des pommes et des petits fruits sous forme intensive. La production agricole bénéficie d'un haut taux de mécanisation.

Au niveau du secteur secondaire, on retrouve 1 229 entreprises manufacturières fournissant

près de 40 000 emplois ce qui équivaut à 27% du total des emplois de la Rive-Sud. Les principaux centres d'activités de ce secteur sont le domaine de la machinerie, des aliments et produits alimentaires, des produits chimiques et de la première transformation des métaux. Ces secteurs d'activités sont représentés par des entreprises telles que: Sydbec-Dosco, Pratt & Whitney Canada, Himont, Péromont, Boulangerie Weston etc... À l'exception du secteur de la machinerie, aucun secteur ne domine en terme d'emplois. Cela confirme donc la grande diversité industrielle de la Rive-Sud de Montréal.

Les industries de la région sont principalement composées d'entreprises de moins de 50 employés. En effet, 1 080 entreprises embauchent moins de 50 employés ce qui représente 90% du nombre total d'entreprises manufacturières de la région. Seulement 149 entreprises ont plus de 50 travailleurs à leur service.

Dans le secteur sud-riverain, on retrouve 16 parcs industriels municipaux sur un total de 39 municipalités. Ces parcs industriels favorisent l'arrivée de nouvelles entreprises sur le territoire. Ils possèdent toutes les installations nécessaires tels que les services d'égouts, d'aqueduc, d'électricité et de gaz naturel. De plus, les parcs industriels sont reliés aux régions américaines du Nord grâce au remarquable réseau autoroutier et ferroviaire de la Rive-Sud.

RENÉE RICHE Inc. Le chic et sport de la mode PROMOTION D'AUTOMNE

30 à 60%
DE RABAIS



Balance d'inventaire
d'été
1995\$ à 3995\$
(Valeur jusqu'à 250\$)

Chandail et jupe
en tricot
59⁹⁵\$ à 69⁹⁵\$
(Valeur jusqu'à 120\$)

Ensemble deux pièces
et robes de transition
49⁹⁵\$ à 89⁹⁵\$
(Valeur jusqu'à 250\$)

Veston long et 3/4 -
100% laine
40% de rabais

Manteau long et 3/4
30% de rabais

Nouveau ceinture et foulard
995\$ à 1995\$
(Valeur jusqu'à 80\$)

PLACE BROSSARD, 3200, BOUL. LAPINIÈRE

656-9411

SPÉCIAL
de la
RENTRÉE

12 MOIS 69\$*

PAYABLE EN 2 VERSEMENTS
DERNIÈRE CHANCE... 50 ABONNÉS
3 MOIS GRATUIT



LE CENTRE
DE
CONDITIONNEMENT
PHYSIQUE
POUR TOUT LE
MONDE

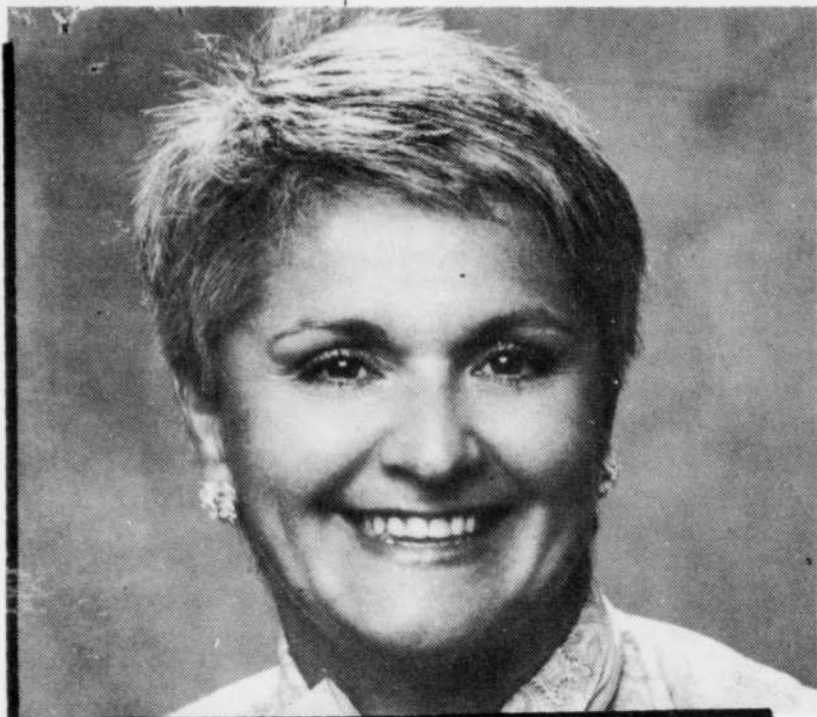
Nous sommes les
meilleurs en danse
exercice et «Step»
aérobie

*Équipement Cam Tec • Poids et haltères • Danse, exercices aérobiques •
Piscine • Bain tourbillon • Sauna • Programme individuel

**CLUB
Sprint action**
(Métro)
99, Charles-LeMoyne, Longueuil
646-4423
* Frais d'évaluation
non inclus

Greenfield Park

Mireille Carrière fera connaître son équipe, lundi



DIANE LAPOINTE

La candidate à la mairie de Greenfield Park, Mireille Carrière, fera connaître officiellement la composition de son équipe électorale, lundi prochain, en même temps qu'elle inaugurerá ses locaux électoraux.

Encore la semaine dernière, Mme Carrière attendait la réponse de son sixième candidat, toujours en réflexion, pour procéder à cette annonce. «Je lui ai donné

jusqu'à lundi pour me faire part de sa décision», a-t-elle déclaré au Courrier.

Bien qu'on sait d'ores et déjà que Mme Carrière fera la lutte au conseiller Robert Turbyne au poste de maire, aucun n'a encore déposé leur bulletin de mise en candidature. Les candidats ont jusqu'au 14 octobre pour le faire.

Par ailleurs, un recensement des électeurs de Greenfield Park se tiendra les 29, 30 et 31 août, ainsi que les 1er et 2 septembre en vue du scrutin de novembre prochain.



École Privée Primaire Français-Anglais- Bilingue

ACADÉMIE
Marie-Laurier
ACADEMY

Pré-maternelle
(3 à 4 ans)

Pre-School
(3 and 4 years old)

Maternelle
(5 ans)

Kindergarden
(5 years old)

Primaire
(1re année
à 6e année)

Primary Levels
(grade 1 to grade 6)

- Pour renseignements et inscriptions
- For information - registration

PRIVATE SCHOOL
ENGLISH - FRENCH - BILINGUAL

1555, Stravinski
Brossard 923-2787

CALENDRIER

DES ACTIVITÉS DE LOISIR ET COMMUNAUTAIRES À LONGUEUIL

LUNDI 22 août

- 1- **Tournoi de golf annuel des Joyeux retraités de Longueuil** • 9 h; pour tous • Renseignements: 651-7139 et 651-9931
- 2- **Inscriptions 1^{er} groupe Guides et scouts Longueuil** • Aujourd'hui et demain de 19 h à 21 h; centre Jeanne-Dufresnoy, 1, boul. Curé-Poirier Est; pour les 7 à 16 ans • Renseignements: 442-3548

MARDI 23 août

- 1- **Bingo des Loisirs Champlain-Gamache** • 19 h 20; Place Desaulniers • Renseignements: 468-3075
- 2- **Bingo au profit des guides et scouts de Longueuil** • Tous les mardis; 19 h 15; Paladium de Longueuil • Renseignements: 442-3548
- 3- **Les Mardis folkloriques** • Animation avec Germain Hébert; spectacle de la «Troupe Joyeuse»; pour tous; 19 h 30 à 22 h 30; stationnement de la Place Longueuil • Renseignements: 448-2868
- 4- **Animateur bénévole en soccer de salle, hockey cosom et badminton** • Pour adolescents; rencontre d'information à 19 h 30; Inscription et renseignements: la Maison de Jonathan, 670-4099

MERCREDI 24 août

- 1- **Ateliers du Centre culturel Jacques-Ferron** • Pour jeunes, adultes et familles; inscriptions dès maintenant par la poste; tous les détails dans l'Info-Longueuil du mois d'août • Renseignements: 646-6704

JEUDI 25 août

- 1- **Bingo au profit de l'Association de parents de l'enfance en difficulté de la Rive-Sud** • Tous les jeudis; 19 h; 825, Curé-Poirier Ouest • Renseignements: 679-9310, 651-6655
- 2- **Auditions de l'Ensemble vocal Polymnie** • Pour soprano, alto, ténors et basses; 19 h à 22 h; centre communautaire Le Trait d'union, 3100, rue Mousseau • Renseignements: 670-8358

VENDREDI 26 août

- 1- **Épluchette de blé d'Inde des Joyeux retraités de Longueuil** • 10 h à 16 h; relais du Parc régional; pour tous; entrée libre • Renseignements: 674-3800 et 677-7007
- 2- **«Des artistes dans la ville»: exposition des boursiers de la SODAC** • Galerie d'art du collège Édouard-Montpetit, 100, rue de Gentilly Est, local D0620; dernière journée • Renseignements: 679-2966 et 679-4480
- 3- **Club de camping et caravaning de Longueuil** • Camping Bon-Jour; tournoi de poches; 16 \$ par jour • Renseignements: 468-2738

SAMEDI 27 août

- 1- **Épluchette de blé d'Inde du Dernier Maillon** • Musique et activités; kiosques d'information; de 13 h à 23 h (en cas de pluie remis au 3 septembre); Port de plaisance de Longueuil; pour tous • Renseignements: 651-1241 et 928-7174
- 2- **Safari à l'original** • 18 ans et plus; samedi et dimanche; en Estrie; 99 \$ / personne incluant transport, hébergement, 4 repas et animation • Renseignements: Parc régional de Longueuil, 646-8269
- 3- **Souper et quilles pour gens seuls** • De 25 à 45 ans; 17 h 30 • Renseignements: Intermission de Longueuil, 674-8767

DIMANCHE 28 août

- 1- **Croissant musique au Parc régional** • Duo: guitare / hautbois; terrasse du pavillon d'accueil; croissants, brioches et café à prix modique; tous les dimanches; 9 h 30 à 11 h 30 • Renseignements: 646-8269
- 2- **Symphonie d'été au Parc régional** • Les contemporains (Prokofiev, Ravel, Debussy); secteur des Trois Lacs; 18 h 30 à 20 h 30; gratuit • Renseignements: 646-8269
- 3- **Intermission de Longueuil: jeu de la guerre** • Pour gens seuls de 25 à 45 ans • Renseignements: 928-0823

Événement à venir

17-18 septembre
Fin de semaine à vélo • 18 ans et plus; 99 \$ / personne incluant repas, hébergement, encadrement, transport • Renseignements: 646-8269



UNE GESTION DE QUALITÉ
POUR VOUS

Direction du loisir et de la culture

Saison estivale 1994

Le Centre d'emploi pour étudiants de Longueuil a trouvé des «jobs» à 878 étudiants



CHANTAL PROVOST

Grâce au Centre d'emploi du Canada pour étudiants, à Longueuil, 878 jeunes de la région ont pu se dénicher un emploi pour la saison estivale. Il s'agit d'une augmentation considérable comparativement à l'an dernier, puisqu'à l'été 1993, le Centre avait trouvé des emplois

à 758 jeunes.

Selon Shari Keast, porte-parole du Centre d'emploi, cette augmentation serait attribuable à l'installation d'une ligne téléphonique spéciale et ce, quelques semaines avant l'ouverture officielle du Centre d'emploi. «Cette ligne téléphonique a permis aux employeurs d'être en contact avec nous beaucoup plus tôt que prévu. Sur cette ligne, nous avons reçu 140 demandes d'emploi.»

Le travail offert s'adressait

tant aux jeunes de niveau secondaire que collégial et universitaire. C'est principalement le domaine de la restauration et des affaires qui ont primé cet été. «Nous avons également plusieurs demandes pour du travail journalier et menus travaux,» précise Mme Keast.

Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants sera à nouveau en service au printemps 1995. Les employeurs de la région seront alors invités à bénéficier du service de placement offert par le Centre.

ON S'EST FAIT UN NOM... ET UN BON

DERNIER BALAYAGE DE 1994

VENEZ FAIRE VOTRE OFFRE

		PDSF à partir de		
Quest (10)		24 990\$*	votre offre ?	
Altima (31)		18 190\$*	" ?	
Axxess (4)		17 990\$*	" ?	
Sentra (32) 2 portes		11 490\$*	" ?	
Maxima (1)		24 990\$*	" ?	
Pathfinder (3)		24 690\$*	" ?	
Costaud (3)		11 790\$*	" ?	
Sentra (43) 4 portes		12 690\$*	" ?	

**BESOIN URGENT
DE VOITURES USAGÉES**

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

*Transport, préparation en sus



**LONGUEUIL
NISSAN**

760, Est, rue Saint-Charles,
Longueuil (coin Roland-Therrien)

442-2000



LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 7

21

21

21



FRUITS ET LÉGUMES GRANDE ALLÉE



Une entreprise souvent imitée mais jamais égalee.

BOUCHERIE

ROTI DE VEAU
(coupe française)

12⁸⁹\$ **5⁸⁵\$**
kg lb

TRANCHE DE VEAU
(CUISSÉ)

16⁹⁹\$ **7⁷¹\$**
kg lb

FOIE DE VEAU
(ÉCOLAIT)

11⁹⁹\$ **5⁴⁴\$**
kg lb

Spécial du mercredi 31 août
et jeudi 1er septembre 1994

POITRINE DE POULET
DÉSOSSÉ

10⁹⁹\$ **4⁹⁹\$**
kg lb

FRUITS ET LÉGUMES

POMMES MELBA

PANNIER DE 4 LITRES
Pr.: Québec

2⁰⁹\$

NECTARINES

Pr.: New Jersey
Gr.: 2-1/4

1³⁰\$ **5⁹¢**
kg lb.

Spécial mercredi 31 août
et jeudi 1er septembre 1994

FRAISES

Pr.: Californie

8⁹¢ le casseau

PIMENTS VERTS

Pr.: Québec
GR.: Exlarge

1⁰⁸¢ **4⁹¢**
kg lb.

CHOU FLEUR

Pr.: Québec
GR.: 12

8⁹¢ ch.

CHARCUTERIE

JAMBON FUMÉ À L'ANCIENNE
Schneider

9²⁴\$ **4¹⁹\$**
kg lb

JAMBON BACON
Schneider

11⁶⁶\$ **5²⁹\$**
kg lb

NOUVEAU

DINDE ET JAMBON
Schneider

9⁹⁰\$ **4⁴⁹\$**
kg lb

POULET PRESSE

Rond et carré
«La Gaspésienne»

3⁹⁵\$ **1⁷⁹\$**
kg lb

Boulangerie

Essayez nos
super produits
maison

BATONNETS DE PAIN

Cuit sur place
.35 gr **12/1⁵⁹\$**

BRIOCHES À LA CANELLE

Prod. maison
Spécial du mercredi 31 août et jeudi 1er septembre 1994 **1⁹⁹\$**

QUICHE AUX 3 FROMAGES

Prod. maison
2⁹⁹\$ UN DÉLICE

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. Prix en vigueur du mardi 30 août au dimanche 4 septembre 1994 ou jusqu'à épuisement des stock.

2220, MARIE-VICTORIN • LONGUEUIL

4635, GRANDE-ALLÉE • BROSSARD

646-2711

678-3167

Accident de travail à Longueuil

Deux hommes sont sérieusement blessés lors d'une chute d'une tour de communications

(C.P.) Daniel Leveault, 40 ans, de Montréal, et Alexandre Pilon, 54 ans, de Longueuil, s'affairaient à effectuer des réparations sur une tour de communication lorsque ces derniers ont effectué une chute d'environ 20 pieds de hauteur. Les deux employés de la compagnie I.T.T., de Ville LeMoine, se trouvaient alors sur le toit de l'entreprise Allie Pièces pour Autos, au 890 Curé-Poirier ouest à Longueuil. L'événement est survenu le 17 août dernier, vers 14h55.

Selon le porte-parole du Service de police de Longueuil, il sem-

ble que la structure n'ait pu supporter le poids des deux hommes. «Les victimes ont fait une chute d'environ 20 pieds pour finalement atterrir sur le toit du bâtiment.»

Les deux hommes ont immédiatement été transportés à l'hôpital Charles-LeMoine. L'un d'entre eux, Alexandre Pilon, se trouve dans un état grave. Jeudi dernier, il était toujours dans le coma. Son compagnon, Daniel Leveault, a subi de sérieuses blessures aux mains et aux jambes. Une enquête est présentement en cours.

Un homme s'immole dans son logement, à Longueuil

(C.P.) Un individu de 25 ans, Luc Gendron, a tenté de se suicider dans son logement du 1801 Taschereau, à Longueuil, le vendredi 12 août dernier, vers 17h20. L'enquête a permis de révéler que la victime avait préalablement aspergé la cuisine ainsi que la chambre à coucher avec de l'essence. De plus, les éléments de la cuisinière avaient été allumés. Ce qui a provoqué une véritable explosion. L'homme a été transporté d'urgence à l'hôpital Charles-LeMoine pour être ensuite admis à l'Hôtel-Dieu. L'individu souffrait de sérieuses blessures et brûlures. Il a succombé à ses blessures samedi dernier.

Ziebart TidyCar **679-4133** Ziebart TidyCar

ANTIROUILLE

(à l'huile qui ne dégoutte pas)

NOUVEAU

Huile pénétrante antigoutte Ziebart^{MD} traitement annuel

Ziebart^{MD} vous offre maintenant un traitement annuel de qualité supérieure. Ce traitement de qualité inégalée pénètre les joints, les soudures et les replis de la carrosserie. En plus de ne pas dégoutter, notre huile pénétrante ne s'enlève pas lorsqu'elle est sèche.

49.95\$* Rég. 69⁹⁵

109.95\$* Rég. 129⁹⁵

POUR RENDEZ-VOUS 679-4133

* Prix pour voiture; supplément pour camionnettes.
* Ouvert les soirs et fin semaine

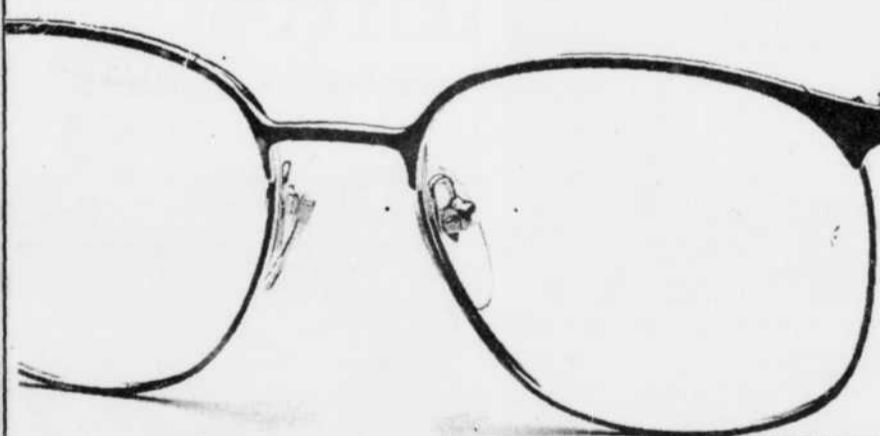
Obtenez 5% de rabais membres CAA

CAA -5% MasterCard VISA INTERAC

Ziebart TidyCar **ANTIROUILLE** TRAITEMENT A L'HUILE QUI NE DÉGOUTTE PAS!
PROMOTION 49.98\$ avec ce coupon sur rendez-vous
RÉGULIER 69.99\$

1 coupon par client. Expire le 31 Janvier 1995 supplément pour camionnette
1251, chemin Chambly, Longueuil 679-4133

12 500 montures de marques réputées, la plupart à 69\$ ou moins!



Ray Ban	Neostyle
Shilhouette	Polo
Alfred Sung	Cazal
Zeiss	Luxottica
Guess	John Lennon
	Etc...

LENTILLES DE LUNETTES

(Tère qualité)

Toute prescription; verre ou plastique; sans traitement

SIMPLE VISION	DOUBLE FOYER APPARENT	DOUBLE FOYER INVISIBLE (PROGRESSIF)
29\$	49\$	89\$

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 31 AOÛT 1994

LE LUNETIER

Gaston Frenette O.O.D.

OFFRIR LES MEILLEURS PRIX, ÇA NOUS REGARDE.

Brossard 7501, boul. Taschereau (514) 445-6444

Longueuil 1607, chemin Chambly (514) 646-4215

6CS7055NL

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 9

21

21

21

Élections Québec

Pauline Marois insiste pour que Longueuil exerce un leadership régional



La candidate du Parti québécois dans Marie-Victorin, Pauline Marois, insiste pour que la ville de Longueuil exerce un leadership régional qui permettra à la Rive-Sud au grand complet d'occuper une place stratégique dans l'échiquier politique de la grande région de Montréal.

"Je ne m'impliquerai sûrement pas dans l'actuelle campagne électorale municipale (même si elle et madame Vermette ont rencontré les candidats dans la course à la mairie de novembre prochain) mais je suis convaincue que Longueuil a une responsabilité au niveau du leadership régional.

Qui plus est, la Rive-Sud au complet doit se doter d'un organisme représentatif et à ce titre, madame Marois indique que son gouvernement appuierait sûrement un organisme tel que la Société de développement économique dont le mandat serait élargi à la Rive-Sud au complet.

Faisant le constat que la Montérégie était une région fictive créée au début des années 1980, la candidate péquiste prévoit à tout le moins une révision du système car dans un Québec indépendant, plusieurs champs de taxation seraient transférés aux MRC mais encore faudrait-il que celles-ci soient représentatives de leur milieu.

Plus localement, Pauline Marois a profité de sa rencontre de presse de mardi dernier pour préciser que l'amélioration des services de santé et sociaux demeureraient en tête de ses priorités pour Longueuil où, dit-elle, la campagne électorale se déroule très bien jusqu'ici...

Moncef Guitouni sera candidat indépendant dans Marie-Victorin



(F.L.) Se disant victime d'un règlement de compte, Moncef Guitouni jusque là porte-couleurs de l'Action démocratique dans le comté de Marie-Victorin, a, contre vent et marée, décidé d'être quand même candidat indépendant lors des élections provinciales du 12 septembre prochain.

Monsieur Guitouni, qui a littéralement été évincé de l'Action démocratique de Mario Dumont à la suite d'une réunion

d'urgence de l'exécutif, mercredi soir dernier et à la suite d'un troublant reportage diffusé à la télévision, le même soir affirme qu'il n'a rien à cacher, qu'il a des idées et qu'il veut poursuivre sa campagne dans Marie-Victorin.

Le nouveau candidat indépendant prétend aussi que tous les membres de son équipe électorale et que tous ses supporters sont toujours derrière lui.

Les Partis de la loi naturelle et de la Souveraineté seront dans LaPinière

Deux autres candidats vont entrer dans la course en vue des élections du 12 septembre prochain dans le comté de LaPinière. Le Parti de la souveraineté du Québec aura pour représentante une jeune femme de 25 ans Debby Dutrisac. Résidente de St-Timothée, elle serait originaire de Brossard.

On sait que ce parti prône la souveraineté immédiate comme «outil essentiel pour la mise en place de politiques sociales et économiques propre au Québec».

Le parti de la Loi Naturelle aura aussi une candidate dans ce comté qui englobe la ville de Brossard.

Jennifer Leung sera celle qui fera la promotion d'un «Québec souverain dans un Canada uni». Ce parti dit offrir, entre autres, «la création d'une société sans criminalité, ni maladie, ni pollution, ni problème».

Ces deux dames feront la lutte à Fatima Houada-Pépin et André Kahlé du parti Québécois.

C'était Cécile Vermette...

Tout le monde l'a reconnu mais quelques uns s'en sont offusqués. Dans cette même page, la semaine dernière apparaissait une photo des candidats péquistes de la Montérégie. On y retrouvait Annick Bélanger, Pauline Marois, David Payne et Cécile Vermette. Malheureusement, sous la photo, le nom de Mme Vermette n'y apparaissait pas et on pouvait croire que M. Payne était candidat dans Marie-Victorin car une ligne du texte a sauté. C'était involontaire évidemment et nous nous en excusons...

Cécile Vermette ouvre son local



La députée et candidate du Parti québécois pour le comté de Marie-Victorin, madame Cécile Vermette, inaugurait dernièrement son local électoral situé au 899, boul. Curé-Poirier Ouest (coin Dollard) à Longueuil.

Souignons également que ses collègues de Taillon, Mme Pauline Marois, de Marguerite-D'Youville, M. François Beaulne ainsi que le député du Bloc québécois, M. Nic Leblanc étaient présents et ont témoigné de leur solidarité envers Madame Vermette.

Cocktail-bénéfice,

Mesdames Pauline Marois et Cécile Vermette, respectivement candidates dans les comtés de Taillon et Marie-Victorin pour le Parti Québécois, vous invitent à rencontrer Mme Louise Beaudoin, candidate dans le comté de Chambly, à l'occasion de leur cocktail-bénéfice le jeudi 25 août à 17h, au Chalet du Club de golf Le Parcours du Cerf, au 2500, boul. Fernand-Lafontaine à Longueuil. Le prix du billet est de 75\$. Renseignements: 646-5600 (Taillon), 646-3416 (Marie-Victorin).

Les communautés culturelles

Cécile Vermette candidate du PQ dans Marie-Victorin, recevra des membres des communautés culturelles du comté le 24 août prochain, au 899, boul. Curé-Poirier Ouest (coin Dollard) à Longueuil à compter de 19h.

Pour cette occasion, madame Vermette sera accompagnée de M. Claudel Tous-saint, membre Bureau National et président du comité national des relations ethno-culturelles pour le Parti québécois.

Toutes les personnes voulant assister à cette rencontre sont invitées à se rendre à l'adresse ci-haut mentionnée ou peuvent nous rejoindre au 646-3416.

Ouverture officielle du local électoral du P.Q. - Vachon



David Payne, candidat du Parti Québécois dans le comté de Vachon, a procédé à l'ouverture officielle de son local électoral aujourd'hui, et ce en présence de plusieurs personnalités. En plus de l'oratrice invitée, Pauline Marois, et de la candidate du Parti Québécois dans le comté de Laporte, Annick Bélanger, on remarquait la présence de Pierrette Venne, députée fédérale du comté de Saint-Hubert.

Élections Québec

Annick Bélanger
inaugure son local
électoral de
Saint-Hubert



Pour répondre aux besoins particuliers des résidents de Lafèche, Annick Bélanger, la candidate du Parti Québécois de Laporte, a inauguré officiellement, dimanche dernier, un local électoral à Saint-Hubert. «Le comté n'est pas homogène, les besoins diffèrent d'une ville à l'autre et c'est en étant présente sur le terrain que je serai en mesure de proposer des solutions durables aux problèmes locaux», a-t-elle dit aux sympathisants venus la rencontrer pour l'occasion.

Les électeurs de Taillon craindraient encore pour "leur chèque de pension"



De gauche à droite on reconnaît Serge Privé (Marie-Victorin), Philippe Angers (Taillon), Fatima Houda-Pépin (LaPinière) le ministre Georges et Claude Savaria (Marguerite d'Youville) (Photo Jean Laramée)

FRANÇOIS LARAMÉE

Le programme du Parti québécois effraye encore bien des gens selon Philippe Angers, candidat du Parti libéral dans Taillon. "Il y a beaucoup de personnes du 3e âge dans le comté et depuis que je fais du porte-à-porte, beaucoup d'électeurs m'ont dit se demander s'ils auraient encore leur chèque de pension si le Québec devenait indépendant. Les électeurs sont préoccupés par la situa-

tion de l'emploi et de l'économie et dans Collectivité Nouvelle, d'autres électeurs s'inquiètent de la baisse de la valeur de leur résidence advenant la souveraineté de la province.

Monsieur Angers a tracé ce bilan préliminaire de sa campagne mardi dernier alors que le ministre du Tourisme du Québec, Georges Farrah était à Longueuil pour appuyer officiellement les candidats libéraux locaux mais aussi pour y présenter le 5e engagement de son parti soit la déduction partielle des frais d'intérêt hy-

pothécaire du revenu imposable. Le ministre Farrah, qui était accompagné des candidats libéraux de Taillon, Marguerite D'Youville, LaPinière, et Marie-Victorin estime que les chances pour le PLQ de remporter la victoire à Longueuil sont très bonnes compte-tenu des commentaires des électeurs qui se plaignent beaucoup du manque de clarté du programme du P.Q; programme que la candidate dans LaPinière, Fatima Houda-Pépin s'est d'ailleurs chargée de tailler en pièces rappelant entre autres que la dette de la province était passée de 6 à 31 milliards (395 % d'augmentation) entre 1976 et 1985.

Pour des prothèses dentaires personnalisées



SUR RENDEZ-VOUS
 DU LUNDI
 AU VENDREDI
 DE 9H00 À 21H00



Chèques personnels acceptés

MEMBRE DE L'ORDRE
 DES DENTUROLOGISTES
 DU QUÉBEC



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
Michel Desbois, d.d.
 denturologiste 3025, Chemin Chambly, Longueuil, Qc J4L 1N3
674-1319

100\$

DE RABAIS

par prothèse dentaire

(Ne peut être jumelé à aucune autre promotion)

Valide sur présentation de ce coupon
 dès la première consultation
 (Expiration le 30 septembre 1994)



CLINIQUE
DE DENTUROLOGIE
 Michel Desbois, d.d.
 denturologiste

674-1319
 3025, Chemin
 Chambly, Longueuil

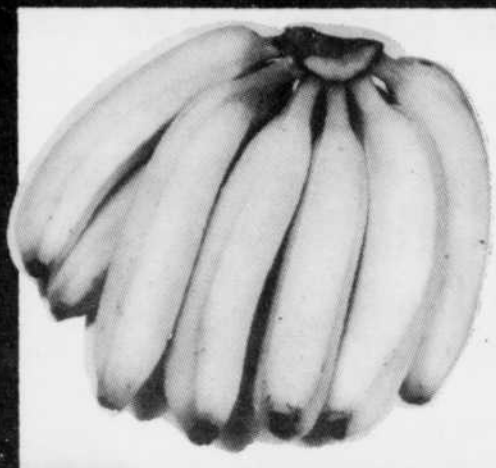
LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 11

21

21

21

BANANES



Produit du Honduras

29[¢] / lb

ou 64 ¢ / kg

AUBERGINE



Produit du Québec
Canada #1

99[¢] / lb

ou 2.18 / kg

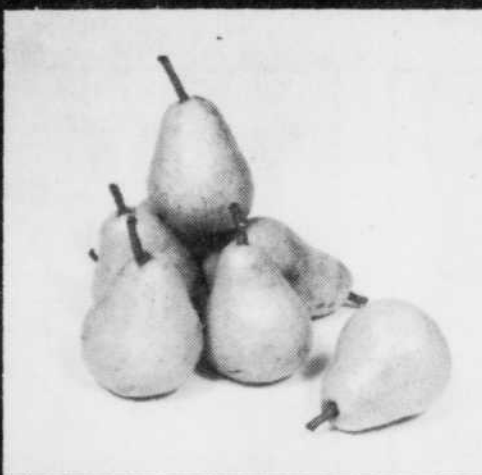


29[¢]

CÉLERI

Produit du Québec - Canada #1
Grosueur 24

POIRES BARTLETT



Produit des
Etats-Unis
Grosueur 135

99[¢] / lb

ou 2.18 / kg

PANIER DE PÊCHES



2,5 LITRES

Produit de l'Ontario
Canada #1

2⁹⁹



SANDWICHS
COMPRENANT
SOUPE OU V-8
ET POUDING 6 OZ

2⁷⁹ et plus

SALADE
"DÉLICE D'AUTOMNE"

1⁹⁷ / lb
ou 4.34 / kg

CHEDDAR DOUX
Blanc, jaune
ou marbré

3¹⁶ / lb

ou 6.97 / kg

SIMI BACON,
CROÛTONS
Saveurs assorties

3¹⁶ / lb

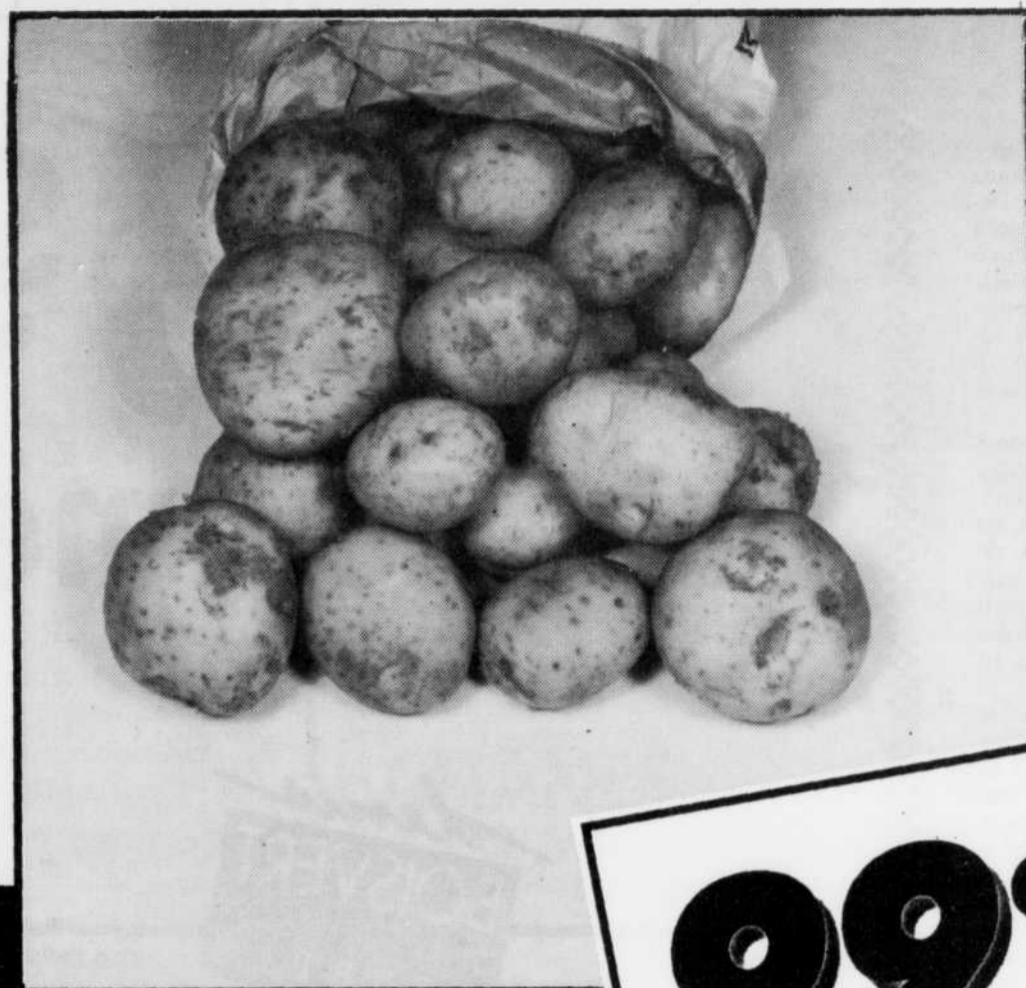
ou 6.97 / kg

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU
MARDI 23 AOÛT AU LUNDI 29 AOÛT 1994

LA FRUITERIE
- LE -
VÉGÉTARIEN^{MC}

et plusieurs autres **spéciaux** en magasin

Les aubaines de la semaine



99¢

PATATES

Produit du Québec Canada #1
Sac de 10 lb

Concombres
Produit du Québec
Canada #1
Grosseur 72

5/99¢

Épinards
Produit du Québec
Canada #1
Grosseur
6 oz

89¢

Nectarines
Produit des États-Unis
Grosseur 80

99¢/lb
ou 2.18/kg

Piments verts
Produit du Québec
Canada #1
Grosseur
extra-
large

99¢/lb
ou 2.18/kg

Pommes Melba
Panier de 4 litres
Produit du Québec
Canada
de
Fantaisie

2.99

Mejon d'eau
entier
Produit des États-Unis
Grosseur
15 lb

3.99

LA FRUITERIE



LE VÉGÉTARIEN^{MC}

3090, CHEMIN DE CHAMBLY LONGUEUIL

SPÉCIAUX EN VIGUEUR
DU MARDI 23 AOÛT AU LUNDI 29 AOÛT 1994

Pâtisserie **René Lenoir**



442-2279

Muffins anglais
blanc ou blé
rég.: 6/1,19\$

SPECIAL
6/99¢

Brownies
rég.: 6/2,39\$

SPECIAL
6/1.99\$

Biscuitsavoine
et raisins
rég.: 8/2,39\$

SPECIAL
8/1.99\$

Tous les dimanches fèves au lard
chaudes 24 onces
quantités limitées
Rég. 2,25\$

SPECIAL
99¢

BOUCHERIE CHEVALINE
CHEVAL D'ARGENT
646-6580



Viande hachée
extra maigre
10 lb et plus Rég. 1,99\$ lb

SPECIAL
1.39\$
lb avec
coupon
4 et plus

Tournedos nature
ou mariné
rég.: 1,99\$ ch

SPECIAL
1.29\$
ch.

Rôti du roi
partie de la fesse
rég.: 5,99\$ lb

SPECIAL
3.99\$
lb

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

Saucisses
polonaises à l'ail
rég.: 4,49\$ lb

SUPER SPECIAL
3.39\$
lb

Pizzas aux tomates
700 g frais du jour
rég.: 3,29\$ ch

SPECIAL
2/5.49\$

BOUCHERIE
D'AUJOURD'HUI 442-0777
FESTIVAL DES VIANDES POUR LE B.B.Q.

Boeuf haché maigre
10 lb et plus
rég.: 2,69\$ lb

SPECIAL
1.89\$
lb avec
coupon

Rôti de boeuf
Français
rég.: 5,99\$ lb

SUPER SPECIAL
3.99\$
lb

Poitrines de poulet
désossées
paquet familial
rég.: 5,49\$ lb

SPECIAL
4.49\$
lb

Bifteck boston complet
coupé et emballé
sans frais
rég.: 3,79\$ lb

SPECIAL
2.79\$
lb

Nous nous réservons le droit
de limiter les quantités

7669CSOK

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 - PAGE 13

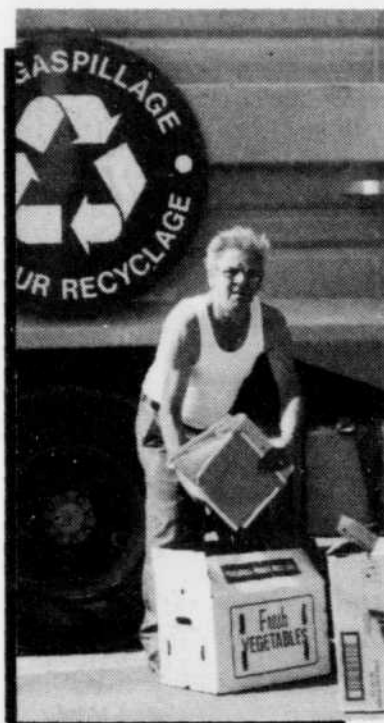
21

21

21

Utilisation massive des 14 contenants à rebuts

Une première expérience satisfaisante à Saint-Hubert



CHANTAL PROVOST

Depuis le 13 juin dernier, la ville de Saint-Hubert a installé 14 contenants à rebuts dans autant d'endroits publics. Cette

première expérience avait pour objectif, notamment, de pallier à la deuxième collecte hebdomadaire des déchets domestiques qui était inexistante cet été. Depuis le début de l'opération, on a vu vider les contenants jusqu'à deux fois par semaine. La compagnie Transvick, mandatée pour effectuer cette opération, dit ramasser près de 12 verges cubées de déchets, par semaine, dans chacun des 14 contenants.

Selon Jean Rossignol, du Service des Communications, certains sites fonctionnent à pleine capacité. «C'est le cas, notamment, du conteneur situé sur le site de l'hôtel de ville.» Rappelons que les 14 contenants à rebuts sont accessibles en tout temps. Ils demeureront en place jusqu'au 10 septembre prochain.

Les autres sites de récupération des déchets domestiques sont le parc J.W. Gendron, le Centre Pierre-et-Bernard-Lucas, la station satellite de police et prévention des incendies, l'atelier mécanique, le parc Marcel-Simard, le parc des Vétérans, le parc Joseph-Paré, le Centre sportif Rosanne-Laflamme, le parc Pierre-Laporte, le parc de maisons mobiles Le Marquis, le parc Perras, le parc Labrosse et le parc Raymond-Brassard.

Je dors



299\$

prix sommeil

Matelas 54"

denis
BOISVERT
MEUBLES

MEUBLES
MATELAS

4200, CHEMIN DE CHAMBLY
SAINT-HUBERT
443-9030

7870CSDK

Un instant !

Le bilan des réalisations Ferland-Gladu est le résultat des efforts du Parti municipal de Longueuil que **Jacques Finet a quitté.**

Ça c'est pas charrier, ce sont les faits !

Le seul bilan personnel que peut s'approprier Jacques Finet est sa **démission à la mairie de Longueuil** à peine cinq mois après avoir été élu à l'élection de novembre 1987.

Ça c'est pas charrier, ce sont les faits !

Sa démission a occasionné une **dépense de 325 000 \$** aux contribuables de Longueuil pour qu'il accepte un poste à l'Hydro-Québec.

Ça c'est pas charrier, ce sont les faits !

La vérité :

Jacques Finet panique devant l'équipe du Parti municipal de Longueuil et les 10 125 signatures d'appui pour Claude Gladu à la mairie de Longueuil.

À suivre...

MAXI GOLF

18 TROUS

parcours
de 1h30

unique au Canada

(pour réservation de groupe,
réservez dès maintenant)

UN

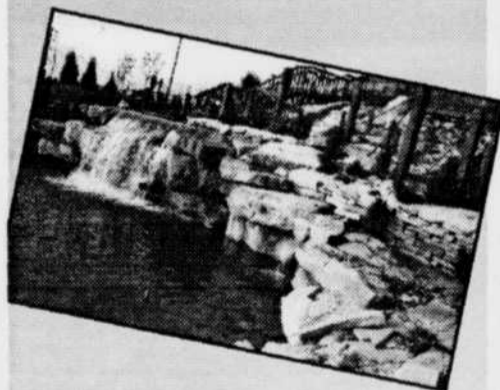
DIVERTISSEMENT

FAMILIAL

aménagé sur une montagne
avec sentiers, rivières et
cascades



OUVERT
JOUR & SOIR
7 JOURS/SEMAINE



Adultes 6.50\$
Âge d'or 4.50\$
Enfants 3.50\$



525 Chemin
Saint-Jean
(angle Taschereau)
Laprairie
444-4350

ENEZ VOUS RAFRAÎCHIR
À LAPRAIRIE



Spéciaux valides du lundi 22 août au
dimanche 28 août 1994 jusqu'à 17h



Plusieurs autres
spéciaux en magasin

FRUITS ET

LÉGUMES

Taschereau



FRUITS ET LÉGUMES

BANANES

«gros fruits»
produit de Colombie
64¢ kg

29¢
lb

BLEUETS

produit Colombie-Britannique

159¢
le casseau

LAITUE POMME

produit du Québec

2 pour 99¢

PÊCHES EN PANIER

panier 2.5 litres
produit de l'Ontario

249¢
le panier

NECTARINES

gros 2 1/4"
produit de Virginie
1,52\$ kg

69¢
lb

CAROTTES

sac de 5 lb
produit du Québec

99¢
ch.

SEMAINE
ALPINA



CHARCUTERIE ET FROMAGE

JAMBON CUIT BLANC
9,99\$ kg

4,53\$
lb

SALAMI HONGROIS
doux ou fort
12,99\$ kg

5,89\$
lb

PETIT SAUCISSON
DE FOIE
régulier ou fines herbes

99¢
ch

FROMAGE JARLSBERG
«Norvège»
13,39\$ kg

6,07\$
lb

BOUCHERIE

(disponible à Laprairie seulement)

RÔTI DE VEAU
DE LAIT
DÉSOSSÉ (frais)
9,98\$ kg

4,53\$
lb

BIFTECK ou ROSBIF de
SURLONGE DÉSOSSÉ
9,98\$ kg

4,53\$
lb

RONDE HACHÉ
(très maigre)
7,39\$ kg

3,35\$
lb

FONDUE CHINOISE
AU POULET
13,98\$ kg.

6,34\$
lb

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 15

559, Ch. St-Jean
LaPrairie

659-6449

FRUITS ET LÉGUMES

Taschereau

3805, Boul. Taschereau
St-Hubert

676-1981

7755CSDK

21

21

21

Une femme de 41 ans

assassinée à Brossard

(F.L.) Une femme d'origine polonaise âgée de 41 ans dont l'identité ne peut être révélée pour l'instant et qui habitait seule au 7065, boul. Milan à Brossard a été assassinée dans sa demeure dans la nuit de jeudi à vendredi dernier.

Les policiers ont été appelés sur les lieux vers 1h50 par un jeune homme de 20 ans, un ami de la dame, qui a affirmé venir tout juste de découvrir le cadavre, dans le sous-sol de la maison, après son entrée dans la résidence.

La victime gisait morte au sous-sol; tuée par un objet contondant, selon les premières constatations.

Au moment d'aller sous presse (vendredi) les enquêteurs interrogeaient toujours le jeune homme qui est, il va sans dire, un témoin important dans cette autre affaire de meurtre pour le moins bizarre à survenir à Brossard depuis deux ans.

Un couple de Brossard

devient millionnaire

Devenir millionnaires en décrochant un gros lot de 1 million \$... voilà un rêve qui vient de se réaliser pour les Gagnon-Barrette, de Brossard, à l'issue du tirage du 13 août du Sélect 42! Grâce à une combinaison parfaite de la catégorie 6/6, M. Michel Gagnon et sa conjointe Mme Diane Barrette, pourront donner une suite heureuse à divers projets, tels la création d'un fonds d'étude pour leur enfant, l'achat d'une piscine, l'aménagement paysager de la propriété et la li-

quidation de l'hypothèque résidentielle. Le couple chanceux, qui exerce le métier de fonctionnaire pour monsieur et de secrétaire pour madame, a pris connaissance de la bonne nouvelle en vérifiant les numéros gagnants sur les ondes de la télé. Quant à la sélection fructueuse, elle a été jouée au dépanneur L'Échoppe Suh Joo Inc., situé sur le boulevard Milan, à Brossard. Ce détaillant recevra un chèque-bonif de 10 000\$, soit 1% du gros lot.

MONCEF GUITOUNI



Un vote pour sortir le comté de Marie-Victorin du chômage et de l'oubli des élus

Local électoral:
438, Curé-Poirier Ouest Longueuil
Téléphone 651-3431
Télécopieur 651-6673.

Autorisé et payé par Catherine St-Pierre agent officiel

ACCORD EX

Automatique,
climatiseur, vitres
et serrures électriques
beaucoup plus

333\$*
par
mois



* Basé sur l'utilisation d'une berline Accord EX 1994 neuve à boîte automatique (CD 563FI), soit 333\$ par mois durant un bail de 36 mois (paiement total de 11 988\$). Versement initial de 2 500\$, premier versement mensuel et dépôt de garantie exigibles. Franchise de 72 000 km (0,10\$/km excédentaire). S.A.C. Option d'achat disponible. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Informez-vous dès aujourd'hui.

OFFRE DURÉE LIMITÉE jusqu'au 31 août 1994

SEULEMENT CHEZ



LONGUEUIL

HONDA

3551, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL 679-4710

SERVICE OUVERT JOUR ET NUIT • SERVICE OUVERT JOUR ET NUIT

GRANDE LIQUIDATION D'ESCORT

49 EN INVENTAIRE



à partir de **10,990\$**

- COUSSIN DE SÉCURITÉ, CÔTÉ CONDUC-
TEUR • SIÈGE ARRIÈRE RABATTEBLE À
DOSSIER DIVISÉ
- ROUES EN ALUMINIUM
- BECQUET ARRIÈRE
- TACHYMÈTRE • AM/FM STÉRÉO
- DIRECTION ASSISTÉE

Taxes, transport, préparation en sus. rabais ford inclus



Le plus convaincant des FORD

MONTMORENCY FORD.

7225, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
678-9940

TAURUS 94 GL



à partir de

319\$* /MOIS

LIQUIDATION

AEROSPORT XL 94

air climatisé, transmission automatique

42 en Inventaire



à partir de **269\$*** /MOIS

AÉROTRACK 4X4 94

3 en Inventaire



à partir de

289\$* /MOIS

 **LOCATION**
Vos spécialistes de la location commerciale

* Location 24 mois, 25,000 KM alloués
exedent 0,06¢/KM
Taxes, transport, préparation en sus
Tous rabais Ford inclus



Le plus convaincant des FORD

MONTMORENCY FORD.

7225, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
678-9940

SERVICE OUVERT JOUR ET NUIT • SERVICE OUVERT JOUR ET NUIT

21

21

21



Les difficiles vacances de MAXIME

Non, la photo n'est pas truquée, voilà dans quel état MAXIME a terminé ses vacances. Avec un oeil au beurre noir.

Et OUI, c'est bel et bien son père qui en est directement responsable.

Que voulez-vous. Quand ça suffit, ça suffit.

OUI, c'est moi qui lui ait infligé son oeil au beurre noir mais...quand même pas de la façon dont vous seriez porté à le croire.

Un coup de banc de pédalo lors d'une dure bataille navale sur le lac...avez-vous que c'est un peu plus pardonnable.

L'incident est survenu l'avant dernière journée de nos fameuses vacances lors d'un combat épique en pédalo contre les cousins de MAXIME. Des vacances au cours desquelles bien des aventures et des mésaventures sont survenues et qui auront aussi permis à MAXIME de réaliser tout ce qu'il avait inscrit à SON programme et même plus.

Les glissades d'eau, la Ronde, les glissades, le parc Safari, les glissades, le zoo de Granby, les glissades, les amis, les cousins enfin tout y a passé.

Vous dire que j'étais heureux que ça finisse serait peut-être exagéré mais je n'étais pas fâché de rentrer au travail lundi dernier.

Entre vous et moi c'est un peu plus reposant que le rythme qu'impose un enfant de six ans et demi à ses parents durant deux semaines consécutives.

Il se levait le matin et le bal partait.

Qu'est-ce qu'on fait papa ?

On va se baigner, on fait un tour de pédalo, on joue au ballon ou on va à la pêche ?

Le problème c'est qu'on finissait par tout faire dans le même avant-midi.

Et à cet âge, les enfants ont une résistance terrible.

Par exemple, mercredi dernier, on revient de faire quelques courses vers 14 heures et en descendant du jeep Maxime me demande, comme si de rien n'était si on monte la montagne derrière le chalet, jusqu'en haut.

Je dis oui et quelques minutes plus tard nous partons.

On a mis plus de 45 minutes à atteindre le sommet en franchissant des caps de roches et plusieurs obstacles.

Pour redescendre, nous avons pris une "trail" plus douce jusqu'à ce que nous aboutissions dans un marécage où MAXIME a même perdu un soulier qui s'est engouffré dans la boue.

Clopin clopant nous sommes rentrés au chalet tout sales et fatigués. Mais il n'avait pas sitôt remis d'autres chaussures qu'il me regarde et me demande: "Papa est-ce que l'on joue une petite partie de badminton?"

C'est à ce moment que j'ai compris qu'il aurait ma peau s'il fallait qu'un jour nous prenions trois semaines consécutives de vacances...

Puis il y a eu la visite.

La notre et celle de MAXIME qui avait invité ses deux amis et leur famille.

Et sa cousine Catherine, et Jean-François, et Sébastien, et Pierre-Olivier et Christophe, enfin, il y a eu de l'action.

Même la chienne de SOYA, cette Welsh Terrier, (toujours omniprésente dans nos vies) nous en a fait voir de toutes les couleurs mais je vous en garde un peu pour la semaine prochaine...

TOUTE LA RIVE-SUD EN BREF ET EN PHOTOS

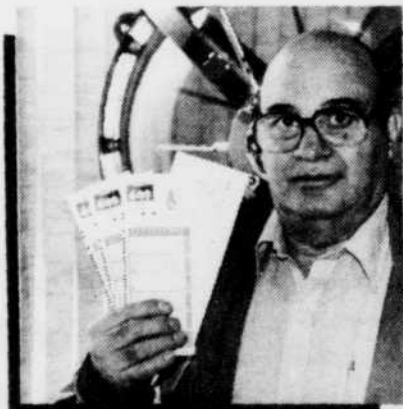
FRANÇOIS LARAMÉE

Le nouveau CA de la FOCAM



Voici le nouveau conseil d'administration de la Fondation Cardio-Montérégienne qui a été récemment élu: de gauche à droite: 1re rangée, Aline Lalancette, Jean Migneault, Me Denis Brassard, Jacques Naud. 2e rangée, Robert Vaillancourt, Maurice Bellemare, Armard Gauvin, Pierre Martel.

Le Lotto 6/49 distribue un lot de 251 945\$ à un couple et 86 509\$ à un retraité de Brossard



Actuellement, il y a des citoyens qui fêtent à Brossard! En effet, Rolande et Almé Vachon, un couple de retraités, ont remporté un lot de 251 945\$ au Lotto 6/49 au terme du tirage du 4 juin dernier. «Je vous dis que nous étions étonnés!», ont rapporté les chanceux, qui comptent profiter à plein de leur retraite, voyager et gâter leurs trois enfants. La mise-éclair fructueuse, de la catégorie 5/6 plus, a été acquise au kiosque de loteries du Mail Champlain, à Brossard.

D'autre part, M. Graca Quirino, un retraité père de deux enfants, a raflé un lot de 86 509\$ au Lotto 6/49 lors du tirage du 14 mai. Le chanceux, qui mise 48\$ par tirage, a effectivement obtenu d'intéressants dividendes grâce à une série de combinaisons jouées fidèlement depuis longtemps. M. Quirino envisage d'effectuer des placements et d'offrir des gâteries à ses deux enfants. La combinaison provient de chez Express Vacances, à Montréal.

Le comité pour l'environnement de Saint-Hubert

survivra-t-il?

Les 145 membres associés au comité pour l'environnement de Saint-Hubert Inc. depuis 1991 sont convoqués à notre assemblée générale annuelle le 30 août, à 19h30, au Centre Lucas, 2060, rue Holmes, à Saint-Hubert.

Cette assemblée a ceci de particulier qu'une éventuelle dissolution figure à l'ordre du jour. C'est que très peu de citoyens se sentent capables de se porter à la défense de dossiers particulièrement «chauds», et que les frictions semblent inévitables avec l'administration municipale à qui nos demandons plus de rigueur dans certains projets (potentiellement) nuisibles à l'environnement. Pour renseignements: 926-1681.

50 ans de mariage pour le couple Shaheen de Longueuil



Félicitations à Irène et Eugène Shaheen qui ont récemment célébré leur 50ème anniversaire de mariage en compagnie de leurs enfants et petits enfants. Ce couple habite Longueuil depuis près de 45 ans et a contribué pendant plusieurs années au bon fonctionnement des Loisirs St-Antoine ainsi qu'à des activités municipales.

Le Vermont: un autre monde à notre porte



Que ce soit pour ses espaces verts à perte de vue ou pour ses montagnes des plus imposantes, le Vermont, état limitrophe de la Montérégie est une excellente destination-vacances. Le lac Champlain vous plongera dans un autre Univers tandis que la pittoresque ville de Burlington se chargera de donner du rythme à vos vacances.

Si vous êtes amateurs de sensations hautes en couleurs, ne manquez pas l'opportunité de sauter dans un canoë ou un kayak pour vous confronter aux rivières tumultueuses du Vermont. Mais surtout, pêcheurs invétérés, vous serez choyés par ce paradis. Aussi, les 50 terrains de golf combleront vos journées d'action et surtout de plaisir.

Ou dormir? Quelle question... il y a tellement de camping au Vermont qu'il vous serait possible d'en choisir un différent pour chaque nuit de l'été. Les «bed and breakfast» sont aussi très nombreux. La gamme de prix est très diversifiée dépendamment le type d'expérience que vous avez le goût de vivre.

Pour plus d'information on peut appeler le Vermont Dept. of Travel & Tourism 134, State St. Montpelier VT, 05602. Tél.: 802-828-3236.

FRUITERIE

440

Le choix des
consommateurs
1994
au
service de l'excellence

SPÉCIAUX DU LUNDI 22 AOÛT
AU DIMANCHE 28 AOÛT 1994

PÊCHES ONTARIO
PANIER DE 2.5 LITRES

249\$
Le panier
2.5 litre **pqt**

PRUNE ROUGE
«SIMCA» LARODA
PR.: É.-U. GR. 4x4 1,30\$ KG

59¢
lb

POMMES VERTES
«GRANNY SMITH» PR.:
N.ZÉLANDE 1,30\$ KG

59¢
lb

POMMES BRAEBURN
PR.: N.ZÉLANDE 1,30\$ KG

59¢
lb

**VENEZ VÉRIFIER LA
QUALITÉ ET LA FRAÎCHEUR
DE NOS PRODUITS
NOUVEAUX ARRIVAGES
TOUS LES JOURS
GALERIES
TASCHEREAU**

LA PLUS GRANDE FRUITERIE DU QUÉBEC

**645, BOUL. TASCHEREAU EST
À GREENFIELD PARK**

**SUPER SPÉCIAL
22 AU 28 AOÛT**

LAITUE ROMAINE
PR.: QUÉBEC

3/99¢

SPÉCIAUX DU LUNDI 22 AOÛT AU JEUDI 25 AOÛT 1994

**TOMATES
ROSES**
PR.: CANADA
1,52\$ kg

69¢
lb

BROCOLI
PR.: QUÉBEC

69¢
ch.

SPÉCIAUX DU LUNDI 22 AOÛT
AU DIMANCHE 28 AOÛT 1994

**LAITUE EN
FEUILLES**
PR.: QUÉBEC

3/99¢

CAROTTES
SAC DE 5 LB

99¢
ch.

CÉLERI
PR.: QUÉBEC GR.: 24

59¢
ch.

AILS

10/99¢

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI DE 9h à 18h
JEUDI ET VENDREDI DE 9h à 21h
SAMEDI DE 9h à 18h
DIMANCHE DE 9h à 18h

**645, BOUL. TASCHEREAU
À GREENFIELD PARK
465-0440**

**20 000 pi ca
DE FRAÎCHEUR**

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

21

21

21

La victime du premier meurtre à Longueuil n'était pas l'homme visé

(C.P.) Une enquête portant sur le premier meurtre de l'année à survenir sur le territoire de Longueuil, a permis de découvrir que la victime n'était pas l'homme visé et qu'il n'avait rien à voir avec ses tueurs. «C'est un meurtre purement gratuit», affirme le porte-parole du service de police de Longueuil.

Rappelons que Bertrand Gauvreau, un homme de 48 ans, était tombé sous les balles de son agresseur dans l'entrée de la maison à appartements qu'il habitait, sur le chemin Chambly. L'événement est survenu le 20 mai dernier.

C'est la découverte d'une arme, par les policiers de Laval et de la CUM, qui a permis d'élucider le dossier. En effet, le 25 juillet dernier, les agents de ces municipalités ont trouvé l'arme du crime dans une résidence de Laval. Il s'agissait d'une mitraillette 9mm. Celle-là même qui avait servi à tuer Bertrand Gauvreau, un pauvre innocent.

Serge Tessier, à qui appartenait l'arme, a immédiatement été appréhendé. Ce qui a permis de découvrir, également, que Tessier circulait toujours à bord d'une Jeep Cherokee, couleur blanche. La voiture aperçu par des témoins au moment du crime, à Longueuil.

C'est le détective Emery, de la police de Longueuil, qui a été chargé de l'affaire. Une enquête est présentement en cours.

Suicide sur la rue Saint-Jacques, à Longueuil



(C.P.) Un individu de 37 ans, demeurant au 40 rue Saint-Jacques, dans le Vieux-Longueuil, s'est enlevé la vie, lundi dernier. Il semble qu'une peine d'amour soit à l'origine du drame.

C'est le père de la victime ainsi que le concierge de la maison où habitait l'individu qui on fait la macabre découverte, mardi matin dernier. Sans nouvelle de son fils depuis quelques jours, le père s'est rendu sur les lieux. La victime, qui avait préalablement placé un divan devant sa porte d'entrée pour empêcher toute intrusion, s'est tranché la gorge à l'aide d'un couteau. Le coup a été fatal.

Selon le service de police de Longueuil, près de 30 suicides ont été enregistrés depuis le début de l'année 1994.

Place Longueuil affiche fièrement les produits de chez nous !

Recherchez cette étiquette

L'Association des marchands de Place Longueuil est fière de mettre de l'avant un tout nouveau concept de mise en valeur des produits d'ici : Bien de chez nous. Bien pensé. Un concept original qui montre bien le rôle économique de premier plan que joue votre centre commercial dans votre région. Une initiative qui donne la vedette à des produits de qualité, assemblés, fabriqués ou conçus chez nous.



Participez à notre grand concours.

Chaque visite peut vous rapporter gros !

En déposant ce bulletin de participation dans la boîte prévue à cet effet au service à la clientèle de Place Longueuil, vous courez la chance de gagner une fourgonnette Dodge Caravan 1995, de fabrication canadienne, d'une valeur approximative de 20 000 \$.



LONGUEUIL DODGE CHRYSLER LTÉE
Commanditaire officiel

Augmentez vos chances de gagner !

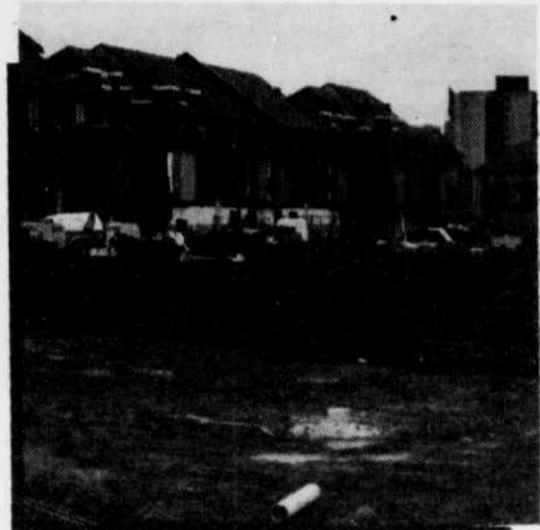
Chaque fois que vous cumulez 200 \$ d'achats, effectués dans tous les commerces de Place Longueuil, vous avez droit à un autre bulletin de participation. Pour vous le procurer, présentez vos factures au comptoir du service à la clientèle situé dans la cour centrale. Participez autant de fois que vous le désirez.

Le concours se termine à 15 h 45, le samedi 17 décembre 1994.



NOM _____
 ADRESSE _____
 _____ APP. _____
 VILLE _____
 PROVINCE _____
 CODE POSTAL _____
 TÉLÉPHONE _____
 ÂGE _____
 SIGNATURE _____

Alors que la valeur moyenne augmente de 40 000\$
La valeur des permis émis est en baisse de 3 millions de dollars



STÉPHAN MATHIEU

Après les sept premiers mois de l'année 1994, on note une diminution de la valeur des permis émis pour la construction de nouvelles résidences de plus de 3 140 000 dollars comparativement à la même date en 1993.

En 1993, sans compter le secteur commercial et industriel, la valeur des 111 permis émis par le service d'urbanisme de Brossard totalisait 17 646 280 dollars. Cette année, pour des projets d'une valeur de 14 502 439\$, 76 résidences ont été mises en chantier.

Les valeur moyenne est donc plus élevée en 1994, s'établissant à 190 821 dollars, alors que l'an dernier, la valeur moyenne des permis émis était de 158 975\$.

Cette importante différence s'explique en partie par l'absence complète de construction de maisons unifamiliales à un étage en 1994. À la même période l'an dernier, on dénombrait déjà sept permis pour des résidences de ce type, ce qui fait diminuer la valeur moyenne des permis.

Faible en juillet

La faiblesse du mois de juillet est un autre facteur qui explique l'importante baisse de la valeur des permis en 1994.

Alors qu'en 1993, neuf permis ont été émis pour la construction d'autant d'unités de logement pour une valeur de 2 151 810 dollars, il en a été tout autrement en 1994.

À peine quatre permis pour des maisons neuves ont été donnés pour une valeur quand même respectable de 1 163 260 dollars.

Pour boucler l'année avec la même valeur totale qu'en 93 (28 479 270\$), la ville de Brossard devra donc espérer doubler ses mises en chantier dans les cinq derniers mois. Si on se base sur les données de 1992 et 1993, c'est presque impossible.

Le Ral-lit de retour le 25 septembre

Bon temps, mauvais temps, le dixième Ral-lit de la Fondation Charles-LeMoine aura lieu le 25 septembre prochain à 11h. Le départ sera donné sur le boulevard Taschereau, en face de l'hôpital Charles-LeMoine.

Les athlètes commandités poussent un lit d'hôpital et se relaient par groupe de cinq sur un parcours de vingt kilomètres, c'est-à-dire dix tours de deux kilomètres autour de l'hôpital Charles-LeMoine.

En attendant d'encourager cet événement original, tous peuvent «courir» la chance de gagner une Ford Escort '94 en se procurant des billets de tirage dans les centres commerciaux et les succursales bancaires de la Montérégie.

Les fonds ainsi recueillis et les commandités serviront à la recherche médicale et aussi à atteindre l'objectif de quatre millions de dollars nécessaire pour l'agrandissement de l'hôpital Charles-LeMoine, prévu pour 1997.



Commission scolaire
Jacques-Cartier

Service régionalisé de l'éducation des adultes

FORMATION GÉNÉRALE

Cours à temps partiel au Centre Gérard-Filion

Anglais (langue seconde) * cours semi-intensifs, 3 soirs par semaine, du 26 septembre au 30 novembre 1994	du lundi au mercredi	de 19 h à 22 h 15
Chimie	lundi et mercredi	de 19 h à 22 h 15
Français (langue maternelle)*	du lundi au jeudi	de 19 h à 22 h 15
Initiation à la micro-informatique base de données, traitement de texte exploration des champs d'utilisation, tableur,	lundi et mercredi	de 19 h à 22 h 15
Mathématiques *	du lundi au mercredi	de 18 h à 22 h 15
Physique	mardi et jeudi	de 19 h à 22 h 15

* Dans ces matières, il est nécessaire de passer des tests de classement lors d'une première inscription; les frais pour ces tests sont de 25 \$ en français, de 15 \$ en anglais langue seconde et de 8 \$ en mathématiques.

Les frais sont de 60 \$ par session, quel que soit le nombre de cours suivis. Les coûts du matériel didactique nécessaire à certains cours varient de 3 \$ à 18 \$.

NOTE: Les personnes détenant un diplôme d'études secondaire (DES) ne peuvent être admises aux cours d'anglais ni aux cours d'initiation à la micro-informatique

Pour s'inscrire aux cours à temps PARTIEL (sauf en ANGLAIS, langue seconde):

se présenter au Centre Gérard-Filion, le 22 ou le 23 août, entre 17 h et 20 h.

Pour s'inscrire aux cours d'ANGLAIS (langue seconde): téléphoner au 670-3130, poste 282, du lundi au jeudi, entre 13 h 30 et 17 h et entre 18 h 30 et 21 h, ou, le vendredi, entre 9 h et 12 h.

FORMATION DE BASE

Alphabétisation (lecture, écriture, calcul)

Des ateliers à l'intention des adultes qui désirent apprendre à lire, à écrire, à calculer pour pouvoir faire face aux situations de la vie quotidienne.

Formation présecondaire

Des cours pour les adultes qui désirent améliorer leur français et leurs mathématiques afin de poursuivre des études de niveau secondaire s'il y a lieu.

Ces cours sont dispensés le jour ou le soir, à raison de 6 à 24 heures/semaine. L'horaire est déterminé selon le classement. Les frais sont de 60 \$ par session, pour 7 heures de cours ou plus par semaine, ou 30 \$, pour 6 heures de cours ou moins.

On peut s'inscrire en tout temps de l'année en prenant rendez-vous au 670-3130, poste 228.

Formation pour les personnes ayant une déficience intellectuelle

Une formation sur mesure à l'intention des personnes vivant avec une déficience intellectuelle légère. En ateliers, ces personnes apprennent à lire, à écrire, à calculer, à communiquer à partir des thèmes de la vie quotidienne. Une collaboration avec le milieu de vie de l'élève est essentielle pour assurer le réinvestissement des apprentissages faits durant les cours.

SERVICE DE FRANCISATION

Français aux immigrants et aux réfugiés	du lundi au mercredi	de 19 h à 22 h 30
Français aux allophones scolarisés	lundi et mercredi	de 19 h à 22 h 30

Pour s'inscrire: téléphoner au Centre Gérard-Filion au 670-3130, poste 282 du lundi au jeudi, entre 13 h 30 et 17 h ou entre 18 h 30 et 21 h, ou le vendredi, entre 9 h et 12 h.

PROGRAMMES SPÉCIAUX

à l'intention des femmes qui veulent intégrer le marché du travail

Initiation aux métiers non traditionnels

Session d'orientation et d'initiation professionnelle de 14 semaines à temps complet.

Transition-travail

Session d'orientation et de familiarisation au marché du travail pour les femmes à la maison désireuses de retourner travailler dans un avenir rapproché, de 5 semaines à temps complet.

Formation préparatoire à l'emploi

Session d'orientation et de recherche d'emploi pour les adultes possédant une scolarité de secondaire I et moins. Cette formation de 20 semaines à plein temps s'adresse aux personnes intéressées à occuper un métier semi-spécialisé.

Pour s'inscrire à un de ces programmes spéciaux ou pour obtenir plus d'information: 670-3130, poste 233.

21

21

21



BRAULT

LE CENTRE
MERCURY
plus
DE LA RIVE-SUD

LE COMBAT ESCORT VS NEON



ESCORT
VOUS OFFRE
LA PUISSANCE
DU CHOIX

à partir de

1999\$*

Venez
comparez
vous-même
sur place
l'Escort et
la Neon

ÉQUIPEMENTS INCLUS

- moteur 1.9 l (LX) - moteur 1.8 l. 16 soupapes (GT) - transmission manuelle - servos/freins - servo/direction - suspension indépendante aux 4 roues - groupe sport (LX) - ballon gonflable - radio AM/FM stéréo - siège arrière divisé.

* Location Tapis Rouge 24 mois usage personnel, base de 50 000 km pour la durée du bail (excédant .64 du km). Prix sur modèle 3 portes, groupe 005A. Comptant ou échange équivalent de 1 500\$. Transport et préparation (660\$) et taxes en sus.

LOCATION



BRAULT

LE CENTRE
MERCURY
plus
DE LA RIVE-SUD

AUTOMOBILES PIERRE BRAULT LTÉE
142 BOUL. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK
en face de l'hôpital Charles-Lemoyne

671-6115
MTL - 866-4131

ASSISTANCE
ROUTIÈRE
24 HEURES

3e édition du concours «les lecteurs du Courrier en vacances»

Votre meilleure photo de vacances pourrait vous mériter un certificat cadeau de 50\$

C'est dans l'édition du 25 septembre prochain que seront publiées les photos des gagnants de la 3e édition du concours «Les lecteurs du Courrier du Sud en vacances» grâce auquel les auteurs des cinq meilleures photos mériteront un certificat cadeau de 50\$ dans un restaurant de la Rive-Sud.

Pour y participer vous devez cependant nous faire parvenir votre meilleure photo de vacances.

Vous êtes allés à la mer et vous avez une photo du petit qui est à croquer? Vous avez passé une belle soirée dans les parcs de la ville à écouter les musiciens de la rue? Vous avez capturé un poisson-trophée lors de vos vacances de pêche? Vous avez joué dans le sable et vous avez une belle photo? Faites-nous la parvenir.

Tout d'abord, vous courez la chance de mériter un certificat-cadeau d'une valeur de 50\$, mais vous risquez aussi de retrouver votre oeuvre dans le Journal car nous reconstituerons une mosaïque des vacances des résidents de la Rive-Sud avec les meilleures photos reçues.

Alors, allez-y. Pour participer, il suffit de nous faire parvenir une photo couleur avec quelques notes sur l'endroit, les vedettes de la photo ainsi que vos coordonnées complètes.

Vous postez le tout à: Concours photos de vacances Courrier du Sud, 267, Saint-Charles Ouest, Longueuil J4H 1E3.

Nous acceptons les photos jusqu'au 20 septembre et les gagnants seront connus dans l'édition du 25 septembre.

L'Alliance de Longueuil a complété son équipe



(F.L.) L'Alliance de Longueuil a complété son équipe de candidats en vue des prochaines élections. Le 9 août dernier Mme Suzanne Cyr a officiellement été désignée candidate dans le district 8 Saint-Vincent-de-Paul.)

Quelques jours auparavant l'Alliance choisissait par ailleurs son 19e candidat. C'est Pierre Pétron qui a été élu dans le district Emerillon (11).

L'équipe de Jacques Finet est donc maintenant complète tout comme celle de son adversaire et chef du PML' Claude Gladu.

La troisième formation politique dans la bataille, le Parti Longueillois de Mme Gisèle Hamelin n'est pas encore au complet car neuf postes sur 20 ne sont pas encore comblés.

Mme Hamelin a d'ailleurs indiqué la semaine dernière qu'elle attendait encore des réponses de certaines personnes avant de faire connaître ses derniers candidats.

OUVERT au PUBLIC

...à **GREENFIELD PARK**

Succursale No. 11!
A l'extérieur des **GALERIES TASCHEREAU**
635, boul. Taschereau
tél.: 672-0200
Voisin de Super-Club Vidéotron et Fruiterie 440

LE MARCHÉ DU STORE

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AU PRIX DU GROS

OUVERT LES Mercredis soirs jusqu'à 21h!

OUVERT LES Dimanches 12h-17h!

LE PLUS GRAND FABRICANT AU PAYS VOUS OFFRE LE PLUS GRAND CHOIX:

15,000 STYLES et COULEURS de STORES de TOUT GENRE!

...PRÊTS en MOINS de SEULEMENT **24 heures**

ET EN PLUS **PAS de TAXE!** À TOUS LES JOURS!

<p>TOUT ce QUE NOUS VENDONS est Garanti à 100%</p>	<p>STORES HORIZONTAUX</p>  <p>HORIZONTAUX 1" EN PVC «en stock» Liquidation jusqu'à épuisement du stock! Choix de grandeurs et couleurs variées.</p> <p>37¢ le pi. ca.</p>	<p>VERTICAUX en TISSU 3 1/2"</p> <p>Choix de 10 belles couleurs! N'importe quelle grandeur jusqu'à 144" de large.</p> <p>\$375 le pi. ca.</p> <p>STORES VERTICAUX</p> 	<p>TOILES de FENÊTRE</p>  <p>STORES OPAQUES BLANCS «en stock» Modèle uni Choix de 13 grandeurs Produit de 1re qualité!</p> <p>75¢ le pi. ca.</p>
	<p>ACHETEZ VOS STORES en TOUTE CONFIANCE... TOUT CE QUE NOUS VENDONS est GARANTI à 100%</p>		

LE MARCHÉ DU STORE

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Établie depuis 1954

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DE STORES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Kadilac MD

VISA AMERICAN EXPRESS MasterCard TELECHECK

HEURES D'OUVERTURE
LUN. et MAR.: 9h-18h SAM.: 9h-17h
MER. au VEN.: 9h-21h DIM.: 12h-17h

21

21

21

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 23

Jacques Finet sert une mise en garde

UN INSTANT, messieurs Gladu et Ferland! Vous montrez un FAUX bilan



Jacques Finet
candidat de l'Alliance de Longueuil à la mairie

La supercherie #1 - Un bilan "gonflé"

Il y a quelques semaines, le Parti municipal de Longueuil du candidat Claude Gladu distribuait dans tous les foyers de Longueuil une publication intitulée "Le Citoyen". On y lit, sous la plume du maire Ferland: "Au terme de ce mandat, j'ai la fierté du devoir accompli". On y lit, sous la plume de Claude Gladu, candidat du PML appuyé par Roger Ferland: "C'est avec beaucoup de fierté que je m'associe au bilan municipal du maire Roger Ferland". Puis le document dresse la liste de 32 mesures prises par la Ville.

Cependant, une analyse détaillée de ce soi-disant bilan (voir page ci-contre) révèle que LA MAJEURE PARTIE DE SES 32 ÉLÉMENTS DATENT D'AVANT MAI 1987, moment où Roger Ferland est devenu maire. Certains datent même d'il y a 20 ans. C'EST UNE SUPERCHERIE, un truc pour quêter des votes sous de fausses représentations.

L'Alliance de Longueuil et son chef Jacques Finet dénoncent ce procédé comme indigne de la franchise due à la population.



Alliance de Longueuil

À défaut d'un bilan montrable, le duo Ferland/Gladu pirate le bilan des autres

La SUPERCHERIE #2 - La promesse de gel des taxes de Claude Gladu: il a voté CONTRE le gel des taxes du budget 1993

Il y a quelques semaines, pour se donner une image de "candidat proche du monde", Claude Gladu s'est engagé à geler les taxes pour quatre ans.

C'est une SUPERCHERIE TOTALE, et voici pourquoi.
1- S'il existe cette année une baisse de taxes, CLAUDE GLADU N'Y EST POUR RIEN puisque ce n'est ni son parti (le Parti Municipal de Longueuil) ni le maire Ferland qui l'ont fait arriver, mais les deux partis d'opposition, qui forment aujourd'hui l'Alliance de Longueuil. C'est le budget de l'OPPOSITION qui fut adopté pour 1994, non celui de l'administration.

2: Pour le budget 1993, les 10 conseillers de

l'opposition avaient également proposé de geler les taxes. Le maire était CONTRE avec 9 de ses supporters, ce qui faisait 10 contre 10. C'est CLAUDE GLADU qui a brisé l'égalité EN VOTANT CONTRE LE GEL DES TAXES.

3: N'ayant strictement rien fait DEUX ANNÉES DE SUITE sur la question des taxes, comment Claude Gladu peut-il promettre aujourd'hui un gel des taxes QUATRE ANNÉES À L'AVANCE? Il faut être soit naïf, soit menteur, soit charlatan pour prédire quatre ans à l'avance que le budget de Longueuil ne sera touché par AUCUN des éléments qui affectent un budget municipal, comme par exemple: la hausse de l'inflation et des taux d'intérêt, le

prix du pétrole, l'économie américaine et ses effets au Canada, les demandes syndicales, le transfert de responsabilités du gouvernement du Québec vers les municipalités, etc. Gladu sait-il tout ça d'avance? NON! Ni lui ni personne.

Donc, est-ce que Gladu se prépare à sabrer dans les services? ou à dire dans 2 ans d'ici "S'cusez-moi, j'avais pas compris comment ça marche, un budget"?

SA PROMESSE DE GELER LES TAXES EST UN ATTRAPE-NIGAUD POUR SOUTIRER DES VOTES.

**Le bilan
Ferland/Gladu
passé au test
de la VÉRITÉ**

Le bilan Ferland/Gladu: un chèque sans provision

Le vrai, le faux... et le "charrié"

Voici une analyse des 32 soi-disant réalisations du maire sortant Roger Ferland telles qu'énumérées par le Parti Municipal de Longueuil (PML) dans sa publication "Le Citoyen" distribuée en juin dans tous les foyers de Longueuil. Utilisant un procédé trompeur, la publication cherche à faire passer tout ce qui existe de valable à Longueuil comme découlant de l'administration Ferland. Et comme ce dernier a donné son appui au candidat Claude Gladu, le procédé vise à faire passer au crédit de Gladu des réalisations qui, pour la plupart, ne sont même pas attribuables à Ferland. Le duo Ferland/Gladu cherche à passer à la population un chèque sans provision.

1) DÉVELOPPEMENT DE COLLECTIVITÉ NOUVELLE

FAUX! Collectivité nouvelle est un concept des années 70 concrétisé sous Jacques Finet en 1984.

2) CONSOLIDATION DU PARC RÉGIONAL

FAUX! D'abord, le concept du Parc régional (ou Base de plein air) origine des années 70, et ses premiers aménagements datent de 1978. Deuxièmement, la "consolidation" dont Ferland se vante fait partie des dossiers conçus sous Jacques Finet et présentés par Michel Timperio au Sommet économique de la Montérégie de 1987 qui en facilita le financement.

3) COTE "A" DÉCERNÉE À LONGUEUIL PAR LE CANADIAN BOND RATING SERVICE

Vrai.

4) DIMINUTION DES TAXES EN 1994

FAUX! L'administration Ferland n'a rien à voir là-dedans. C'est le budget conçu par les 2 partis d'opposition (Alliance des citoyennes et citoyens de Longueuil, et Parti Civique de Longueuil) qui fut adopté et qui a produit une baisse de taxes, pavant la voie à un gel en 1995.

5) LONGUEUIL DÉSIGNÉE "MUNICIPALITÉ DE L'ANNÉE 1992" PAR L'UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

Vrai.

6) ESSORT DU LOGEMENT SOCIAL: AJOUT DE 764 LOGEMENTS SOCIAUX EN 7 ANS

FAUX! Il n'y a pas eu 764 nouveaux logements sociaux à Longueuil, mais 484. Les autres 280 éléments de ce soi-disant ajout existaient déjà et seule leur gestion fut transférée du Gouvernement du Québec à l'Office municipal d'habitation de Longueuil.

7) 2 MILLIONS\$ À LA RÉNOVATION (PROGRAMME RÉNOVAÏDE)

FAUX! Ce programme a mal marché: il n'a entraîné que 636,000\$ en sorties de fonds réelles, et non 2 millions\$. Le reste dort encore sur papier et n'a jamais été investi.

8) CRÉATION D'UN RÉSEAU CYCLABLE DE 45 KM

FAUX! Encore une fois, c'est un concept implanté pour l'essentiel sous Jacques Finet à partir de 1983.

9) NAVETTES FLUVIALES

Vrai.

10) CONSOLIDATION DES PARCS ET ESPACES VERTS: 31 PARCS, 64 JARDINS, 178 ÎLOTS DE VERDURE, 18 CHALETS

CHARRIÉ! Il s'agit ici de l'ensemble des sites verts de Longueuil, où l'administration Ferland n'a à peu près rien "consolidé".

11) POLITIQUE DE SOUTIEN AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

CHARRIÉ! La politique de soutien aux organismes communautaires fut établie à la suite de la Commission du loisir et du développement communautaire créée sous Jacques Finet en 1986. Mais quand les organismes du milieu ont tenu les États généraux sur la pauvreté en 1992, animés par Mgr Hubert, le maire Ferland n'y a même pas assisté, il était en Floride.

12) DÉVELOPPEMENT DU PARCOURS DU CERF

Vrai.

13) GOLF MUNICIPAL

CHARRIÉ! C'est déjà compris dans l'élément précédent. Et il a coûté 3 millions\$ de plus que prévu! MINIMUM!

14) PROMENADE RENÉ-LÉVESQUE

FAUX! La Promenade fut conçue et financée sous Jacques Finet en 1985. Roger Ferland a tout juste... coupé le ruban.

15) PORT DE PLAISANCE

FAUX! Tout le concept et le financement (sauf pour la Capitainerie) proviennent de l'époque Jacques Finet ou du Sommet économique de la Montérégie en 1987. Ferland a juste... pesé sur le bouton.

16) ADOPTION DE LA POLITIQUE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL

CHARRIÉ! Toute la politique fut formulée par la Commission sur le développement culturel et touristique formée par Jacques Finet en 1986. Ferland l'a juste... adoptée.

17) THÉÂTRE DE LA VILLE

FAUX! Le Théâtre de la Ville est un projet conçu par la direction du CEGEP Édouard-Montpetit, appuyé par l'administration Finet, et présenté pour financement au Sommet économique de la Montérégie de 1987.

18) SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ARTS ET DE LA CULTURE (SODAC)

CHARRIÉ! Cette initiative provient des recommandations de la Commission sur le développement culturel et touristique créée par Jacques Finet en 1986.

19) TENUE D'UN CONCOURS EN ARTS VISUELS CONTEMPORAINS

Vrai... "Mettons"... C'est arrivé une fois.

20) SUCCURSALE DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE À L'ÉCOLE HUBERT-PERRON

FAUX! Il s'agit simplement du service dispensé depuis 1987 à l'école Louis-de-Frontenac, en vertu d'un protocole établi sous Jacques Finet, et qu'on a simplement relocalisé à Hubert-Perron quand Louis-de-Frontenac a été fermée.

21) RÉAMÉNAGEMENT DU CHEMIN DE CHAMBLY

CHARRIÉ! L'enfouissement des fils et la revitalisation de cette artère origina sous Jacques Finet et fut cofinancé par Hydro-Québec. Sauf pour le resurfaçage normal de la partie sud récemment, la revitalisation du chemin de Chambly est une opération qui a avorté sous Roger Ferland.

22) 15 MILLIONS\$ EN 4 ANS POUR LES RUES ET TROTTOIRS

Vrai... mais ça inclut le resurfaçage du chemin de Chambly déjà mentionné ci-dessus. Donc le duo Ferland/Gladu se vante de la même chose deux fois. Faudrait pas prendre les gens pour des valises!

23) ADHÉSION AU RÉSEAU QUÉBÉCOIS DES VILLES ET VILLAGES EN SANTÉ.

Vrai... "Mettons".

24) MISE EN PLACE DU PROGRAMME LONGUEUIL VILLE EN SANTÉ

Vrai... "Mettons"...

25) PETITE CORVÉE DU PARC RÉGIONAL

Vrai... "Mettons"... Une fois.

26) IMPLANTATION DU PROJET DE SÉCURITÉ EN MILIEU URBAIN

Vrai... mais est-ce que quelqu'un sait au juste ce que c'est? et ce que ça donne?

27) CONSTRUCTION DU CENTRE D'ÉPURATION RIVE-SUD

FAUX! Tout le projet d'assainissement des eaux fut conçu et négocié avec le Gouvernement du Québec sous Jacques Finet. Roger Ferland a tout au plus... "tiré la chaîne".

28) COLLECTE DES DÉCHETS DOMESTIQUES DANGEREUX (DDD)

Vrai.

29) IMPLANTATION DU PROGRAMME DE CONVERSION DU RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE PUBLIC

Vrai. Mais ajoutons que c'est le programme d'Hydro qui paie pour tout.

30) SIGNATURE D'UNE ENTENTE POUR LA MISE SUR PIED D'UN CENTRE RÉGIONAL DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN ASSAINISSEMENT AVEC L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE

CHARRIÉ! C'était une idée déjà incluse dans les plans du programme d'assainissement des eaux établis sous Jacques Finet!

31) CONSTRUCTION D'UNE TROISIÈME CASERNE DE POMPIERS

Vrai.

32) CONSTRUCTION DE L'ÉCHANGEUR ROLLAND-THERRIEN

Vrai.

SCORE FINAL			
Faux	11		
Charrié	7		
Total	18	=	56%
Vrai	14	=	44%
Examen échoué!			

La SUPERCHERIE #3 - L'appui du maire Ferland à Claude Gladu: DEUX FOIS, Ferland a ÉCARTÉ Gladu de son comité exécutif

L'appui que donne Roger Ferland à Claude Gladu comme candidat à la mairie n'a pas la moindre crédibilité. FERLAND N'A JAMAIS FAIT CONFIANCE À CLAUDE GLADU pour les choses importantes. Et il voudrait faire croire qu'il lui fait confiance maintenant? C'est trop facile. Et pas très honorable. Regardons les faits. Une des prérogatives d'un maire est de choisir les membres du COMITÉ EXÉCUTIF de la Ville. Ce comité a des responsabilités majeures. Un maire, normalement, nomme à l'exécutif LES GENS QU'IL RESPECTE et

dont il a besoin. Ferland connaît Gladu depuis 1982, date où Gladu s'est fait élire la première fois comme conseiller. Mais en 1987, quand Ferland a formé son premier comité exécutif comme maire, a-t-il pris Gladu? NON. Puis en 1990, quand Ferland s'est fait réélire, a-t-il choisi Gladu au comité exécutif? NON, encore une fois. Mais vous souvenez-vous du MOMENT où Ferland a nommé Gladu à l'exécutif? Quand deux membres ont démissionné en 1992: MM. Timperio et Morissette, futurs fondateurs de l'Alliance de Longueuil, qui n'acceptaient plus la gestion "one man show" de Ferland. GLADU FUT

LE 9^e ET DERNIER CHOIX de Ferland à l'exécutif. Ça ne veut pas dire que Gladu soit une mauvaise personne ou un mauvais conseiller municipal. Ça n'a rien à voir. Ce qui compte, c'est que Ferland demande aujourd'hui à la population de considérer comme PREMIER choix à la mairie quelqu'un qui fut son DERNIER choix à l'exécutif. Pas très logique... Mais ce qu'il y a d'encore plus suspect, c'est que Ferland appuie aujourd'hui le Parti Municipal DONT IL A DÉMISSIONNÉ LUI-MÊME EN 1993 en disant que c'était "UN BATEAU QUI COULE". Ça n'a aucun sens.

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 25

Le kiosque touristique de Brossard a déjà accueilli plus de 2 300 visiteurs

CHANTAL PROVOST

Le kiosque touristique de Brossard a accueilli jusqu'à ce jour plus de 2 300 visiteurs. Les statistiques fournies par l'Office des congrès et du tourisme de la Rive-Sud, font état de 1 054 actes de renseignements depuis le 18 juin dernier, date de l'ouverture du kiosque. Ces actes de renseignements visent les 1 054 véhicules qui se sont arrêtés pendant les six premières semaines d'opération.

Les fiches de renseignements compilées à ce jour indiquent que 41,6 pour cent de la clientèle était anglophone, dont 154 familles originaires des États-Unis et 173 du Canada (145 de l'Ontario), 290 de Montréal et 401 des autres régions du Québec.

Quant à la destination des voyageurs, 26 pour cent ont indiqué Brossard, 20,5 pour cent Montréal, 9 pour cent Longueuil et 6,6 pour cent Saint-Lambert. Au total, la moitié des visiteurs avaient la

Rive-Sud ou la Montérégie comme destination. Pour connaître les premières retombées de l'implantation du kiosque touristique de Brossard, 20,5 pour cent Montréal, 9 pour cent Longueuil et 6,6 pour cent Saint-Lambert. Au total, la moitié des visiteurs avaient la Rive-Sud ou la Montérégie comme destination. Pour connaître les premières retombées de l'implantation du kiosque touristique de Brossard, il faut mentionner que 75 familles ont passé au moins une nuitée sur la Rive-Sud, dont 39 dans un hôtel, motel ou auberge et 36 chez des parents ou amis.

Les informations demandées touchaient tout à la fois les indications routières (895), les renseignements généraux sur la région (151), les renseignements sur les autres régions (80), l'hébergement et la restauration (52), les cartes routières (24) le cyclo-tourisme et les pistes cyclables (18). Au total, 130 cartes récréo-touristiques de la Rive-Sud ont été distribuées à ce kiosque d'information.

Nautilus Centre Sportif La Citière

659-7641



LE CENTRE LE PLUS COMPLET DE LA RIVE SUD

Abonnez-vous avant l'augmentation de septembre
abonnement d'un an pour **1.03\$** /JOUR
Taxes incluses Payable mensuellement

FRAIS D'ADHESION GRATUITS

AUSSI:
-Appareils cardio-vasculaires
-Keiser, -Racquetball, -Squash

- NAUTILUS
- POIDS ET HALTÈRES
- PISTE DE JOGGING
- DANSE AÉROBIQUE
- PISCINE
- SAUNA
- TOURBILLON

SPÉCIAL COUPLE 1/2 PRIX POUR CONJOINT
SUR ABBONNEMENT D'UN AN



HALTE GARDERIE GRATUITE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au Vendredi de 6h à 23h
Samedi et Dimanche de 8h à 17h

50 Boul. Taschereau O, La Prairie, Place La Citière 659-7641

VOTRE CONCESSIONNAIRE

Mazda

DE LA RIVE-SUD VOUS OFFRE

La saison avance...
LES PRIX RECULENT!!!



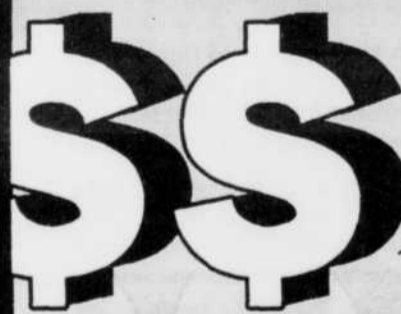
15 995\$
à partir **239\$** par mois en location

▼ **626 CRONOS** (de base)



PROTÉGÉ ▼

11 595\$
à partir **189\$** par mois en location



Suivez le courant, et partez gagnant!

mazda Je me sens bien

CHAMBLY Mazda

830, BOUL. PÉRIGNY, CHAMBLY
658-6623 875-1984

Sept jeunes figures montantes du Théâtre Nos Voix, Nos Visages en tournage cet été

GINETTE C. PERRON

Après une période estivale passablement chargée, le Théâtre Nos Voix, Nos Visages de Longueuil se prépare à une rentrée mouvementée. La directrice et fondatrice de cette école de formation multidisciplinaire à but non lucratif, Gabrielle De La Durantaye, a travaillé tout l'été avec son équipe de professeurs, à concevoir un «Plan de formation» spécialement adapté pour les jeunes de quatre à 20 ans.

«En détectant les talents de chacun de nos jeunes, nous allons nous employer à les développer au maximum et à les orienter vers d'autres disciplines selon les aptitudes qu'ils démontrent» précise-t-elle. Ainsi, assure la directrice, lorsqu'un jeune de quatre arrivera à 16 ans, il sera parfaitement apte à passer des auditions et même avant s'il démontre des capacités exceptionnelles.

À titre d'exemple, cet été, sept jeunes issus de l'école sont en tournage un peu partout en province. Judith Emmanuelle Lussier, 8 ans, participe à deux tournages. Elle tient le rôle de la fille de Marc Messier dans le film «Sphinx de banlieue» et dans le film «Miséricorde» elle joue Marie enfant, rôle tenu par Marina Orsini à l'âge adulte.

Annie Cotton, 19 ans. Elle en est à sa quatrième année dans l'équipe de l'émission Watatatow où elle joue le personnage de Véronique. Dans l'émission comme dans la vie, elle chante. Comme chanteuse, rappelons qu'elle a terminé troisième au concours l'Eurovision en 1994. Pour sa part, Nicolas Doyle a 16 ans et il personnifie Merlin dans le film «Sphinx de banlieue». Il s'agit d'un rôle humoristique et ça lui va bien, car il aime faire rire le monde. Comme les autres, il espère continuer dans ce domaine.

Agée de 10 ans, Andréanne Théroux-Faille personnifie Renée Hudon dans le film «Le



À l'avant-plan de gauche à droite: le jeune Dominic Bergeron, Marie-Anne Larochelle et Judith Emmanuelle Lussier. À l'arrière: Andréanne Théroux-Faille, Annie Cotton et Nicolas Doyle.

Confessionnal» de Robert Lepage. Elle s'est liée d'amitié avec Ron Burrage l'acteur qui a décroché le rôle d'Alfred Hitchcock.

Marie-Anne Larochelle qui n'a que quatre ans, joue le rôle de Charlotte dans «Ciel Variable» à Radio-Canada. Les réalisateurs vont la faire travailler sous forme de jeu et ils vont s'adapter à elle durant les tournages. Quant à Dominic Bergeron qui n'a que cinq ans, il a décroché un rôle dans «Avec un grand A». Il a trouvé Mme Jeannette Bertrand fort gentille lors de l'audition et il en a profité pour lui faire une caresse.

À l'école, chaque étudiant a sa fiche personnelle. Et le mot d'ordre est simple: «Voir à développer les particularités qui distinguent chaque jeune». La directrice suit de près l'évolution des jeunes et voit à ne pas les «brûler».

«Lors des castings, je décide toujours pour le mieux de l'enfant. Le métier n'est pas facile et les plonger aussi jeune dans le milieu peut paraître souvent alléchant pour les parents et les enfants, mais il y a tellement de précautions à prendre pour être certain que le contexte dans lequel sera plongé est bon. Pour en savoir davantage sur l'école, on compose le 442-0740.

TAILLON

PAULINE MAROIS



**La volonté d'action
Le pouvoir d'agir**

Parti
Québécois

**L'autre façon
de gouverner.**

Local électoral: 1299, chemin de Chambly Téléphone: 646-5600 Télécopieur: 646-6888
Autorisé et payé par Fleurette Vermette, agent officiel du Parti Québécois de Taillon.

OSU KARATE KYOKUSHIN

**SPÉCIAL
DE LA
RENTRÉE
TOUT INCLUS**

999\$

**JUSQU'AU
30 SEPTEMBRE 1994
INCLUSIVEMENT**



**319
Lawrence
GREENFIELD PARK
671-8866**

**617
BOUL. CURÉ
POIRIER
(LONGUEUIL)
442-1417**

**191
DE MORTAGNE
(BOUCHERVILLE)
449-1531**

Offre d'une durée limitée

On vous l'offre automatiquement



Transmission automatique sans frais
ou crédit équivalent



Si vous êtes à la recherche de la berline qui saura à la fois répondre à vos exigences et aux besoins de votre famille, venez vite faire l'essai de la toute nouvelle Sonata 1995, la berline de luxe revue et améliorée par Hyundai.

Et ces jours-ci, cette voiture remarquable vous en offre encore beaucoup plus pour votre argent.

En effet, toutes les Sonata sont offertes avec la transmission automatique sans frais ou avec un crédit équivalent. Vous profitez aussi de nombreuses caractéristiques de haute technologie à prix vraiment abordable.

Voici tout ce que vous offre la Sonata:
• Moteur 2 litres, à DACT, 16 soupapes, à injection contrôlée par ordinateur, 137 HP • Suspension entièrement indépendante aux quatre roues

- Zones déformantes avant et arrière et poutrelles latérales de renfort • Deux sacs gonflables et freins ABS disponibles
- Plus de 100 pi³ d'espace intérieur (plus que la Camry, l'Accord ou la Taurus) • Direction servo-assistée, colonne de direction amortissante et inclinable • Chaîne stéréo AM/FM à syntonisation électronique, 4 haut-parleurs
- Télécommandes électriques d'ouverture du coffre et du volet de réservoir • Transmission automatique de haute technologie à 4 rapports et deux modes de fonctionnement, contrôlée par ordinateur • Tachymètre • Siège du conducteur réglable à 6 positions et en hauteur • Vitrage teinté tout autour • Pneus radiaux quatre saisons ceinturés d'acier



SONATA GL 1995 : 14 995 \$*

**L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE
L'INDUSTRIE : 5 ANS/100 000 KM'
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES'**

Incluant : Livraison d'essence • Changement de roue
en cas de crevaison • Déverrouillage • Remorquage



HYUNDAI
On évolue à votre avantage

* Offre d'une durée limitée. P.D.S.E. de la Sonata GL 1995 : à partir de 14 995 \$. Transmission automatique sans frais ou crédit équivalent sur tous les modèles Sonata. Immatriculation, transport, préparation et taxes en sus. Renseignements chez votre concessionnaire.

Longueuil Hyundai
1680, boul. Marie Victorin
Longueuil 670-2080

Seray Auto Inc.
730, boul. Périgny
Chambly 875-1959

Yves L. Duhaime à l'ouverture de la saison des midi-contacts de la CCRS

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) à l'occasion de l'ouverture de la saison des midi-contacts, M. Yves L. Duhaime, président et chef de la direction de Natrel Inc. le mercredi 7 septembre prochain à 12h à la Place Desaulniers située au 1023, boul. Taschereau à Longueuil.

Les personnes intéressées à participer devront réserver soit en faisant parvenir le coupon de réservation par télécopieur au 463-1858 ou en téléphonant au 463-2121.

Assemblée générale annuelle de la CCRS

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 7 septembre 11h à la salle Lafayette de la Place Desaulniers située au 1023, boul. Taschereau à Longueuil.

Les points à l'ordre du jour seront principalement la présentation du programme de l'année 94-95 pour le nouveau président élu, M. Rosaire Sauriol, vice-président chez Dessau ainsi que le dépôt des états financiers de l'année 93-94.

ENCAN PUBLIC

Dans l'affaire des faillites de

INTERNATIONAL SOCODIS CANADA INC.
• ÉBÉNISTERIE LA TOUR À BOIS INC. •
CHAUFFAGE LEGRAND INC.

SERONT VENDUS
LE SAMEDI, 27 AOÛT 1994 À 13H AU
112, CHEMIN DU TREMBLAY
BOUCHERVILLE

ÉQUIPEMENT DE BUREAU, OUTILLAGE,
ACCESSOIRES INFORMATIQUES, DIVERS

Principalement pour notre compte et celui d'autres parties

LISTE PARTIELLE:

EQUIPEMENT DE BUREAU: photocopieur XEROX mod: 5018 / photocopieur TOSHIBA mod: 3110 / télécopieur AUDIOVOX mod: AFX 3000 / télécopieur SHARP mod: UX190 / système téléphonique MERIDIAN / ordinateurs 386, 286 avec disque dur / bureaux exécutif avec crédence / bureaux de secrétaire en mélamine avec rotour / bureaux com / table de conférence / table à dessin / filières latérales 2, 4 tiroirs / classeurs verticaux / armoires à papeterie / processeur à plans CANON mod: 2436 / tables informatiques / fauteuils exécutif / chaises steno / fauteuils visiteurs / calculatrices / module (poste de travail ARTOPEX) / séparateurs / accessoires de bureaux assortis / etc.

OUTILLAGE: plieuse à feuilles de métal 48" / 2 distributrices à colorant Harbil / dépoussieusement sur roues / vibreur à béton KOEHRING / rectifieuse METABO / encolleuse STEINO / scie à onglets HITACHI / outils MAKITA assortis / scie radiale SKILSAW / perceuse / fusil à peinture / chargeur à batterie / torche à acétylène / toupeuse / fer à souder / escabeau / étai / aspirateur / 5 pompes à eau HONDA 3" et 4" / brocheuse électrique / tronçonneuse électrique / souffleuse à neige 10 forces avec cabine / Etc.

DIVERS: coffre-fort avec serrure à retardement / téléphone cellulaire MOTOROLA / micro-onde TOSHIBA / cafetières / accessoires de cuisine assortis / étiqueteuse / extincteurs chimique / grandes quantités d'accessoires pour chauffage tel que pièces, filtres à air, brûleur etc... / casier pour employé / grandes quantités de menus articles / etc...

MODE DE PAIEMENT: 25% comptant sur adjudication, balance comptant ou chèque certifié, sujet aux conditions affichées. Également, Visa et MasterCard acceptées + 4% de frais d'administration.

INSPECTION: • VENDREDI, 26 AOÛT 1994 DE 10H À 16H • SAMEDI, 27 AOÛT 1994 DE 11H À 13H.

DIRECTION: • PRENDRE AUTOROUTE 20 DIRECTION QUÉBEC • SORTIE #95 MONTARVILLE, DE TOURAINE • 1^{re} LUMIÈRE À DROITE • 2^e LUMIÈRE À DROITE • CHEMIN DU TREMBLAY

Une autre vente réalisée par:
LIQUIDATION TRANS-QUÉBEC
• BOUCHERVILLE •

TÉL.: (514) 449-1888 • FAX: (514) 655-9134

* Cette vente est valide seulement au
MAGASIN DE GREENFIELD PARK
DU 21 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE

Vêtements performants

Des économies à réaliser pour la rentrée

JEANS «DENVER HAYES»

Jambes étroites, coupe décontractée, coupe ample, lavé à la pierre trois fois.
Hommes tailles 28-44
Denim brossé, coupe décontractée
Femmes, tailles 28-36
Prix rég. 39,95\$

ÉPARGNEZ
10\$
29,99\$

T-SHIRT «DENVER HAYES» FAUX COL ET MANCHES LONGUES

Vaste choix de couleurs.
Tailles pour hommes M-2TG
Prix Rég. 19,95\$

En solde
14,99\$

CHEMISES EN DENIM «DENVER HAYES»

Denim de coton lavé à la pierre, coupe ample, coutures renforcées, deux poches poitrine
Tailles pour homme P-TG
Tailles élancées, tailles fortes
Prix rég. 42,95\$

En solde
29,99\$
Toutes les tailles

CASQUETTES «WINDRIVER»

Modèles ordinaires et plus enfoncés, assortiment de couleurs, visières en coton et logo "Windriver" brodé sur le devant

NOTRE PRIX
19,99\$

SHORTS À CARREAUX «WINDRIVER»

En flanelle de coton, bande élastique à la taille à triple piqûre lavable à la machine, capoteurs assorties
Tailles: P-TG

NOTRE PRIX
19,95\$

Levi's

501-512
550-560
535-414
531

Achetez une paire à prix régulier et obtenez la

2^e paire

À
39,99\$

Prix rég.: 49,99\$
lavé à la pierre noire délavé pour hommes et femmes

CHAUSSURES DE RANDONNÉE «SIERA LITE» pour hommes et femmes

Partie supérieure en suède, col autour des chevilles et languettes rambourrées, nouvelle semelle en caoutchouc de carbone
Pointure pour hommes: 7-13
Pointures pour femmes: 6-9-10

NOTRE PRIX
49,99\$

CHEMISES «HENLEY» DE MARQUE «STANFIELD»

Mélange de coton coupe ample, modèle plus long, poignets en tricot, côtés en lycra
Tailles pour hommes: P-TG
choix de couleurs

NOTRE PRIX
19,99\$

BLOUSON «MOUNTAIN GEAR»

En moleton solaire. Porté seul ou sous un survêtement.
Poche verticale
Tailles pour hommes: P-2TG
couleurs assorties
Prix rég. 59,99\$

NOTRE PRIX
49,99\$

BOTTINES DE RANDONNÉE «MOUNTAIN GEAR»

Pour le travail ou les sentiers modèles pour hommes: brun foncé, vert foncé
Pointure: 7-11-12
Pointure 13, il suffit de passer une commande

NOTRE PRIX
49,99\$

CHEMISES EN FLANELLE DE MARQUE MAISON

Idéal pour la rentrée, confortable, allure décontractée
Tailles pur hommes: P-2TG
Couleurs assorties

NOTRE PRIX
29,95\$

- 6 paires de chaussettes sport ou en sport "Blue Pine"
- Chemise en flanelle "Blue Pine"
- 3 paires de chaussettes de travail de marque maison
- 6 sous-vêtements "Blue Pine"

VOTRE CHOIX 9,95\$

L'Équipeur

375, boul. Taschereau
Place Greenfield Park

Heures d'affaires
Lundi - mardi: 9h à 18h
Merc. - Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h
Dimanche: 10h à 17h

Tél.: 671-3750



Le 3e engagement de Claude Gladu:

l'implantation de la cueillette sélective à Longueuil



Le chef du Parti municipal de Longueuil, M. Claude Gladu, a annoncé cette semaine son troisième engagement de la campagne: l'implantation d'une cueillette sélective volontaire à Longueuil.

Onze dépôts volontaires de récupération du verre, du métal, du plastique et du papier seront répartis à travers la ville selon un aménagement approprié. Avec cette mesure, Longueuil franchira une étape importante en matière de récupération.

S U B A R U



PROFITEZ DES RABAIS SUR LES MODÈLES 1994

- IMPREZA
- LEGACY
- SVX



Renseignez-vous à propos du programme d'assistance d'urgence routière Subaru, en collaboration avec l'Association Canadienne de l'Automobile (ACA)

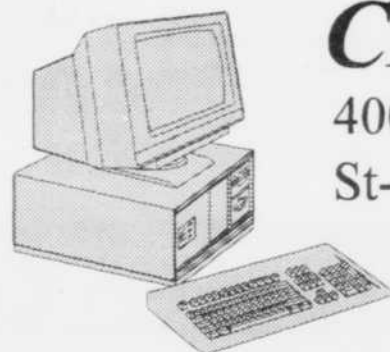
LE SEUL CONCESSIONNAIRE SUBARU DE LA RIVE-SUD



SUBARU LONGUEUIL
465, CURÉ-POIRIER O. LONGUEUIL, (Près Chemin Chambly)
677-6361

POUR INFORMATION
• André Pouliot
• Gino Brito

Votre incomparable concessionnaire
SUBARU
Qualité japonaise à un prix abordable



CD Info

4005 Loc. 1 Ch. Chambly
St-Hubert, Qc, J3Y 3M4

À DEUX PAS DES HALLES DE LONGUEUIL

445-8448

GRANDE OUVERTURE
OUVERTURE CE DIMANCHE 21 AOÛT
SPÉCIAUX EN MAGASIN



486DX2/66 Mhz

- 4 megs RAM
- HD 260 megs
- Carte Vidéo SVGA
- Écran 14" SVGA coul.
- Boîtier mini-tour
- Lecteur 3 1/2 1.44 M
- Clavier bilingue
- Souris "EZ mouse"

GARANTIE 5 ANS D'INFO
1299\$

486- 40 Mhz

- 4 megs RAM
- HD 210 megs
- Carte Vidéo SVGA
- Écran 14" SVGA coul.
- Boîtier mini-tour
- Lecteur 3 1/2 1.44 M
- Clavier bilingue
- Souris "EZ mouse"

1349\$

incluant imprimante à jet d'encre BROTHER HL-400

FAX/MODEM 14 400 bds V.32 bis V42 bis MNP 5, INT.

Boîte de 10 disquettes 99\$
1.44M 3 1/2 GRATUITE

Kit Multimédia

- Lecteur CD-ROM SONY
 - Ensemble 10 CD
 - Carte SoundBlaster Pro comp.
 - Hauts-parleurs STÉRÉO
- 169\$ KingQuest -V-, DOOM, Ect.**

DISQUETTES 1.44M 3 1/2 Formatées

DISQUES RIGIDES
210M SEAGATE 199\$
262M SEAGATE 229\$
340M WESTERN 259\$
452M SEAGATE 289\$
540M WESTERN 359\$

*Garantie de 5 ans sur la main-d'oeuvre et de 2 ans sur les pièces pour les ordinateurs. Renseignements en magasin. Quantités limitées. Spéciaux valides jusqu'à épuisement des stocks. Photos peuvent différer de la réalité.

Loisirs et activités à LeMoyne

Les jeunes au rendez-vous

STÉPHANE
QUESNEL

Une journée «Animation aquatique» aura lieu aux piscines des parcs Bartheau et Lajeunesse de Ville de LeMoyne, le lundi, 22 août. À cette occasion, on invite tous les jeunes LeMoynois à venir s'amuser dans l'eau de 13h à 16h.

Tous les jeunes, de 0 à 12 ans, pourront, lors de cette journée spéciale, apporter des jeux flottants. Il y aura également de l'animation, des sources à relais et des jeux organisés par les sauveteurs. Il est même permis d'apporter un petit repas afin de pique-niquer autour des piscines. On peut venir déguisé, en grand nombre, il y aura des prix de présence et c'est gratuit.

Par ailleurs, les jeunes des camps de jours de LeMoyne organisent un spectacle le mercredi, 24 août à 19h30 au gymnase de l'École Lajeunesse.

Tout le monde est invité et, par la suite, les jeunes pourront camper au Centre dans leur sac de couchage.

Golf

Le tournoi de golf annuel de Ville LeMoyne aura lieu au Club de Golf municipal de Brossard le vendredi, 26 août prochain.

Le coût pour la partie et le souper est de 60\$ et de 30\$ pour ceux qui ne viendront que souper. Les profits seront versés au nouveau comité consultatif A.C.C.E.S. LeMoyne (Action communautaire culturelle et sportive de LeMoyne).

Pour de plus amples renseignements sur ces activités, vous pouvez contacter Mme Linda Madarasz au 672-2150.

SUPER SOLDE

de la rentrée

Souliers de course Adidas

Femme «Lady Tech Road» grandeur 6 à 10 rég.: 64,95\$



spécial
34⁹⁹\$

Adidas Femme «Torsion Lady Response»

grandeur 6 à 10 - rég.: 99,95\$



spécial
49⁹⁹\$

Adidas

Homme, grandeur 7 à 12 rég.: 84,95\$



spécial
54⁹⁹\$

Adidas Homme «Strap Lo» IDF Fitness

grandeur 7 à 12 - rég.: 99,95\$



spécial
74⁹⁹\$

Adidas

«Response K IVA Junior» grandeur 1 à 6 rég.: 59,99\$



spécial
44⁹⁹\$

Souliers «Charlotte Hornets»

Converse coupe haute, grandeur 1 à 6, rég.: 59,99\$



spécial
44⁹⁹\$

Bottes de travail



spécial
59⁹⁹\$

Bottes de travail Terra



spécial
74⁹⁹\$

Souliers de course

GEL 122 - Hommes et femmes, 6 à 12 - rég.: 121\$



spécial
74⁹⁹\$

GRAND CHOIX DE BOTTES



QUANTITÉ LIMITÉE

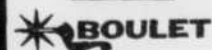
adidas

asics

BROOKS

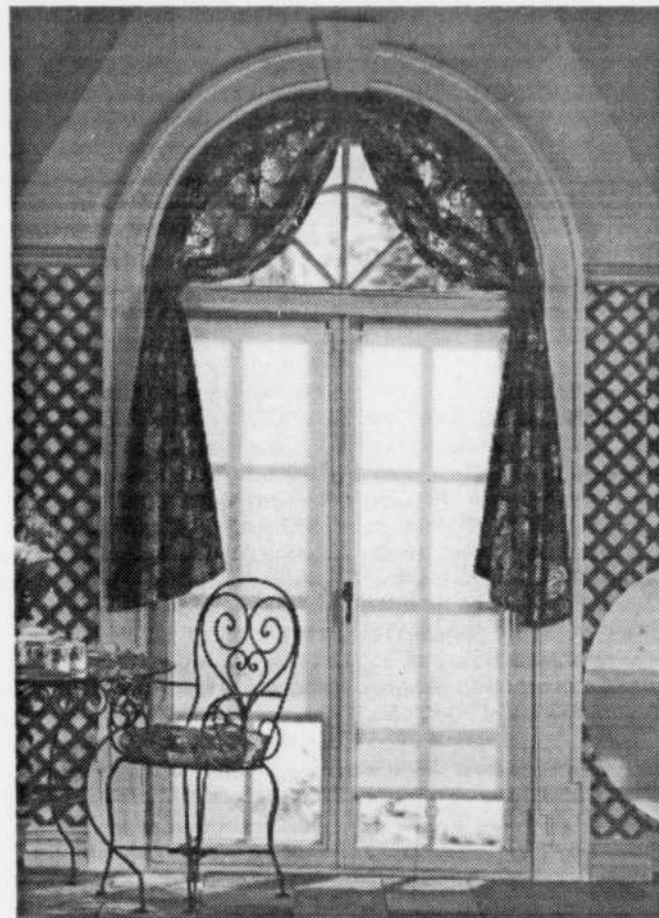
Souliertek

(chaussures pour toute la famille)
5665, Grande Allée
(coin Milan)
Brossard



Un symbole d'excellence

Depuis 27 ans à votre service



LIT MURAL



Transformez et agrandissez votre pièce avec un lit mural qui se ferme dans le mur. Choix de couleurs et de modèles. Sur mesure si désiré.

7092CSDK

LA RENTRÉE...LA RENTRÉE...LA RENTRÉE...
LE RETOUR À L'ÉCOLE
APPROCHE À GRANDS PAS,
VENEZ VOIR NOS NOUVEAUTÉS
DE PATRONS ET DE TISSUS

Nous réparons plus de 52 modèles de ralls différents, sur place dans nos ateliers

Vaste atelier de couture ou nous confectionnons vos rideaux et valences pour vous

TOUS LES TISSUS D'ÉTÉ SOLDES DE
35% à 50% DE RABAIS

Nous offrons une nouvelle gamme de matériaux pour réparation de parasol, vinyl pour bateau, camion et auto

Pour le plaisir de choisir
3 étages, 15 000 pieds carré

DRAPERIES ET TISSUS PARENT
700, Curé-Poirier, Ouest
Longueuil 670-3324

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 31

21

21

21

Grâce à un nouveau concept de mise en valeur
**Place Longueuil affiche
 fièrement les produits de
 chez-nous**



On reconnaît Marcel Toupin, directeur de Place Longueuil, en compagnie de Bibiane Lamontagne, membre du Comité des marchands de Place Longueuil.

**CHANTAL
 PROVOST**

Place Longueuil, en collaboration avec son Association des marchands, vient de mettre de l'avant un tout nouveau concept de mise en valeur des produits québécois et canadiens vendus dans ses boutiques. Il s'agit d'un concept original qui permettra de mettre en vedette des produits de qualité, conçus, fabriqués ou assemblés chez-nous.

Cette nouvelle promotion débutera officiellement le lundi 22 août. Selon Marcel Toupin, directeur de Place Longueuil, tous les marchands participants identifieront, au moyen d'étiquettes, les produits de chez-

nous. «Ces étiquettes reprendront la thématique de la promotion, soit «Bien de chez-nous. Bien pensé.» M. Toupin estime que le tiers des marchands de Place Longueuil participera à ce programme d'ici décembre prochain.

Place Longueuil est le premier centre commercial du Québec à mettre sur pied un tel projet. «L'idée est née d'une consultation effectuée au printemps dernier auprès de nos marchands et de notre clientèle. Le désir d'encourager les créateurs et entreprises manufacturières québécoises et canadiennes était clairement exprimé par les personnes interrogées.»

Selon le directeur de Place Longueuil, les marchands offrent déjà des produits de chez-nous dans 90% des cas. «Si la réponse de la clientèle est favorable, nous pourrions fort bien décider d'instaurer ce programme de façon permanente.» Cette nouvelle promotion sera accompagnée d'une campagne de publicité à volets multiples: distribution postale de circulaires, messages imprimés et radiophonique et tirage d'une fourgonnette Dodge Caravan.

Place Longueuil croit pouvoir atteindre ses objectifs: dont sensibiliser les consommateurs à la présence de produits québécois, accroître leur visibilité et améliorer le réseau de distribution des produits du Québec et du Canada.

**«Les enjeux sont grands.
 C'est la perspective d'un
 emploi pour des milliers et
 des milliers de Québécois.»**

Daniel Johnson

L'emploi. La véritable option.

Près de 83 000 emplois créés depuis janvier 1994. C'est plus que toute autre province.

Et c'est pas fini, avec Philippe Angers, 32 ans, marié à Élise Sasseville de Taillon.

Un candidat qui garde la même priorité. Un candidat à l'écoute des gens, présent et accessible.

Un vote pour Philippe Angers, c'est un vote positif, constructif, pour la véritable option: l'emploi.



794, rue Fréchette
 angle Roland Thérien
 suite 109, Longueuil
 Téléphone: 646-2421
 Télécopieur: 646-1081



7403CSGF

**LES COUPURES DU GOUVERNEMENT À L'HÔPITAL
 DU HAUT-RICHELIEU
 UNE PILULE
 DIFFICILE À AVALER...**



«LES ARGENTS ATTRIBUÉS PAR LE GOUVERNEMENT PER CAPITA (PAR RAPPORT À LA POPULATION) DANS LES CENTRES HOSPITALIERS DE LA MONTÉRÉGIE SONT DE 50% INFÉRIEURS À LA MOYENNE PROVINCIALE.»

(Référence: conférence des hôpitaux de la Montérégie)

C'EST UNE QUESTION DE JUSTICE

**NOUS VOULONS LA PARITÉ
 BUDGÉTAIRE AVEC LA MOYENNE PROVINCIALE.
 AIDEZ LES AUTRES CENTRES HOSPITALIERS DE LA
 MONTÉRÉGIE EN CONTACTANT VOTRE DÉPUTÉ.**

FRANÇOIS BEAULNE (BERTRAND)
 ANDRÉ BOURBEAU (LAPORTE)
 PIERRETTE CARDINAL (CHATEAUGUAY)
 MICHEL CHARBONNEAU (ST-JEAN)
 ANDRÉ CHENAIL (BEAUHARNOIS-HUNTINGTON)
 LUCE DUPUIS (VERCHÈRES)
 DANIEL JOHNSON (VAUDREUIL)
 ALBERT KHELFA (RICHELIEU)
 YVON LAFRANCE (IBERVILLE)

641-2748
 672-1885
 692-0500
 346-1106
 429-4695
 464-3100
 424-6666
 742-3781
 358-1052

DENIS LAZURE (LA PRAIRIE)
 SERGE MARCIL (SALABERRY-SOULANGES)
 PAULINE MAROIS (TAILLON)
 CHARLES MESSIER (SAINT-HYACINTHE)
 CHRISTIANE PELCHAT (VACHON)
 LUCIENNE ROBILLARD (CHAMBLY)
 JEAN-PIERRE SAINTONGÉ (LA PINIÈRE)
 CÉCILE VERMETTE (MARIE-VICTORIN)

638-4262
 377-1715
 463-1527
 774-0792
 445-7006
 653-4040
 445-2121
 651-9365

CETTE PUBLICITÉ EST RETENUE PAR LES CHEFS DE DÉPARTEMENTS MÉDICAUX DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU.

Les «familles du mois» du Courrier du Sud se rencontrent à l'île Sainte-Hélène

(C.P.) Les «Familles du mois» du Courrier du Sud s'étaient données rendez-vous, le 6 août dernier, pour une visite du musée David M. Stewart, à l'île Sainte-Hélène. Une cinquantaine de personnes ont pris part à cette activité culturelle spécialement organisée à leur intention.

Les familles ont été accueillies par Christian Malo, chef du développement du Musée. Et c'est Charles-LeMoine, lui-même, qui a commenté la visite de l'exposition intitulée «Aventures et Fortunes», expliquant l'histoire de la famille LeMoine en Nouvelle-

France. L'animation, sur place, avait été confiée à la Compagnie Franche de la marine et The Olde 78e Fraser Highlander.

Les familles de la Rive-Sud ont également eu l'occasion de visiter le vaisseau Le Pélican, amarré dans le Vieux Port. Le retour à l'île Sainte-Hélène s'est fait à bord de la navel fluviale.

Rappelons que les familles du mois ont été sélectionnées dans le cadre du concours organisé par la Société historique du Marigot, la Table multisectorielle de la Montérégie et le Courrier du Sud. (photo Jean Laramée)



Club Tissus

Entrepôt en gros
Ouvert au public

Prêt pour La Rentrée Scolaire



Patrons
"burda"
1/2 PRIX

jusqu'au 11 sept. 1994

NOUVEAU
FOAM
GRANDEURS ASSORTIES
À PRIX COMPÉTITIFS

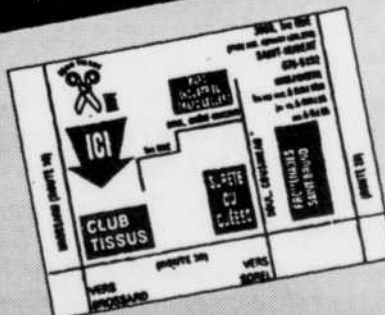
LES NOUVELLES
COLLECTIONS DE
TISSUS D'AUTOMNE
SONT ARRIVÉES

AIGUISAGE DE
CISEAUX GRATUIT
LES 10 ET 11 SEPT. 1994
POUR MEMBRES SEULEMENT

OUVERTURE
LES
DIMANCHES
à partir du 11 sept.
1994 de midi à 17h

GARDERIE GRATUITE
ADHÉSION 20\$
ANNUELLEMENT

3600, 1re RUE
SAINT-HUBERT
676-5152



HEURES D'OUVERTURE
Lundi-mardi-mercredi 9h30 à 17h30
Jeudi-vendredi 9h30 à 21h
Samedi 9h à 17h

Succès de la soirée «Meurtre et mystère» au Country Club

STEPHANE QUESNEL

C'était complet à la soirée «Meurtre et mystère» qui se tenait le 15 août dernier au Country Club de Saint-Lambert dans le cadre du Festival Carrefour théâtre.

La Société Commedia International présentait ce spectacle «pré-festival» pour la première année, et le succès a dépassé les attentes des organisateurs. 178 personnes étaient présentes à ce souper des plus divertissant.

Un bon repas était servi pendant que la

troupe de théâtre Les Sophistes nous faisaient rire. Soudainement, il y a eu meurtre. À ce moment nous devions nous concentrer afin de trouver le coupable, avec l'aide des interrogatoires du comédien et des participants.

Ce n'était pas une tâche facile puisque, sur le nombre de participants, seulement deux ont su résoudre correctement. Ces gagnants se sont mérités chacun une paire de billet pour assister au spectacle d'ouverture du Festival «Babysitter», présenté par le Théâtre Menuet.

Michel Dumont, comédien et directeur artistique de la compagnie Jean-Duceppe, qui est porte-parole du Festival, était du nombre des participants. Il a semblé beaucoup s'amuser dans son rôle d'enquêteur que nous jouons tous. Mais, malgré tout son dévouement et ses questions, il n'a pas résolu l'énigme, pas plus que les 175 autres participants.

NETTOYAGE SEARS UN MONDE DE CONFIANCE



- Technicien qualifié
 - Opérant un camion-atelier des plus complets
 - Appareils de nettoyage à vapeur 5 fois plus puissants
 - Récupération des eaux usées
 - Aucun équipement lourd dans votre maison
 - La plupart des meubles déplacés et replacés
 - Protecteur de tissus Scotchgard et désodorisant Ultra-Fresh disponibles.
- Prenez rendez-vous à votre convenance, même le samedi.

POUR VOS MEUBLES ET TAPIS

<p>SPECIAL En vigueur jusqu'au 30 septembre 94</p> <p>2 PIÈCES PLUS UN PASSAGE (maximum 400 pi. ca.)</p> <p>49\$</p>	<p>SPECIAL En vigueur jusqu'au 30 septembre 94</p> <p>4 PIÈCES PLUS UN PASSAGE (maximum 800 pi. ca.)</p> <p>89\$</p>	<p>SPECIAL En vigueur jusqu'au 30 septembre 94</p> <p>4 PIÈCES PLUS UN PASSAGE ET 12 MARCHES (maximum 1000 pi. ca.)</p> <p>109\$</p>
---	---	---

Frais supplémentaires pour nettoyage de coussins de dossiers amovibles, tissus de coton, velours ou brocart. Les salons et salles à manger attenantes comptent pour 2 pièces.

<p>SPECIAL En vigueur jusqu'au 30 septembre 94</p> <p>CANAPÉ 3 PLACES PLUS 1 FAUTEUIL OU 2 CAUSEUSES</p> <p>69\$</p>	<p>SPECIAL En vigueur jusqu'au 30 septembre 94</p> <p>NETTOYAGE PROFESSIONNEL DE CARPETTES</p> <p>CUÛILLETTE ET LIVRAISON INCLUSES</p> <p>(frais minimum de 50\$)</p> <p>85¢ pi. ca.</p>
---	---

MAINTENANT: Teinture de tapis et nettoyage de stores!

LUNDI AU VENDREDI
8h30 À 18h
SAMEDI
8h30 À 16h

335-3515
SERVICES DE NETTOYAGE
SEARS
Attendez-vous à plus^{MC}



ARMOIRE DE CUISINE

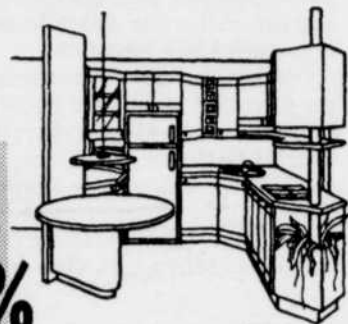
Vente de fermeture RIVE-SUD
Tout doit être vendu

Plusieurs modèles sur le plancher

- CHÊNE
- ACAJOU
- MÉLAMINE
- STRATIFIÉ

RABAIS
JUSQU'À

80%



AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

- Salle de bain
- Mobilier de bureau
- Informatique
- Chaise

260, TASCHEREAU ST-HUBERT

Vente dirigée par:
TRANS-CANADA ENCANTEUR INC.



AU COEUR DE LA RIVE-SUD!

679-6131



550, CURÉ-POIRIER O. LONGUEUIL

ABONNEMENTS
SUPER PROMOTION!
(jusqu'au 30 sept. 94)

- Une simple visite vous emballera!
- TENNIS
 - SQUASH
 - RAQUETBALL
 - BADMINTON

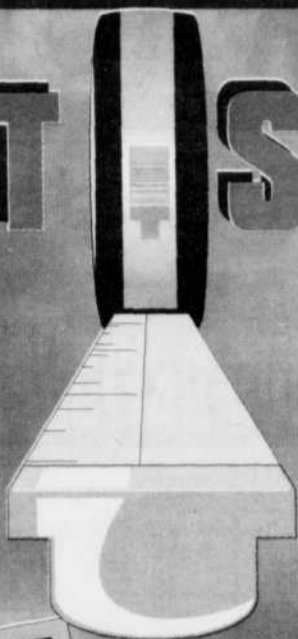
ACTIVITÉS ADULTES
jour, soir, week-end...
du plaisir assuré
INFOS:
NORMAND BOYER
Début: 19 sept. 94

ACTIVITÉS JUNIORS
du débutant à l'élite nationale!
INFOS:
YANN RAPINI
Début: 23 sept. 94

JAMAIS UN CONCESSIONNAIRE N'A FAIT UNE TELLE OFFRE

FINANCEMENT SUR MESURE!

TOUT, TOUT, TOUT EST INCLUS DANS NOS PRIX.
SAUF LES TAXES!



DEPUIS TOUJOURS

LE PLUS **GRAND** INVENTAIRE
AU PLUS **PETIT** PRIX POSSIBLE.

CONCORDE 94

L'ÉVÉNEMENT no 1 de l'été CHEZ CHRYSLER EST DE RETOUR! EN INVENTAIRE!



STOCK # 41025

Ens. 22-B
3,3 litres - Automatique 4 vit.
Climatiseur - Ens. vitres, portes
miroirs élec. - Volant inclin.
Régulateur de vitesse
Freins ABS - Radio cass.
AM-FM - Etc...

24 mois \$579⁰⁵ 36 mois \$488⁷³ 48 mois \$463¹⁷ 60 mois \$392⁵⁹

INTREPID 94

L'ÉVÉNEMENT no 1 de l'été CHEZ CHRYSLER EST DE RETOUR! EN INVENTAIRE!

Ens. 22-C - 3,3 litres - V-6 Automatique 4 vit.
Climatiseur - Ens. vitres, portes,
miroirs élec. - Régulateur de vitesse
Volant inclinable
Radio cass. AM-FM
2 coussins de sécurité - Etc...



STOCK # 41372

24 mois \$526³¹ 36 mois \$443⁹⁰ 48 mois \$415⁸⁹ 60 mois \$361⁹⁴

COLT 94

L'ÉVÉNEMENT no 1 de l'été CHEZ CHRYSLER EST DE RETOUR! EN INVENTAIRE!



STOCK # 41515

Ens. 21-A - 1,5 litres - 12 valves
5 vitesses manuelle - Dégivreur arrière
élec. - Pneus radiaux 4 saisons
Sièges baquets en tissu - Etc...

24 mois \$326⁵² 36 mois \$268²⁷ 48 mois \$233⁷² 60 mois \$199⁹⁹

NEON 95

L'ÉVÉNEMENT no 1 de l'été CHEZ CHRYSLER EST DE RETOUR! EN INVENTAIRE!



STOCK # 50107

Ens. 21-A - 2 litres
16 valves SOHC - 5 vitesses manuelle
Moulures latérales - Essuie-glace
intermittent - AM-FM stéréo
Sièges baquets en tissu
Dégivreur arrière élec. - Etc...

24 mois \$329⁷¹ 36 mois \$276³⁶ 48 mois \$252⁵⁵ 60 mois \$211⁶¹

Pour obtenir un plan de financement sur mesure pour votre prochain véhicule à un si bas prix, vous n'avez qu'à passer chez RondPoint Dodge/Chrysler & Jeep! Un représentant vous expliquera en détail toutes les modalités de ces offres de location clé d'or Chrysler de 24, 36, 48 ou 60 mois. Aucun comptant ne vous sera demandé sauf le premier versement et un dépôt de sécurité équivalent à un mois de loyer. Aussi, pourrez vous bénéficier de l'utilisation de votre véhicule pour 25000 km par année avant d'avoir à déboursier des frais de 6¢ le kilomètre excédentaire. C'est beaucoup plus que certains concurrents! Seules les taxes sont en sus. Les photos peuvent différer des modèles annoncés.

LE CENTRE CHRYSLER



Pour une 4^e année consécutive, ROND POINT DODGE/CHRYSLER & JEEP obtient le prix d'OR du Choix des Consommateurs.

ROND - POINT DODGE & CHRYSLER

ROND

POINT

5055, boul. Cousineau
Saint-Hubert

656-4110

© 1994 LE GROUPE CYR INC.

21

21

21

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

POUR LES FAMILLES À FAIBLE REVENU: «LES AMIS DU PAIN QUOTIDIEN»

L'organisme communautaire «Les Amis du pain quotidien» offre aux familles à faible revenu un comptoir de vêtements et des cuisines collectives.

Leurs services sont dispensés au Centre communautaire Saint-François de Sales situé au 1445, boul. Jacques-Cartier Est, à Longueuil. 468-4015 ou le 651-7776.

CLINIQUE D'ARBITRAGE EN FOOTBALL

L'Association régionale du sport étudiant du Richelieu est à la recherche pour la saison d'automne '94 d'arbitres en football pour la ligue scolaire. Toute personne intéressée doit s'adresser à l'Association pour s'inscrire au numéro 463-4055.

La clinique d'arbitrage en football aura lieu: Dimanche le 28 août au Centre sportif du Collège Édouard-Montpetit.

LES JOYEUX RETRAITÉS DE LONGUEUIL

«Les Joyeux Retraités de Longueuil auront leur épluchette de blé d'Inde annuelle le vendredi, 26 août au Parc Régional (Base de plein air), à la Grange (Le Relais), Chemin-du-Lac, entrée sur Jean-Paul Vincent, de 10h à 16h. Entrée gratuite. Pour renseignements, 674-3800 ou 677-7007. Aussi, tournoi de golf le 22 août, à LaPrairie.

ÂGE D'OR DE BIENVILLE

Le club est heureux d'annoncer que ses cours de danse de ligne reprendront au début de septembre. Pour personnes de 35 ans et plus, renseignements Mme Thérèse Tremblay: 443-1901 ou Jacqueline Paquin: 676-7431.

FÊTE CHAMPÊTRE À L'IMMACULÉE-CONCEPTION

Dans le cadre des festivités du 40e Anniversaire de fondation de la paroisse Immaculée-Conception, il y aura une Journée plein Air, le 28 août. Pour renseignements: 676-2661.

PRÊTRE-CHANSONNIER EN SPECTACLE

Robert Lebel, prêtre-chansonnier interprétera ses plus belles chansons à l'Église de l'Immaculée-Conception de St-Hubert, au 5403, rue Hémond le samedi 24 septembre à 20h. Ne tardez pas un instant et achetez dès aujourd'hui votre billet en téléphonant au 676-2661. (entre 9h et 13h).

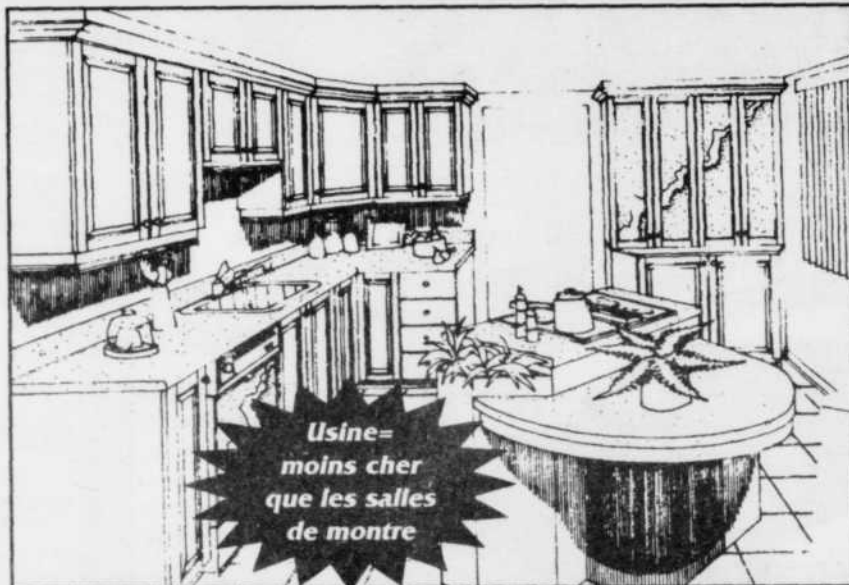
ARMOIRES

de cuisine et salle de bains

Évitez des coûts inutiles!

Économisez, en achetant directement de l'usine NOUS VOUS DEFIONS DE TROUVER DE MEILLEURS PRIX

- Mélamine
- Chêne
- Merisier
- Érable
- Stratifié
- Polyvinyle
- Acrylique



Usine = moins cher que les salles de montre

Avertissement: avant d'investir dans votre projet de rénovation appelez-nous

676-6001

armoires trolea

4500, Kimber porte 29 (coin boul. Losch) St-Hubert



Heures d'affaires:
Lundi au vendredi 8h00 à 18h
Samedi 10h à 16h
Sur rendez-vous seulement
Estimation gratuite à domicile 7 jours / semaine

Méritt

FAILLITE

aussi liquidation

tout pour l'école:

DERNIERE SEMAINE

60% de réduction
995\$

00% à 80%

- Cahier canada
- Buffalo

- Texas instrument
- Bic

7205, boul. Taschereau, Brossard
(Face à Wal-Mart, Woolco)

OUVERT
du lundi au samedi
à partir de 10 h.
Ouvert le dimanche
à partir de midi

CHAQUE MARQUE QUE NOUS VENDONS BÉNÉFICIE DE LA GARANTIE VALDI. LISEZ-LA ET DITES "ADIEU SOUCIS!"



VALDI NOS MICROPRIS ÇA PAYE EN GRAND!

PLUS DE TOUT CE QU'IL VOUS FAUT, CHAQUE JOUR! AUX PLUS BAS-PRIX POSSIBLES DE VALDI, CHAQUE JOUR!

PRODUITS DE PAPIER

Mouchoirs de papier recyclé Scotties, bte de 300 x 2 plis	129
Papier hygiénique Cottonelle, 12 rouleaux	379
Papier hygiénique Eversoft, 24 rouleaux	479

GOÛTERS

Croustilles rég., barbecue, sel et vinaigre ou assaisonnées Lay's, 180-190 g	.99
Maïs à éclater pour micro-ondes Jiffy Pop, 297 g	189
Barres de chocolat Mars, Snickers, Twix, pqt de 4	189

PRODUITS POUR MARINADES

Sel à marinades Windsor, 2 kg	179
Sel iodé Windsor, 1 kg	.63
Pots à conserves Ball, 12 x 946 ml	599

CONDIMENTS

Moutarde préparée (bout. comprimable) Banquet, 750 ml	.99
---	-----

PRESTIGE

ESSUIE-TOUT PRESTIGE 2 rouleaux	MICROPRIS VALDI .53
---------------------------------	---------------------

PEPSI OU 7-UP

BOISSONS GAZEUSES REG OU DIÉTÉ PEPSI OU 7-UP 6 x 750 ml (bout. consignées)	MICROPRIS VALDI 6/279
--	-----------------------

CHEF

VINAIGRE BLANC CHEF 4 L	MICROPRIS VALDI .99
-------------------------	---------------------

FAMILLE

PAINS HOT DOG OU HAMBURGER FAMILLE pqt de 12	MICROPRIS VALDI .86
--	---------------------

PRODUITS POUR LA LESSIVE ET NETTOYAGE

Recharge nettoyeur pour les vitres Windex, 1,5 l	229
Détergent liquide pour la vaisselle Palmolive, 1,25 l	269
Poudre à récurer Old Dutch, 400 g + 100 g BONE	.65
Eau de javel Printemps, 3,6 l	.89
Assouplisseur de tissus Printemps, 3,6 l	159

BOISSONS ET JUS

Punch aux fruits, orange ou Déli-Cinq Minute Maid, 3 x 250 ml	.96
Jus de tomates Heinz, 6 x 284 ml	319
Jus de légumes V-8, 796 ml	.99
Jus de tomates Parade, 1,36 l	.89
Coquetel de pamplemousse rose Everfresh, 1 l	.99
Punch californien aux agrumes Rich'N Ready, 3,78 l	159
Jus d'orange Sunpac, 1,36 l	119

LÉGUMES EN CONSERVE

Maïs en grains Parade, 341 ml	.59
Morceaux et pieds champignons Succes ou Médaille, 284 ml	.73
Tomates entières Aylmer, 796 ml	.99

Relish sucrée Heinz, 375 ml	.96
Piments forts en rondelles Sardo, 750 ml	189

SURF

DÉTERGENT POUR LA LESSIVE SURF 12 L	MICROPRIS VALDI 4.99
-------------------------------------	----------------------

SUNPAC

JUS DE POMMES DE CONCENTRÉ SUNPAC 1,36 l	MICROPRIS VALDI .79
--	---------------------

POISSON ET VIANDE EN CONSERVE

Thon pâle en morceaux Admiral, 170 g	.79
Saumon Keta La France, 213 g	.99
Flocons de jambon, dinde ou poulet Maple Leaf, 184 g	129
Pain de viande Roy-All, 340 g	119
Saumon rose Admiral, 213 g	139

HEINZ

KETCHUP HEINZ 1,57 l	MICROPRIS VALDI 3.99
----------------------	----------------------

SACS ET PELLICULE MOULANTE

Sacs à ordures pour la cuisine Quikki, pqt de 12	.59
Sacs à sandwichs refermables Glad, pqt de 50	.99
Pellicule moulante Glad, 60 M	199

EAU ET BIÈRE

Eau de source naturelle Fernbrook, 11 l	229
Eau de source gazéifiée Perrier, 750 ml	.97
Eau de source naturelle Evian, 6 x 330 ml	329
Bière désalcoolisée Genesee, 6 x 355 ml	249

PRODUITS POUR LA CUISSON

Mélanges à gâteaux assortis Rich'N Moist, 396-524 g	.96
Sucre à glacer Crystal, 907 g	149
Brisures de chocolat Superbe, 400 g	169
Enduit végétal Pam, 170 g	329
Huile végétale Maestro ou Voil, 3 l	349

BEAUTÉ/SANTÉ ET PRODUITS POUR BÉBÉS

Shampooing plus de corps Dep, 1 l	149
Rince-bouche Denta Sense ou Prestige, 750 ml	159
Savon en barres Captivate, 4 x 90 g	.69

Heures d'ouverture:
Lun.-Mar.: 9h00-18h00-Merc.-Jeudi-Ven.: 9h00-21h00
Samedi: 8h00-17h00 - Dim.: 10h00-17h00

- MONTRÉAL, 4590, rue St-Denis
- ROSEMÈRE, 247, boul. Labelle
- ST-EUSTACHE, 136 25^{ème} Avenue
- ST-CONSTANT, 370, route 132
- ST-HUBERT, 4660, Montée St-Hubert
- BROSSARD, 7800, boul. Taschereau

Lun.-Mar.: 9h00-19h00-Merc.-Jeudi-Ven.: 9h00-21h00
Samedi: 8h00-18h00 - Dim.: 9h00-18h00

Chez VALDI remboursement garanti - sans problème!

VALDI

L'UNIQUE CHEF DE FILE DES BAS-PRIX, CHAQUE JOUR!

PRIX VALDI VALIDES DU DIMANCHE 21 AOÛT AU SAMEDI 27 AOÛT 1994.

PRÉ EN VIGUEUR SEULEMENT AUX ADRESSES INDICUÉES. VALDI SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LA QUANTITÉ ET DE SUBSTITUER DES PRODUITS DE QUALITÉ COMPARABLE. PHOTOS À TITRES INDICATIFS SEULEMENT. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS. ARGENT COMPTANT ET CHEQUES DE VOYAGES ACCEPTÉS SEULEMENT.

FITTI

COUCHES JETABLES FITTI moyennes pqt de 30 ou larges pqt de 20	MICROPRIS VALDI 5.99
---	----------------------

Savon en barres pour bébés Dove, 150 g	139
Coton-tiges Ideal, pqt de 300	149

VALDI VOUS OFFRE:

- De grandes marques!
- Des aubaines uniques!
- Chaque jour!
- Chaque semaine!
- Des achats pratiques et rapides!

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

RENDEZ-VOUS BELLERIVE

Il y aura bridge duplicata, le dimanche soir de 19h à 22h à partir du 18 septembre et le mercredi de 13h30 à 15h30 au Chalet du Rendez-vous Bellerive, 345, rue Maple, Longueuil. Si vous êtes seul, on vous trouvera un partenaire Tél.: 674-8405 ou 651-2702. Les cours de danse en ligne débutent le 20 sept.

CHOISIR DE MAIGRIR

«Choisir de maigrir» est un programme offert par le CLSC Longueuil-Est qui aborde de façon différente le problème du poids. Inscription obligatoire: 463-2850.

FORMATION POUR QUÉBÉCOIS ET IMMIGRANTS

Cours d'anglais, d'espagnol, WordPerfect 5.1, Lotus, Dbase (léger frais d'inscription) services et accueil aux nouveaux arrivants, rédaction de CV, traduction (léger frais). Cours de français langue seconde et cours d'intégration en emploi gratuite-

ment pour immigrants de moins de trois ans au pays. Renseignements et inscription: 926-2550.

MIEUX RESPIRER POUR MIEUX VIVRE

Apprenez à vous détendre par une technique simple et efficace. Ces cours sont offerts par les Loisirs Notre-Dame de Grâce et sont disponibles le jour et le soir. Pour renseignements: Mme Géraldine Gagné au tél.: 679-7865.

LES INTRÉPIDES DE LONGUEIL

Inscription - École de patin pour adultes le jeudi 8 septembre au Centre Jeanne Dufresnoy (1 Curé Poirier) 19h30 à 21h

Pour renseignements, Micheline Martel: 463-1944 ou Lise Fortin: 677-4966.

BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Le Centre de Bénévolat de la Rive-Sud, point de service de Brossard, est à la recherche de personnes bénévoles pouvant venir en aide à des personnes adultes souffrant de déficience intellectuelle. Si vous avez quelques heures à consacrer, s'il vous plaît contacter Josée au 465-6130.

MINI-BAZAR DE LA RENTRÉE

Le Centre d'action bénévole La Mosaïque annonce son

mini-bazar de la Rentrée scolaire qui aura lieu le vendredi 2 septembre de 10h à 18h. Vous y trouverez tous les vêtements dont vous avez besoin pour le Retour à l'école ou au travail.

Différents autres articles sont disponibles. Rendez-vous au 173, rue René-Philippe à LeMoine. Pour informations: 465-1803. En cas de pluie, le tout se déroule à l'intérieur.

PEINTURE SUR SOIE

Apprenez à peindre sur de la soie, il n'est pas nécessaire de savoir dessiner. Le cours organisé par les Loisirs de Longueuil se donne au Chalet Armand Racicot le mercredi soir. Pour toutes informations, composez 679-3361.

PRÉPOSÉ-E À L'ENTRETIEN RECHERCHÉ-E

Vous êtes bénéficiaire de l'aide sociale et voulez aider les Barbaparents à entretenir leurs locaux de garderie propres et en bon état, vous pouvez faire de menues réparations; communiquez 448-3454. On recherche aussi des Animatrices de Garderie, âgées de 18 ans et plus.

QUELQU'UN POUR TÉCOUTER

Au Carrefour le Moutier, tu peux te confier à quelqu'un qui sait écouter. Quelqu'un de confiance qui saura t'épauler dans toutes les situations que tu peux vivre. N'hésite pas à venir nous rencontrer; c'est anonyme, confidentiel et

gratuit! Le lundi de 9h à 18h et du mardi au vendredi de 9h à 21h. Renseignements: 679-7111.

ESCADRON 643 SAINT-HUBERT

Tous les jeunes de 12 à 18 ans intéressés à devenir cadet de l'air, escadron 643 St-Hubert sont invités à l'ouverture pour la saison 1994-95. Les vendredis 2, 9, 16 et 23 septembre les recrutements à partir de 19h à la bâtisse 162 des forces canadiennes St-Hubert. Renseignements: 462-7254.

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES

La Maison de jeunes «Kek-part», à Longueuil cherche bénévoles pour ces ateliers de: cuisine, guitare, drum, théâtre, chant, couture, sculpture. Renseignements: Michèle ou Richard au 677-3821 du lundi au vendredi de 9h à 17h.

CENTRE COMMUNAUTAIRE LE TRAIT D'UNION

Le centre vous offre un cours de gymnastique respiratoire. Vous pourrez ainsi acquérir le calme, la détente, la relaxation et un sommeil réparateur. Les inscriptions se feront les 6 et 7 sept. de 18h à 21h au centre, 3100, rue Mousseau, Longueuil. Renseignements: Frédéric Thérien, 647-1107.

EXPLORATION

POUR TOUS LES ENFANTS AGÉS DE 12 ANS ET MOINS

VIVEZ L'AVENTURE ET PARTEZ AVEC VOTRE FAMILLE EN EXPLORATION!

Visitez la toute dernière attraction pour toute la famille au Québec. Un immense univers de jeux, où le plaisir est garanti! c'est une Exploration qui se pratique à l'intérieur... pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Explorez le spectaculaire labyrinthe modulaire en mousse, une course à obstacles géante sur trois niveaux, où les enfants peuvent sauter, ramper, escalader, bondir, se faufiler, glisser et se balancer, pour vaincre une épreuve après l'autre.

POUR LES TOUT-PETITS:
On trouve aussi une section pour les bambins accompagnés de leurs parents, avec des manèges, des jouets et des jeux, puis un grand parc fermé.

DOUCEUR ET SÉCURITÉ:
Toute l'aire de jeux est revêtue de mousse et de vinyle et toutes les activités sont surveillées par notre équipe d'animateurs spécialisés.

NOURRITURE: il y a de tout pour toute la famille!
JEUX: Un grand choix de jeux d'adresse pour le plaisir des filles et des garçons.

LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE BAS REQUIS

- Magicien tous les samedis à 11h30 et 14h30
- Maquillage GRATUIT les vendredis, samedis et dimanches

FIN D'ÉTÉ EN SOLDE

TABLE APRÈS TABLE DES TISSUS LES PLUS POPULAIRES...

- PURE SOIE • PURE LAINE • TOUT LE DENIM • TISSUS DE BASE POUR LA MARIÉE
- COLLECTION NATURELLE 100% COTON • TISSUS A COSTUMES ASSORTIS 1.50 CM.
- JACQUARDS POLYESTER • FAÏLLE POLYESTER • CALCOT DE COTON IMPRIMÉ ET PLUS
- PLUS • SATINETTE DE COTON IMPRIMÉ • DENTELLES • VOILAGES UNIS
- DÉCORATION • IMPRIMÉS POLY/COTON • CHINTZ • IMPRIMÉS COTON • MOIRÉ II
- INTÉRIEUR

JUSQU'À **50%** DE RABAIS

SOLDE

TISSUS MODE ET DÉCORATION INTÉRIEURE

ASSORTIMENT DE: POLY/COTON • CHALLIS DE RAYONNE
• FAÏLLES • COTONS • TISSUS LOURDS • TISSUS
FAÇON LIN MIMOSA • CHAMBRAY • SHIRTING
• SHEETING • TRICOTS DE FANTAISIE

DÉCORATION: DENTELLE À RIDEAUX BRISE-BISE
• VOILAGES LARGES • IMPRIMÉS COTON
• TISSUS D'AMEUBLEMENT EN VELOURS ET PLUS

NOUVEAUX TISSUS POUR LA RENTRÉE

VELOURS CÔTELÉ À RAYURES ÉTROITES AUSSI PEU QUE **3.99\$** m JUSQU'À **50%** DE RABAIS

PATRONS BUTTERICK
3 POUR LE **1*** PRIX DE **1***
* AVEC LA CARTE D'OR

PATRONS SIMPLICITY • M'CALL
SEULEMENT... **3.99\$** ch.
* AVEC LA CARTE D'OR

PATRONS VOGUE
50% DE RABAIS*
* AVEC LA CARTE D'OR

SURVEILLEZ NOTRE GRANDE OUVERTURE BIENTÔT AUX GALERIES LAVAL 1545 BOUL. LE CORBUSIER

FABRICVILLE

CENTRE GREENFIELD PARK
443, boul. Taschereau 672-6884

SERVICE À DOMICILE GRATUIT

• DRAPERIES
• STORES
• TISSUS ETC.
SANS OBLIGATION 493-6666

Party d'anniversaire

Rien ne peut être plus plaisant qu'une journée d'anniversaire passé dans une salle privée au centre exploration, appelez notre centre et demandez les renseignements pour les party.

HEURES D'OUVERTURES
Lundi au jeudi 10 h à 18 h
Vendredi 10 h à 20 h
Sam. & dim. 10 h à 17 h

Avec le prix d'entrée obtenez GRATUITEMENT

1 LIQUEUR DOUCE
(10 oz)
sur présentation de ce coupon
(1 par client/valable jusqu'au 15 septembre 1994)

Groupe 10 personnes et plus
EXPLORATION
l'endroit idéal pour les activités en groupe, appelez et informez-vous. Bienvenue aux garderies, clubs, écoles et autres.

999, BOUL. TASCHEREAU (MAIL CARNAVAL) 671-1212

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

ATELIERS DE RECHERCHE D'EMPLOI

Le Carrefour le Moutier, situé à la station de métro Longueuil, offre des ateliers de recherche d'emploi. Ces ateliers de groupe, d'une durée de deux semaines, abordent les différents aspects de la recherche d'emploi: l'objectif d'emploi, l'entrevue, le curriculum vitae et la lettre de présentation. Les ateliers se donnent une fois par mois. Les personnes intéressées peuvent entrer en contact de 9h à 17h avec l'une des conseillères en emploi au numéro suivant: 679-7111.

BESOIN DE BÉNÉVOLES

L'entraide Chez-Nous a besoin de bénévoles pour donner un cours d'immersion en français ainsi que pour l'animation à la garderie. Si vous êtes intéressé à aider des familles dans le besoin. Veuillez communiquer avec nous dès que possible au 468-1726. L'entraide Chez-Nous annonce la tenue d'une vente de garage et d'une épiluchette de bié l'Inde le 28 août de 9h à 18h.

ÊTES-VOUS SUR L'AIDE

SOCIALE?

Si oui, nous vous offrons une expérience de travail par le biais du programme Extra plusieurs postes disponibles tel que: Bureau: réceptionniste; téléphoniste; Entrepôt: triage de vêtements; coupe de chiffons et travail général. Pour connaître vos avantages présentez-vous au: 3400, boul. Losch porte #10, St-Hubert ou téléphonez au 926-1733 demandez Nathalie.

HALTE-GARDERIE

La halte-garderie Chez Madame Cou-Cou offre un service de garde à prix très abordables aux familles à faibles revenus. Nous sommes situés à la Place Longueuil, entre les magasins Yellow et Tambourin. Nos heures d'ouverture sont de 9h à 17h du mardi au vendredi. Renseignements: Charol, 674-3815.

SCOUTISME

FILLES

Inscription pour les filles à la Louvettes (Louvettes au féminin), paroisse St-Pierre Apôtre. Renseignements: Diane 928-1341 ou Natasha 928-1868.

LE BAOBAB, JARDIN D'ENFANTS

Le département d'éducation en services de garde du Collège Édouard-Montpetit offre un programme d'activités éducatives. Le Baobab accueille vos enfants à raison de deux demi-journées par semaine, durant quinze semaines. Il faut réserver au 679-2630, poste 326.

VOUS VOULEZ PEINDRE

À compter du 25 septembre prochain, Entr'Amis reprend ses activités. Apprenez le dessin, les couleurs et la peinture à l'huile. Renseignements: Carmin Turbide Gauthier au 671-9458.

GARDERIE SCOLAIRE LA MARMAILLE

La garderie scolaire La Marmaille, de l'école Lajunesse à LeMoine, offre maintenant un nouveau service et un programme adapté aux enfants de quatre ans. Pour plus d'informations, communiquez avec le 671-7293 ou 671-7088, entre 8h et 18h.

ACEF RIVE-SUD

Les REEE (Régimes enregistrés d'épargne étude) et l'ACEF Rive-Sud aimeraient recevoir les commentaires de personnes ayant participé ou bénéficié de bourses d'études de fondation par le passé. communiquez avec Lucie au 677-6394.

ÉCOLE DE LANGUE ALLEMANDE

Les écoles de langue allemande de l'Alliance Trans-Canadienne opèrent une école sur la Rive-Sud, à Saint-Hubert. Les cours ont lieu le samedi matin durant 30 semaines, de septembre à mai. Les rencontres ont lieu à l'école MacDonald Cartier. Pour jeunes et adultes. Renseignements: 65300502.

SEMOMONTÉRÉGIE

Le Semo Montérégie est un service spécialisé de main-d'œuvre qui vise l'intégration des personnes handicapées au marché du travail. Renseignements: 646-1595.

FONDATION DE L'ESPOIR

Si tu as un problème d'alcool ou de drogue, et si tu veux t'en sortir, nous pouvons t'aider. La Fondation de l'Espoir met à ta disposition toutes les ressources nécessaires: orientation, désintoxication, thérapie, violence conjugale. Consultation gratuite. Informations: 674-5032.

LES COMPAGNONS DU SUD

Les Compagnons du Sud vous invitent, tous les vendredis soir, à vous inscrire à sa ligue de quilles. Les rencontres ont lieu à la salle Le Champion, dès 18h45. Renseignements: Marc André au 658-2719.

LA MÉNopause

L'auditorium du Collège Édouard-Montpetit sera l'hôte d'une conférence portant sur la ménopause. La rencontre a lieu le mercredi 14 septembre, à 19h. Les conférenciers invités sont le Dr François Blaissonette et Mme Andrée Chatel, de l'hôpital Saint-Luc. Entrée libre.

KEKPART RAMASSE TOUT TOUT TOUT

La Maison de jeunes «Kekpart» à Longueuil et les jeunes qui la fréquentent ont entrepris de faire leur part en vous aidant à vous débarrasser de vos meubles, petits appareils électriques, livres, bibelots, instruments de musique (piano et drum, ...), jeux de sociétés, vaisselles, vêtements, bijoux. Vous êtes donc invités à déposer vos dons du lundi au vendredi entre 9h et 17h. On peut aussi aller les chercher (petite voiture). Pour ce faire vous n'avez qu'à communiquer avec Michèle et Richard au 677-3821.

À BRÛSSARD, NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE DU SERVICE DU LOISIR

À compter du 23 août 1994, ce sera le mardi, plutôt que le mercredi, que le comptoir du Service du loisir et du développement communautaire sera ouvert sans interruption de 8h30 à 20h30. L'horaire du service sera donc le suivant: les lundi, mercredi, jeudi et vendredi: de 8h30 à 12h et de 13h15 à 16h30; le mardi: de 8h30 à 20h30 et le samedi: de 9h à 12h.

CYNTHIA COULL DE PASSAGE CHEZ SES PARENTS

Cynthia Coull est en visite chez ses parents à Greenfield Park pour quelques semaines; elle est accompagnée de son mari, Vladimir Teviovski.

Cynthia tient présentement un rôle vedette, soit celui de la princesse Jasmine dans la production de «Aladdin» dans le cadre du Monde de Walt Disney sur glace. Vladimir, auparavant avec le cirque de Moscou sur glace, fait également partie de cette production.

VENTE PAS DE TAXES SUR TOUS NOS MATELAS

LES EXPERTS DU MATELAS

OUVERT LE DIMANCHE GREENFIELD PARK 815, TASCHEREAU FACE AU KENNY WONG (PRÈS DU VIEUX DULUTH) 466-2600 MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS



Sealy IMPRESSION

MATELAS	ENS.
Simple	199\$ 299\$
Double	249\$ 349\$
Queen	289\$ 399\$

Sealy SILVER CROWN

MATELAS	ENS.
Simple	219\$ 349\$
Double	269\$ 399\$
Queen	329\$ 469\$
King	429\$ 649\$

- FINANCEMENT SUR PLACE
- MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS
- LIVRAISON - LÉGER

SUPPLÉMENT

Chaque personne a des habitudes et des besoins différents pour bien dormir

Dormez Mieux Sur Un Posturepedic de Sealy

TOUTES GRANDEURS, MARQUES ET QUALITÉS 30" - 36" - 39" - 48" - DOUBLE - QUEEN - KING

MATELAS À PARTIR DE 69\$ SIMPLE 99\$ DOUBLE (FOAM 4")

MATELAS RESSORTS REPOS

Matelas simple	89\$
Ens. simple	159\$
Matelas double	119\$
Ens. double	179\$

DORMATEX

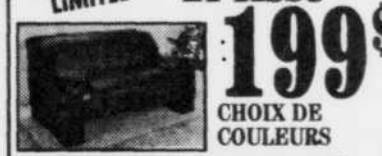
SUPERCHIRO 20 ANS	
MATELAS	ENS.
Simple	139\$ 219\$
Double	159\$ 239\$
Queen	199\$ 299\$

SIMPLE-DOUBLE-QUEEN FAITES VITE! BOÎTE DE LIT PLATEFORME



QUANTITÉS LIMITÉES 79\$

FAITES VITE QUANTITÉ LIMITÉE CAUSEUSE SOFT TOUCH ET TISSU



199\$ CHOIX DE COULEURS Aucune mise de côté sur cet article

MOBILIER 7 MCX - MÉLAMINE BLANC - AMANDE - GRIS - NOIR MIROIR EN SUS



369\$

MOBILIER DE CUISINE 5 MORCEAUX BLANC



249\$ 5 MCX

FUTON DOUBLE + BASE DOUBLE

choix de couleurs Faites vite! PLUSIEURS AUTRES MODÈLES

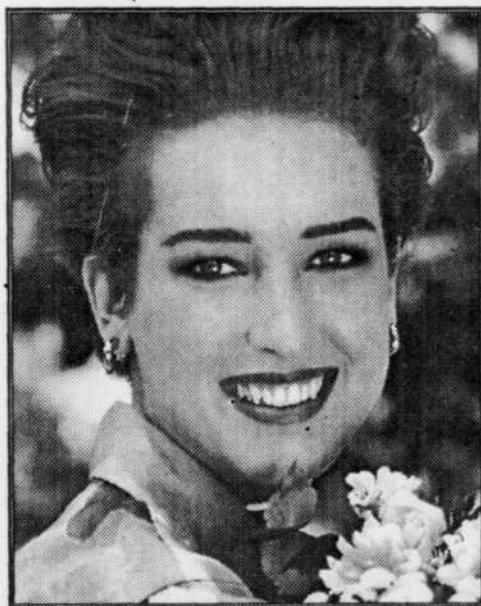


169\$ RÉG. 229\$ CS7644

Une semaine toute parfumée chez Yves Rocher

50% de rabais

sur les Eaux de Toilette pour homme et femme



Venez vite!

Offre valable jusqu'au 28 août dans votre Centre de Beauté Yves Rocher.

Place Longueuil 677-3361

Promenades St-Bruno 441-1737

Mail Champlain 671-0040

Yves Rocher

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

RECRUTEMENT D'ARTISANS

Le Salon des artisans de Longueuil est à la recherche d'artisans désireux de participer: à son activité, en décembre prochain. Pour plus d'informations, communiquez avec Claudette Pothier, au 679-5949.

A.R.I.Q.

L'Association des propriétaires immobiliers du Québec invite tous les propriétaires à une séance d'information portant sur les subventions gouvernementales disponibles. Deux rencontres sont prévues à Longueuil, les 7 et 14 septembre prochain. On s'inscrit au 952-3675. Frais d'inscription.

DANSE EN LIGNE

La paroisse Notre-Dame-de-L'Assomption, à Saint-Hubert, vous invite à ses cours de danse en ligne, tous les mardis, à compter du 13 septembre prochain. Les cours d'adressent aux débutants et intermédiaires. On s'informe auprès de Denise Bujold, au 656-1258.

BRIDGE DE BROSSARD

Le Club de bridge de Brossard vous invite, tous les lundis, dès 19h30, à une séance de bridge. C'est au 3205 boulevard Rome, à Brossard. Aussi, cours de bridge à compter de septembre. Information: Monique au 444-8882.

DANSE SANTÉ

Les cours de danse en ligne débutent le mercredi 7 septembre prochain au sous-sol de l'église Saint-Pierre-Arctère, à Longueuil. Les rencontres ont lieu en matinée, pour les débutants, et en après-midi pour les plus avancés. Renseignements: 577-7714.

RETROUVEZ VOTRE SILHOUETTE DE FAÇON SAINNE ET NATURELLE



- Diminue l'appétit
- Élimine les graisses
- Donne de l'énergie
- Nutrition équilibrée
- Sûre, efficace et garantie

MEMBRE du Groupe Nutrition Santé int'l

514-345-5391



UN SOURIRE QUI PEUT VOUS MENER LOIN...

Christian Beaudoin denturologiste
15 ans de professionnalisme
EXAMEN GRATUIT



- Nous fabriquons des prothèses qui vont avec votre personnalité
- Des prothèses mieux adaptées: un investissement à long terme
- Un beau sourire avec des dents d'un aspect naturel: un atout dans votre vie

RÉPARATION EN MOINS D'UNE HEURE
FABRICATION DE PROTHÈSE

- Complète, partielle, sur implant
- Nettoyage et polissage
- Rebasage
- Regarnissage (en une heure)

URGENCE 7 JOURS
676-6767



CENTRE MÉDICO PROFESSIONNEL DE BROSSARD
2425, boul. Lapinière (coin Tasche: sau), Bureau 006
7513, rue Des Violettes (près de Cousineau), Saint-Hubert



On ne pourra jamais reprocher à madame Jocelyne Rollin, présidente de l'Agence de Secrétariat Alternatif (A.S.A.), de ne pas aller de l'avant dans ses projets!

En passant devant le 1021, rue Sainte-Hélène à Longueuil, vous pourrez constater que l'entreprise à maintenant pignon sur rue à cet endroit. On a su y créer une ambiance chaleureuse propice à l'apprentissage. Depuis déjà trois ans, A.S.A. offre, tant aux particuliers qu'aux entreprises, deux types de services: formation informatique en petits groupes et support administratif. Vous êtes invités à vous renseigner sur les services offerts, auprès du personnel à l'adresse mentionnée ou au 670-3017.

7725CS49H



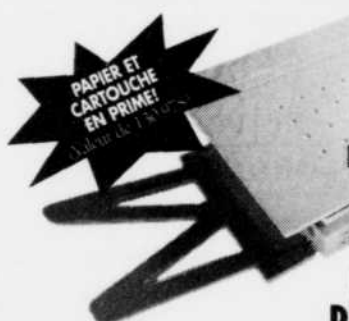
DES AUBAINES SENSAS-SOLEIL!



198\$

LE TÉLÉPHONE CELLULAIRE PORTATIF EZ-400 DE NOKIA

vous permet de profiter du beau temps tout en gardant le contact avec le bureau. Pile grande capacité (95 minutes de conversation ou 22 heures d'attente), chargeur de voyage à régime lent.



798\$

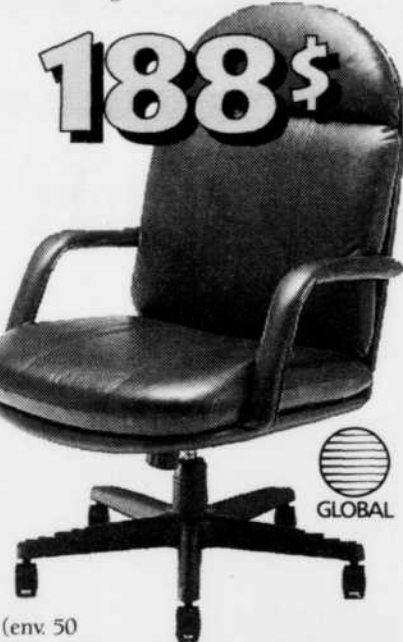
LE COPIEUR PC-330L DE Canon

donnera une nouvelle dimension à votre travail. Copies de format carte professionnelle, lettre ou juridique. Modèle de table compact doté d'un alimentateur de feuilles empilées (env. 50 feuilles). 1 500 premières copies gratis, cet été! En prime, à l'achat, 2 paquets de feuilles de 22 sur 28 cm (8.5 X 11 po), un paquet de feuilles de 22 sur 36 cm (8.5 X 14 po) et une cartouche E-16 (valeur de 130,97 \$).

LE MOBILIER DE BUREAU IDÉAL

pour travailler dans un environnement chaleureux. Offert en mélamine chêne noir ou chêne naturel, l'ensemble s'harmonise avec votre espace et votre budget.

- A) Bureau, 76 cm sur 152 cm (30 po X 60 po): 128\$
- B) Bahut, 152 cm sur 41 cm (60 po X 16 po): 128\$
- C) Table de travail, 76 cm sur 152 cm (30 po X 60 po): 88\$
- D) Retour, 41 cm sur 125 cm (16 po X 49 po): 58\$
- E) Classeur à deux tiroirs: 68\$
- (Non illustrée) Étagère: 68\$



188\$

LE FAUTEUIL DE CADRE

noir qui vous fera voir la vie en rose! Fauteuil en cuir de qualité, avec arrière du dossier en simili-cuir et hauteur réglable.



398\$

LE FAXPHONE 16 DE Canon

brille par sa facilité à communiquer et son prix irrésistible. Autocommutateur télécopieur/téléphone, raccord pour répondeur et combinaison rapide ou avec combiné rattaché.



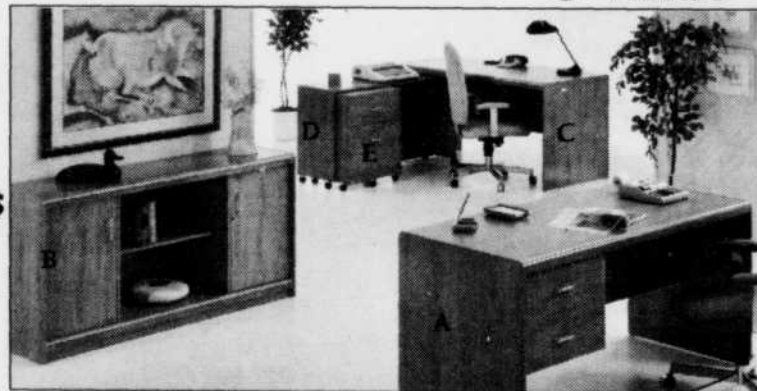
LA MACHINE À DICTER DE PHILIPS

vous suivra partout cet été. Modèle bien adapté à la forme de la main comportant une commande coulissante facile à utiliser. Enregistrement activé par la voix (2 mini-cassettes incluses).

78\$



PHILIPS



BUREAU À DOMICILE OU PETITE ENTREPRISE? OÉ DIRECT A L'ÉQUIPEMENT, LE MOBILIER ET LES FOURNITURES QU'IL VOUS FAUT.

GE DIRECT

Magasin-Entrepôt



LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 3 SEPTEMBRE 1994 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. * Certains articles doivent être assemblés. * Certains articles peuvent ne pas être disponibles pendant quelque temps. * Les prix n'incluent pas les taxes applicables et peuvent être modifiés sans avis préalable. * Certains articles ne sont pas offerts dans tous les magasins-entrepôts. * Les prix n'incluent pas les services. * E. & O. * Tous les appareils électroniques doivent être achetés par OÉ Direct et faire l'objet d'un programme de base de 30 minutes par mois, pour un maximum de 12 mois, du réseau CanTel. Le client doit assumer les frais de transport. Les programmes pour utilisateurs occasionnels ne sont pas admissibles.



MONTREAL
5832, Côte de Liesse
Tél.: 735-7979
Télex: 735-3811
Lun - ven: 9 h - 18 h
Samedi: 10 h - 17 h
Fermé le dimanche



MONTREAL
CENTRE DE DÉTAIL
2035, rue Stanley
Tél.: 288-5120
Télex: 288-4938
Lun - ven: 9 h - 18 h
Samedi: 10 h - 17 h
Fermé le dimanche



RIVE-SUD
605, boul. Taschereau, Greenfield-Park
Tél.: 923-4455 Télex: 923-4448
Lun - ven: 9 h - 18 h
Samedi: 10 h - 17 h
Fermé le dimanche

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

UN GROS MERCI À L'HÔPITAL CHARLES-LÉMOYNE

Je suis un résident de Longueuil et je tiens à remercier les médecins de cet hôpital qui travaillent au service de la dilatation et nucléaire. Ils m'avaient déjà opéré il y a cinq ans et tout s'était bien déroulé. Malheureusement, j'ai dû subir deux autres dilatations et la dernière remonte à juillet 1994. Depuis, je me sens très bien. Un gros merci au dr Laflamme, au dr Brassard et au dr Thimote, ainsi qu'aux infirmières. Jean Frève

PARENTS

ANONYMES

Parents anonymes a besoin d'écouter bénévoles pour travailler à son centre d'écoute téléphonique qui vient en aide aux parents en difficulté. On demande à chaque bénévole un minimum de 4 heures d'écoute téléphonique par semaine. Une session de formation est donnée à chacun. La prochaine session se tiendra en septembre. Pour inscription, contactez Danielle Mongeau au 288-1444.

LE TROC

Carrefour jeunesse Longueuil, organisme oeuvrant auprès des jeunes, requiert les services de deux(2) travailleurs(euse)s de milieu. Si vous êtes admissibles au programme «Pais» et que la perspective d'aider les jeunes à l'élaboration de divers projets vous intéresse, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 677-9021 ou 677-4741 et demandez M. Jean Casaubon.

UNE 33e ANNÉE DE JUDO DÉBUTE

À SAINT-HUBERT

Le temps des inscriptions au judo arrive. Elles auront lieu les mardi et mercredi 30 et 31 août et les jeudi et vendredi 1er et 2 septembre au centre culturel Pierre-et-Bernard-Lucas. Attention les parents, cette année un nouveau programme à été mis sur pied. Falte du judo avec vos enfants! Ce cours sera offert le samedi matin. Aussi, un cours de conditionnement physique pour adulte à été programmé, orienté sur une mise en forme avec l'apprentissage du judo, de façon créative. Renseignements: Jour, 932-5949 ou soir, 369-8196.

INSCRIPTION SAISON DE RINGUETTE À LONGUEUIL

Il est temps d'inscrire pour la saison de ringuette 1994-1995 à Longueuil. Si tu as entre 5 et 17 ans et que tu veux jouer à la ringuette cette année, n'oublie pas ces dates importantes pour ton inscriptions: du 22 au 26 août

1994, de 16h30 à 18h au Centre Communautaire et Sportif de Longueuil (à l'arrière du CEGEP Édouard-Montpetit). Pour plus d'information, Sylvie Houle: 670-9442 ou Micheline Crevier: 448-9839.

LE CHOCOLAT AUX BLEUETS DES TRAPPISTES

Chaque année, le mois d'août nous offre l'unique chocolat aux bleuets des Pères Trappistes de Mistassini. Il n'y aura qu'un millier de boîtes vendues chaque semaine entre le 1er août et le 1er septembre. Pour plus de renseignements ou pour obtenir la liste des détaillants, communiquez avec Richard Taschereau au 928-9898 ou au 642-4914.

BINGO

Bingo au profit de l'Association de la Rive-Sud pour la déficience intellectuelle, tous les jeudis à 19h30, au Paladium de Brossard, 9525, boul. Taschereau, Brossard, 3 500\$ en prix.

ÂGE D'OR SAINT-ANTOINE

Le club de l'âge d'or Saint-Antoine organise un voyage au Lac Bouchette et au Lac Saint-Jean, les 28 et 29 août prochains. Le club tient ses activités au 132 chemin Chambly, à Longueuil. Information: Mme Forcier au 651-7125 ou Mme Gauthier au 468-1957.

SALON DE COIFFURE CIEL UNISEXE

- Permanente
- Coloration
- Coupe
- Mise en plis

Tél.: (514) 445-9577 Service à domicile
CÉCILIA DATIJAN

1 000 000
d'articles à prix incroyables
Achat et vente
de lots de marchandise
Espace d'entrepôt à louer
922-9999

CHIRURGIEN-DENTISTE
678-0500
DR ANDRÉ VEILLEUX
CHIRURGIEN DENTISTE
Heures d'affaires: 3582, Grande-Allée
Lundi au jeudi: Saint-Hubert
9 h à 21 h

Jean Cantin
Avocat
10, Saint-Jacques, bur. 710
Divorce à l'amiable
999\$ plus taxes (Déboursés inclus)
Aide juridique acceptée
Bureau: Rive-Sud: 462-9706
Mtl: 499-3489
Fax: 849-0119
Spécialités: Droit matrimonial, Droit corporatif & commercial, Droit civil

TÉLÉVISEURS D'HÔTEL
14" et 21" COULEUR
Ces téléviseurs:
• Proviennent de grands hôtels
• En très bonne condition
• Sont reconditionnés comme neuf
• De marques renommées
25 ANS D'EXPÉRIENCE DANS L'ACHAT ET LA VENTE DE TÉLÉVISEURS D'HÔTEL.
Heures d'affaires: lundi au vendredi 10h à 17h samedi 10h à 14h
89⁹⁵\$
DÉPÔT TÉLÉ-HÔTEL
3130 boul. Rome, Brossard (Centre commercial Place de Rome)
Tél.: 656-0083

FAILLITE AVIS LIQUIDATION MOBILIER DE BUREAU NEUF ET USAGÉ SPÉCIAL DU MOIS

Armoire de rangement en métal
18"X36"X72" H
(avec légères imperfections)
Rég.: 383.20
170.00\$ txs en sus

Hâtez-vous quantité limitée
ouvert: lundi au vendredi
9h a.m. à 17h p.m.

3400, boul. Losch, local 37 (près du Club Price) St-Hubert, tél.: **443-5787**

* Condition: comptant, chèque visé ou Master Card
Vente dirigée par:
Les Suprils G.R.L. inc.
Information: 1-469-4185 • 443-5787

TROUVEZ L'IMPOSSIBLE

SEMAINE DE L'HABITATION



MAIL CHAMPLAIN
du 22 AOÛT au 3 SEPTEMBRE 1994

21

21

21

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

AIMERIEZ-VOUS POUVOIR ÉCRIRE?

Les Ateliers d'incitation aux manœuvres d'écriture récréative sont offerts à Longueuil, au Centre culturel Jacques-Ferron (100, rue Saint-Laurent ouest). La session débute le 28 septembre et comprend 10 rencontres hebdomadaires.

Offrez-vous 25 heures d'improvisation sur papier en bonne compagnie et découvrez comment, quand et jusqu'où vous pouvez. Enseignements: Danielle LaFrance au 646-2593 (après 11h) ou 646-6704.

ESCALADE, PARACHUTISME AVEC LES CADETS

Les cadets royaux de l'Armée canadienne t'offrent la possibilité de voyager au Canada et partout dans le monde. Si tu as entre 12 et 18 ans, inscris-toi vite. Le Corps de cadets 2623 Rive-Sud est situé au Hangar no.1 de la base militaire de St-Hubert. Les inscriptions ont lieu les samedis à compter du 3 septembre dès 9h. L'entraînement a lieu les samedis de 8h à 16h. C'est gratuit! Renseignements: 462-7676.

DÉCROCHEURS SCOLAIRES

Aux décrocheurs scolaires de 14 à 17 ans, La Maison de Jonathan de Longueuil, offre le jour, durant l'année scolaire, une série d'ateliers manuels: menuiserie, ordinateur, cuisine, cuir ciselé, dessin sur T-shirt, guitare acoustique, etc. Le jeune choisit uniquement les ateliers qui l'intéressent. Inscription en tout temps au 670-4099.

BEACH VOLLEYBALL

Le Parc d'Oké sera l'hôte les 20 et 21 août d'un septième tournoi de volley-ball extérieur. Il s'agit du tournoi en «Volley» de l'espoir. Cette composition a un objectif très spécial qui consiste à ramasser des fonds pour Leucan.

Pour l'occasion, il est possible de s'inscrire par équipes de 2 dans les catégories Open, A et B. Les équipes féminines, masculines et mixtes peuvent s'inscrire ou obtenir plus d'informations en communiquant avec Phédre Georges au (514) 449-3210.

LA CONFIDENTIELLE M.T.S.

Clinique M.T.S. prélèvements et prises de sang sur place (SIDA, CHLAMYDIA, etc.) ANONYMAT GREENFIELD PARK 671-5486

HYPNOTHÉRAPIE REIKI FLEURS DE DR BACH

Problèmes: -Obésité
-Stress -Tension
-Anxiété -Phobie

Ainsi que:

l'arrêt de fumer, cheminement intérieur, etc.

ENFANTS 12 ET MOINS GRATUIT



Marie-Josée
462-9019

30\$

l'autotestament

FAITES VOTRE TESTAMENT VOUS-MÊME D'UNE FAÇON TOTALEMENT LÉGALE

- Formule conçue par un notaire de plus de 40 années d'expérience
- Prix modéré (30\$ plus taxes)
- Enregistré (10\$ plus taxes)

Demandez votre formulaire explicatif gratuit en téléphonant au:

669-3519

ou par écrit à: 29 Boul. Lévesque est, Laval Qué. H7G 1B3

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT MAINTENANT

NOUVEAU

«L'AIDE AUDITIVE» INVISIBLE



Une véritable découverte! Vous pouvez maintenant bénéficier d'une toute nouvelle "aide auditive" superminiaturisée. Elle se loge confortablement tout au fond du conduit de l'oreille et devient donc totalement invisible. De plus, elle vous permet d'entendre plus clairement!

Choquette & Choquette

Audioprothésistes

Longueuil: 1344, St-Laurent
Montréal: 30, St-Joseph Est
Montréal: 4246, Jean-Talon Est
Montréal: 4990, de Salaberry
Gr. Park: 300, Churchill
Dorval: 795, Carson
Laval: 1688, des Laurentides
Verdun: 3805, av. Verdun

La Régie de l'assurance-maladie paie, depuis le 29 juillet 1993, une prothèse* à tous ceux qui se qualifient, sans limite d'âge. *non illustrée ici.

Tous les jours
Tous les soirs
Sur rendez-vous
845-6262

SOPHROLOGIE DYNAMIQUE

AUGMENTEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ ET VOTRE EFFICACITÉ

CONFÉRENCE GRATUITE

SUJET:

relaxation dynamique, pensée positive, cycles du sommeil, les fréquences du cerveau et plus.

Animée par Mme Gisèle Savard, sophrologue

Mercredi 24 août 19h30

Motel Idéal

La Barre 500 (salle Picasso)

2019, boul. Taschereau

Longueuil

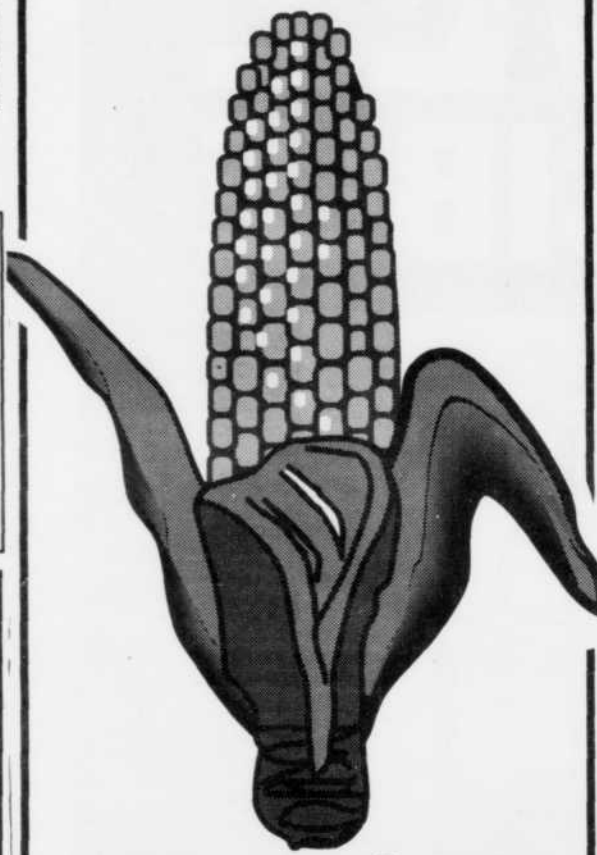
Renseignements: Réservation

Normande, 442-1410, Claudine 444-1821



Lapointe

cliniques de denturologie



Et pis!

Vos dentiers vous empêchent-ils de mordre à pleines dents dans un épi de maïs ou de déguster les aliments que vous aimez? Si oui, c'est qu'il est temps que quelqu'un vous parle de nos prothèses dentaires!

Appelez maintenant pour prendre rendez-vous!

Composez notre nom:
Lapointe
527-6468

Gens de l'extérieur composez sans frais le:

1 800 Lapointe

Lachine • Laval • Longueuil • Louiseville • Outremont
Montréal (métro Laurier • métro Cadillac) • Québec
Montréal-Nord (boul. Gouin) • St-Constant • St-Hyacinthe



CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MONTRÉAL-SUD

761, rue Sainte-Hélène, Longueuil
48e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Caisse populaire Desjardins Montréal-Sud

Vous êtes convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse populaire qui aura lieu le 21 septembre 1994 à 20 heures, au sous-sol de l'Église St-Georges, 700, rue Préfontaine, Longueuil (Québec), afin de prendre connaissance du rapport annuel approuvé par le Conseil d'administration contenant les états financiers, le rapport des activités de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance et les autres renseignements requis par la loi.

En plus des autres questions pouvant être soumises lors de l'assemblée, les membres débattront le procès-verbal de la dernière assemblée annuelle et de la dernière assemblée extraordinaire, ainsi que la répartition des trop-perçus annuels incluant l'intérêt payable sur les parts permanentes.

Également, les membres débattront d'un projet de modification du règlement de régie interne afin d'insérer à l'article 4.2 des dispositions autorisant l'émission de 14980 parts permanentes 1995 pour un montant de 149 800\$, incluant l'énumération des privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur émission.

Une copie du projet de règlement peut être consultée au siège social durant les heures d'ouverture.

Les membres procéderont aussi à l'élection des dirigeants et disposeront d'une période de temps réservée à des questions.

Tout membre éligible qui désire poser sa candidature à un poste électif doit obligatoirement remplir un bulletin de mise en candidature disponible à la caisse populaire. Tout bulletin de mise en candidature doit être remis avant le 7 septembre 1994 à 15 heures au siège social de la caisse populaire.

Cet avis est donné par ordre du Conseil d'administration à Longueuil, ce 27^e jour de juin 1994.

Henri Lefebvre,
Secrétaire

CS7382NL



AVIS

aux prestataires de l'aide sociale

Saviez-vous que:

- L'assurance maladie du Québec couvre le coût total de la fabrication de nouvelles prothèses dentaires par période de 5 ans (prothèses complètes ou partielles acrylique).
- Vous avez droit à un regarnissage de vos prothèses dentaires une fois par 5 ans.
- La réparation de vos prothèses dentaires est également couverte par l'assurance maladie du Québec.

(selon certaines conditions)

Pour plus de renseignements,
contactez-nous
674-1319



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

Michel Desbois, d.d.
denturologiste

MEMBRE DE L'ORDRE DES DENTUROLOGISTES DU QUÉBEC

3025, Chemin Chambly, Longueuil

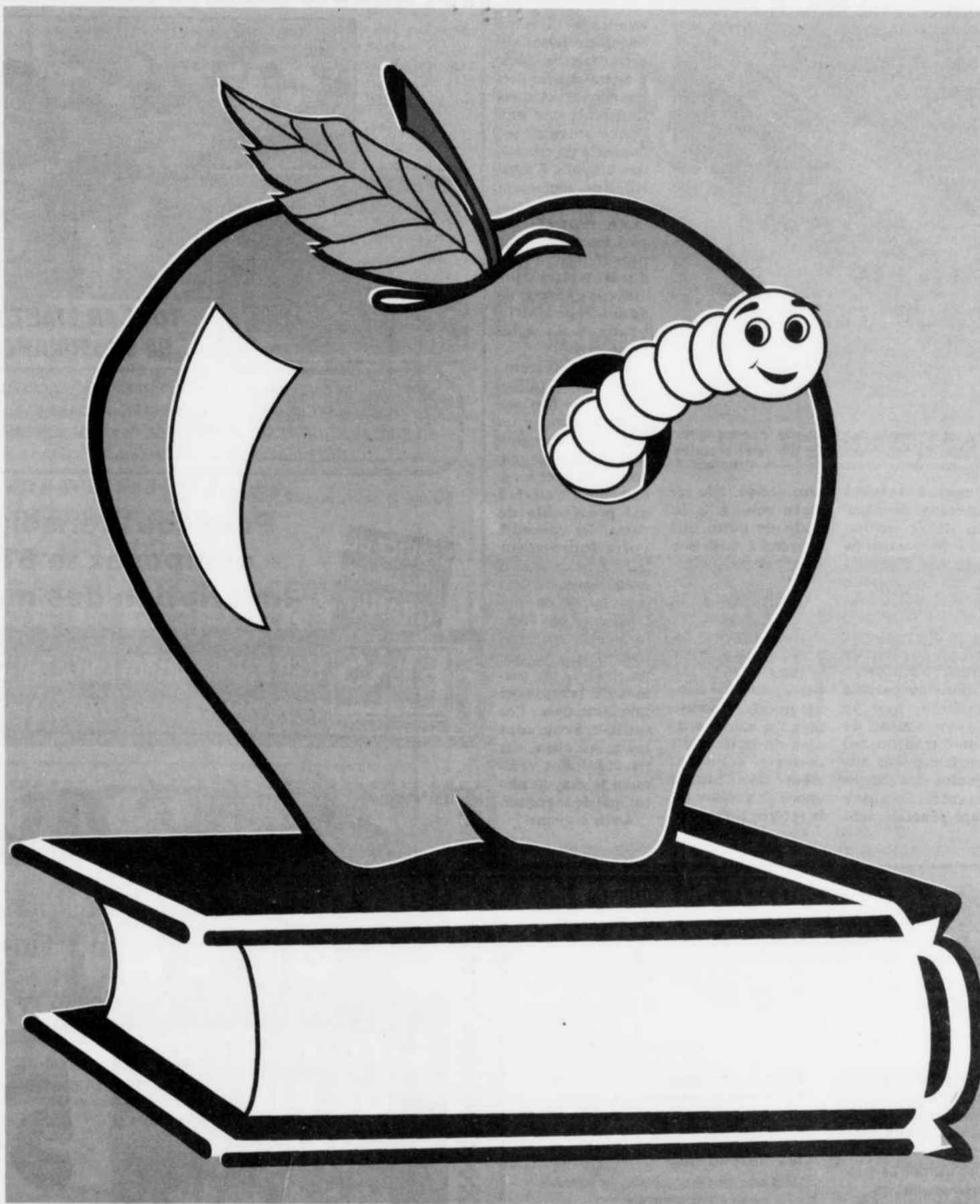
774CSAO



LA RENTRÉE



LA RENTRÉE



LA RENTRÉE

21

21

COURS DE DANSE SOCIALE

Loisirs Galaxia inc.

1742, boul. Quinn (coin Curé-Poirier) Longueuil 670-3780 - 467-1223 rés.



Antoine
Préfontaine
Paulette Lebacqz
diplômés
F.L.D.Q.
26 ans
d'expérience

Débutants - adultes

mardi, mercredi, dimanche à 19h30
répétition de cours sans frais
supplémentaire

**Pratique générale pour tous
gratuit**

2e année: adultes

dimanche 13h et mercredi 21h

Avancés: adultes

groupe de tous les niveaux disponible

Cours de danse en ligne

tous les dimanches 10h30 à 11h30

Cours privé - semi-privé

tous les cours sont payables à
chaque leçon seulement

Cours pour les juniors

couples seulement

Inscriptions

par téléphone ou au
studio les 1er et 2
septembre dès 19h

Début des cours
mardi 6 septembre à
19h30

(arrivez 15 minutes
avant votre cours)

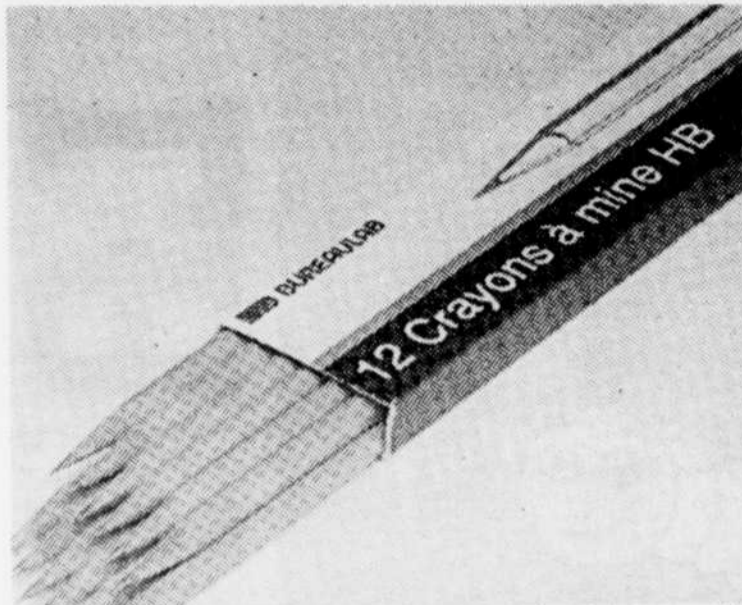
Méthode ultra-rapide et facile pour tous!

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 43

21

La Rentrée...

À vos crayons!



Les crayons à mine connaissent un regain de popularité. Accompagnés d'un taille-crayon de qualité, ils font partie du matériel scolaire indispensable aux étudiants.

Il y a quelques années, trois ou quatre ans environ, les porte-mines ont connu un grand succès auprès des consommateurs. Ils continuent d'ailleurs d'être appréciés de plusieurs d'entre eux, mais ils perdent de la faveur populaire au profit du crayon à mine de plomb.

En effet, si un grossiste aussi important que BureauLab vendait annuel-

lement à travers son réseau de magasins affiliés environ 100 000 crayons de ce genre, l'ensemble de ces commerces en vend maintenant plus de 150 000 unités uniquement lors de sa promotion de la rentrée scolaire.

Plusieurs parents réalisent que le crayon à mine de plomb traditionnel convient mieux aux besoins des jeunes enfants. Sa mine étant généralement

plus solide, elle résiste mieux à la main de celui qui apprend à maîtriser sa calligraphie.

Quant à son coût d'achat, il peut varier mais jamais au point de rivaliser à la longue avec les porte-mines de bonne qualité. Comme tous les autres articles de la liste du matériel scolaire, c'est une bonne chose de profiter de la rentrée pour tirer

avantage des réductions faites sur cet article. De plus, à moins que le professeur de votre enfant n'ait une exigence autre, il est conseillé de choisir des crayons à mine HB. Non seulement est-elle plus résistante, mais elle est plus foncée et donc plus lisible. Il faut aussi éviter les crayons-gadgets: ils sont peut-être beaux, mais tellement fragiles.

En complément, un bon taille-crayon, un bon «aiguiseur» comme on dit, est un accessoire peu coûteux, capable de durer longtemps. Ce sujet, il est préférable de demander conseil à votre fournisseur habituel. Demandez-lui de vous montrer les modèles de taille-crayons dont la lame est fixée par une vis, non pas par un rivet; la vis permet de remplacer une lame usée. Ces taille-crayons sont les meilleurs, car ils aiguisent vraiment le crayon plutôt que de le rogner. À vos crayons!

LE BAOBAB, JARDIN DE DÉCOUVERTES

JEUX MUSICAUX, ARTS PLASTIQUES, CONTES, MOTRICITÉ, SCIENCES...

- Jardin d'enfants pour petits de 3 à 5 ans
- Ateliers offerts par le Département de techniques d'éducation en services de garde
- Groupes de 8 à 10 enfants avec une éducatrice diplômée
- Deux demi-journées par semaine, pour une durée de 15 semaines.

HORAIRE

Deux demi-journées (ou plus) par semaine
 Avant-midi : de 8 h 45 à 11 h 45
 lundi et jeudi
 ou mardi et vendredi.
 Après-midi : de 13 h à 16 h
 lundi et jeudi
 ou mardi et vendredi.

Début des ateliers
 le mardi 6 septembre 1994

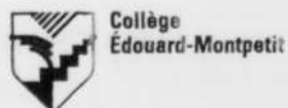
COÛTS

10 \$ frais d'inscription
 255 \$ pour deux demi-journées par semaine pendant quinze semaines (payables par carte de crédit ou en argent comptant).

INSCRIPTIONS

les 25 et 26 août, au local C-44.
 Avant de vous déplacer veuillez communiquer avec Andrée Bureau, au 679-2630, poste 326 ou 329.

La carte d'assurance-maladie et le certificat de naissance de votre enfant sont requis lors de l'inscription.



Nous avons à cœur d'évoluer ensemble
 945, chemin de Chambly, Longueuil (Québec) J4H 3M6



ÉCOLE D'ADMINISTRATION
 ET DE SECRÉTARIAT
 DE LA RIVE-SUD INC.

09-HBECL

COURS DE SECRÉTARIAT BUREAUTISÉ ET DE COMPTABILITÉ DÉBUTANT LE 26 AOÛT



TOUT EN ÉTANT PRESTATAIRE DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE

OBTENEZ UN DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (D.E.P.) EN SUIVANT DES COURS EN SECRÉTARIAT ET COMPTABILITÉ DANS UNE ÉCOLE SPÉCIALISÉE EN BUREAUTIQUE ET SUBVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC SOUS LE NUMÉRO DE PERMIS (290-527).

Un prêt et bourse peuvent vous être accordés.

SERVICE de placement GRATUIT

Pour tout renseignement composez le 670-5060
 Inscription dès maintenant



ÉCOLE D'ADMINISTRATION & SECRÉTARIAT DE LA RIVE-SUD INC.
 910, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil 670-5060

LA GRANDE VENTE DE L'ANNÉE

LIQUIDATION DE FIN DE SAISON
 10\$ À 100\$ DE RABAIS SUR TOUS LES VÉLOS EN MAGASIN

30% SUR TOUS LES VÊTEMENTS DE VÉLO

10\$ DE RABAIS SUR CASQUES DE 30\$ ET PLUS

20% À 50% SUR TOUS LES ACCESSOIRES

HOCKEY

50% DE RABAIS SUR LE 2E BÂTON DE HOCKEY À PRIX RÉGULIER

LOT DE PATINS À PARTIR DE 59.99\$

4585, chemin Chambly St-Hubert, Tél.: 445-VÉLO



550, Roland Therrien Longueuil Tél.: (514) 677-1339

La Rentrée...

Pour un lunch plein de santé!

Un enfant d'âge scolaire a de fortes chances de dîner régulièrement à l'école. Il est important que sa boîte à lunch contienne des aliments bons pour la santé, remplis de valeurs nutritives. Pour cela, il faut savoir qu'un lunch équilibré doit comprendre au moins un aliment choisi dans chacun des quatre grands groupes alimentaires:

Produits céréaliers
le pain (tranché,

plata, rond, bagel et autres) de préférence de blé entier
les biscottes ou craquelins
les pâtes alimentaires, le riz, le couscous, les céréales et autres
les muffins et biscuits sans trop de glaçage ou chocolat.

Légumes et fruits

les légumes crus ou cuits (tomate, carotte, pomme de terre, brocoli, poivron ou autres)
les fruits frais, décongelés, en com-

potes ou séchés (oranges, pommes, bananes, raisins secs, kiwis et autres)
les jus de tomates, de légumes ou de fruits.

Produits laitiers
le lait ou les mets préparés avec du lait (tapioca, lait battu, crème de légumes ou autres soupes crèmes)
le yogourt
le fromage.

Viandes et substituts

les viandes (boeuf, porc, veau et autres), les vo-

lailles, les poissons et les oeufs
les légumineuses (lentilles, pois chiches, haricots et autres)

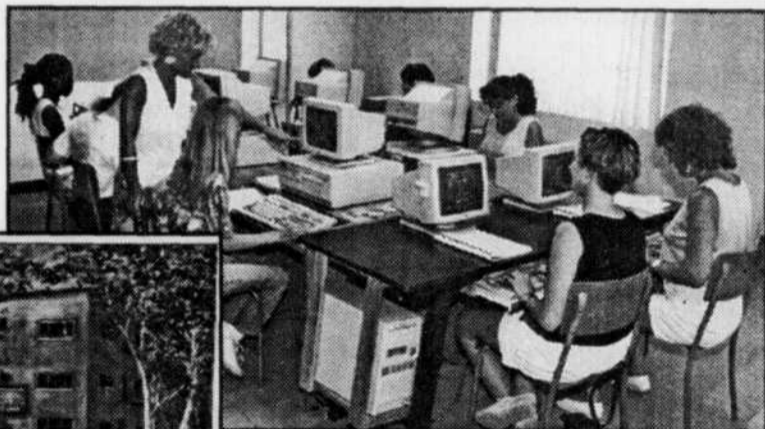
le beurre d'arachide, les noix, les graines et le tofu.

Pour plus de succès avec la préparation des boîtes à lunch, il faut impliquer l'enfant en le faisant choisir des aliments dans chacune des catégories. Il aura ainsi dicté ses goûts et il ne restera plus qu'à préparer ce dîner et à le rendre appétissant.



ÉCOLE D'ADMINISTRATION ET DE SECRÉTARIAT DE LA RIVE-SUD INC.

COURS DE SECRÉTARIAT BUREAUTISÉ ET DE COMPTABILITÉ DÉBUTANT LE 26 AOÛT



TOUT EN ÉTANT PRESTATAIRE DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE

OBTENEZ UN DIPLOME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (D.E.P.) EN SUIVANT DES COURS EN SECRÉTARIAT ET COMPTABILITÉ DANS UNE ÉCOLE SPÉCIALISÉE EN BUREAUTIQUE ET SUBVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC SOUS LE NUMÉRO DE PERMIS (290-527).

Un prêt et bourse peuvent vous être accordés.

SERVICE de placement GRATUIT

Pour tout renseignement composez le 670-5060
Inscription dès maintenant



ÉCOLE D'ADMINISTRATION & SECRÉTARIAT DE LA RIVE-SUD INC.
910, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil 670-5060



VERT TENDRE

Coiffure pour enfants

243, St-Charles, Ouest, Vieux-Longueuil, 679-7595

• Enfants moins de 2 ans **8⁶⁰\$** taxes incl.

• 2 ans et plus **15⁶⁰\$** taxes incl.

(inclus shampoing, coupe, coiffage)

• Adulte **30^{\$}** tout compris

Permanente **70^{\$}**

Coloration **45^{\$}** Taxes incluses

NOUVEAU! SPÉCIAL COUPE 2 POUR 1 Enfants & parents **35^{\$}**

- AIRE DE JEUX
- VIDÉO AVEC DESSINS ANIMÉS
- MOBILIER CONÇU POUR LES ENFANTS
- CADEAUX
- COIFFURE PAR SPÉCIALISTE

HORAIRE:
Lundi: Fermé
Mar. merc. 10h à 18h
Jeudi, vend.: 9h à 19h
Samedi, dim.: 9h à 17h

7153CSNC

Autres 3804, St-Denis, 849-1987, Montréal
VERT TENDRE 24, Rivest, 585-VERT (8378) LeGardeur

Jardin d'enfants Courville inc.

La plus importante école prématernelle privée de la Rive-Sud, depuis 12 ans

ÉVEIL 2 ANS
PRÉMATERNELLE 3 ANS
PRÉMATERNELLE 4 ANS

2, 3, ou 5 demi-journées.

AVANT 5 ANS

Une période préscolaire qui a une influence déterminante sur l'avenir de l'enfant, sur la réussite de son éducation scolaire.

TRANSPORT à LONGUEUIL et SAINT-HUBERT

(sécuritaire et adapté à vos besoins)

ACTIVITÉS ÉDUCATIVES ET CULTURELLES

(dirigées par des professeures)

- arts plastiques
- éveil à la musique avec professeure qualifiée
- clin d'oeil à la micro-informatique
- préécriture-prélecture
- visites guidées
- sorties prévues au cours de l'année scolaire
- rencontres parents et professeurs
- projets thématiques

POUR INFORMATION
677-7361

1085, rue Champlain
Longueuil, Qc, J4K 2R2

Reçus pour fins d'Impôts

7396DEL



Quelques places disponibles pour septembre 1994

GARDERIE ET JARDIN D'ENFANTS

Les Écoles **Montessori** Inc. Schools

Établi depuis 1966 • 28 ans

Programmes demi-journées et journées complètes
français • anglais • bilingue et subvention disponible.

GARDERIE PRÉ-SCOLAIRE ET MATERNELLE

VISITE LIBRE ET JOURNÉE D'INSCRIPTION

pour septembre 1994
Mercredi 24 août 1994
de 16h à 20h30

Programme de musique, ballet et ordinateur

GREENFIELD PARK - 793, CAMPBELL

Pour renseignements ou visiter une succursale, appelez le siège social au

272-7040

Greenfield Park 671-9231

7249CSCL

La Rentrée...

Liste scolaire, faites bien vos devoirs!



Voire enfant fr- quente-t-il l'éco- le primaire? Si c'est le cas, vous savez sûrement que la ma- jorité de ces écoles remettent à leurs jeunes élèves une liste du matériel dont ils auront be- soin en cours d'an- née et ce dès la ren- trée scolaire. Certai- nes écoles adres- sent même cette lis- te directement à la maison par le cour- rier. Que renferme cette liste et com- ment remplir cette commande?

En règle générale, la liste scolaire de votre enfant est constituée de la no- menclature de tout le matériel, des ca- hiers d'exercices aux crayons de cou- leur en passant par une variété d'acce- soires nécessaires pour qu'il puisse suivre convenable-

ment les différens cours qui compo- sent le programme de sa classe.

Parmi ce matériel, il faut distinguer les objets qui sont à prix fixe et ceux dont le prix peut va- rier selon le fournis- seur. Par exemple, vous paierez le même prix pour un manuel ou un ca- hiers d'exercices où que vous l'achetez. Très souvent d'ailleurs, l'école elle-même ou un seul libraire de vo- tre région sera dé- positaire de ce volu- me. Vous devez donc vous procurer ces documents obl- igatoires, bien les identifier au nom de votre enfant (écri- vez son nom à la première page du li- vre ou du cahier, ainsi qu'à deux ou trois autres en- droits) et les cou-

vrir selon les exi- gences des ensei- gnants ou selon vo- tre méthode per- sonnelle.

En ce qui a trait aux articles figurant sur la liste, mais dont on ne précise pas la qualité ou une marque spéci- fique - feuilles de re- liure à anneaux ou crayons à la mine, par exemple - il est préférable que vous magasiniez avec soin, en comparant la qualité et le prix des articles.

Un bon conseil: consultez des pa- rents ou des amis dont les enfants fré- quentent la même école que le vôtre afin de savoir com- ment le matériel de la liste est utilisé à l'école. Parfois, on évalue mal les quan- tités de tel ou tel ar- ticle dont l'enfant

aura réellement be- soin durant l'année. Or, souvent les ré- ductions accordées lors de la rentrée

scolaire sont à ce point avantageuses que cela vaut la pe- nne d'emmagasiner de plus larges quan-

tités. Enfin, si vous n'êtes pas certain du choix à faire lorsque plusieurs

articles semblent répondre aux exi- gences de la liste scolaire, n'oubliez pas qu'il est préfé-

rable de consulter l'enseignant ou la direction de l'école avant de faire une dépense inutile.

LES BALLETS MODERNES DU QUÉBEC

École de danse

1652, rue Montarville, Longueuil



COURS RÉGULIERS

- Ballet moderne
- Ballet jazz
- Flash dancing
- Ballet classique
- Comédie musicale
- Danse aérobique
- Danse créative
- Conditionnement

COURS SPÉCIALISÉS

- Patineurs
- Artistes
- Mannequins
- Gens d'affaires
- Personnes âgées
- Relaxation
- Atelier créatif
- Théâtre

ATTENTION: Places limitées dans chaque cours. Toutes nos classes sont organisées par niveau et par groupe d'âge.

À l'occasion de notre 20e anniversaire, nous offrons des réductions importantes à tous nos élèves. Pour toute information, réservation, inscription: (514) 674-1744.

École de formation en ARTS DE LA SCÈNE

Enfants - Adolescents - Adultes

Établi à Longueuil
Maintenant à Montréal!

FORMATION, cours offerts:

- Comédie musicale, théâtre, chant, jazz moderne, danse expressive, claquette
- Étudiants classés selon la discipline, le niveau, l'âge
- Formation spécialisée, professeurs qualifiés
- Spectacles de fin d'année

AUDITIONS pour télé, cinéma, scène

PRODUCTION de spectacles multidisciplinaires

Inscriptions: dès maintenant

Début des cours:

à Longueuil le 12 septembre

à Montréal et le 3 octobre

(514) 442-0740

à Longueuil, au 2516, rue Sainte-Hélène, J4K 3V2

à Montréal, nouvelle adresse

THÉÂTRE
NOS VOIX
NOS VISAGES



La Relève, l'École...

Voire enfant aura au moins sept ans le 30 septembre 1994 et la danse classique le passionné?

Voici sa chance unique de joindre la SEULE école professionnelle de danse classique au Québec offrant une formation complète et associée aux Grands Ballets Canadiens.

Auditions

Filles et garçons
Programme «Junior»
Dimanche 11 septembre
à 10 heures

Le programme «Junior» a lieu en soirée et le samedi et est préparatoire au programme de jour danse-études intégrées.

Inscription obligatoire avant le 26 août 1994
et renseignements:
Louise Maurice, (514) 849-4929
4816, rue Rivard, Montréal



École supérieure de danse du Québec
Direction artistique: Luc Amyot

DÉBUT DES COURS 6 SEPT 1994

DANSE SOCIALE

TRIPLE SWING, RUMBA, LIGNE

ENTRER
C'EST DANSER

VALSE, ROCK'N'ROLL CHACHA

Votre porte
d'accès
pour la danse

GRUPE DANSE DE LIGNE

DÉBUTANT, INTERMÉDIAIRE,
ET AVANCÉ
PLUSIEURS CHOIX PAR SEMAINE

PRATIQUE GRATUITE
TOUS LES JEUDIS SOIRS

SOIRÉE DANSANTE
TOUS LES SAMEDIS SOIRS

LES STUDIOS
De La Danse
GLDN ENR.

Georges Lelièvre & Danielle Nepveu

3 GRANDS STUDIOS CLIMATISÉS

- AMBIANCE CHALEUREUSE
- PROFESSEURS DIPLÔMÉS
C.P.D.S.Q. & F.I.D.Q.

1767, BOUL. TASCHEREAU
LONGUEUIL

679-7200

DANSE SOCIALE ADULTES

débutant septembre 94:

6 choix de cours par semaine

2e ANNÉE ET PLUS
plusieurs choix par semaine

Nous vous offrons également des cours de groupe, privé, semi-privé où groupe familial
cours spécialisés pour compétiteurs sociaux ou internationaux
tous les niveaux

Bienvenue
à tous

CURÉ-POIRIER

TASCHEREAU

STATIONNEMENT
À L'ARRIÈRE

762CSGF

La Rentrée... La Rentrée...

Le marché des professions

L'emploi et les carrières des années 90



Québec

profession. Les débouchés sont souvent très rares alors que les exigences sont de plus en plus fortes. L'adolescent doit décider d'une orientation à un âge et à un moment où trop souvent il ne s'y sent pas prêt.

Comment est-il possible, ne sachant pas exactement ce que l'on veut mais sachant très bien que les ouvertures sont peu nombreu-

ses, d'opter pour une direction qui aura des incidences sur toute une vie?

C'est en quelque sorte à ce genre de dilemme que les jeunes doivent faire face. Le gouvernement du Québec, par son ministère de l'Éducation et la Direction générale de la recherche et du développement, direction des études sur l'emploi et les carrières, expli-

que dans sa brochure «L'emploi et les carrières des années 90» les principales prévisions des besoins professionnels, les exigences et les perspectives d'avenir.

Cette même brochure traite des différentes démarches pour trouver un emploi en rappelant bien que personne ne doit rien à personne. Sa place au soleil, il faut la faire.

Il n'est certes pas facile de choisir un métier, une pro-

COURS D'INITIATION A LA DECORATION INTERIEUR I, II, III, IV, V

- ÉTALAGISTE
- CUISINISTE
- SALLES DE BAIN
- TECH. DE RENDU
- ATELIER DIVERS

Renseignements:

866-1836

Début des cours:
12 SEPTEMBRE 1994

88, rue St-Paul Est, Vieux Montréal H2Y 1G6

Sous la direction des
**ARTISANS
DU MEUBLES
QUÉBÉCOIS INC. (LES)**

Ecole de danse
Jovette Charette

Nouveau
Danse Hawaïenne



- Ballet classique
- Baladi (danse du ventre)
- Ballet Jazz
- Ballet moderne
- Claquette
- Flamenco
- Flash-Rap

Sur
présentation de
cette publicité
obtenez
3 disciplines
pour
le prix de 2

Pour tous
de 3 à 77 ans
**POUR
INSCRIPTION
OU
INFORMATION**

445-9715

«MUSIC-HALL» «MUSIC-HALL» «MUSIC-HALL» «MUSIC-HALL»

DANIÈLE DORICE

vous invite à vous inscrire à son
ÉCOLE DE «MUSIC-HALL»

Voici un aperçu de CE COURS
qui inclut la mise en scène
de A à Z c'est-à-dire

- CHANT
- DANSE
- EXPRESSION CORPORELLE
- EXERCICES DE JAZZ
- CHORÉGRAPHIES
- TECHNIQUES DU MICRO
- COMÉDIE MUSICALE
- CLAQUETTE
- DÉMARCHE SUR SCÈNE
- ART DRAMATIQUE

Ces cours s'adressent à tous +
enfants, adolescents et adultes



Permis du Ministère de l'Éducation (372504)

LOCAL
**Collège
Jean de la Mennais**
Pavillon des Sports
870, chemin de Saint-Jean,
La Prairie



Possibilités

- ★ TÉLÉVISION
- ★ DÉFILÉS DE MODE
- ★ COMMERCIAUX
- ★ SPECTACLES
- ★ TÉLÉTHONS
- ★ VIDÉO
- ★ BOURSIERS(ÈRES)
- ★ AUDITION POUR «DORICETTES»

Renseignements et inscriptions

659-0200

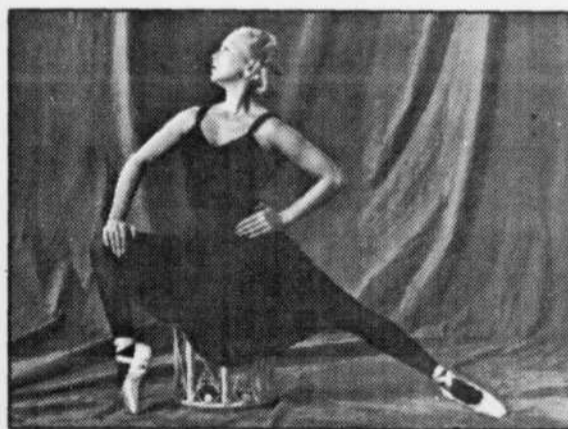
Nous acceptons
les enfants à partir de 2 ans

STUDIO DE DANSE FRANCYNE LAVALLÉE QUINTAL ENR.

28 ANS

D'EXPÉRIENCE

Prix Spéciaux
pour les classes
débutantes ainsi que
pour les classes adultes



- Débutant
- Intermédiaire
- Avancé

- PRÉ-BALLET 3 ET 4 ANS
- INITIATION AU BALLET CLASSIQUE 5 ET 6 ANS
- BALLET CLASSIQUE 7 ANS ET PLUS
- BALLET CLASSIQUE ADULTES
- PRÉ-JAZZ 6 À 9 ANS
- JAZZ 10 ANS ET PLUS
- JAZZ ADULTES

LIEU DES COURS:

1742, BOUL. QUINN LONGUEUIL COIN CURÉ-POIRIER

INFORMATION:

Lundi au vendredi
Midi à 17 hres: 525-5997
19 hres à 21 hres: 670-9343

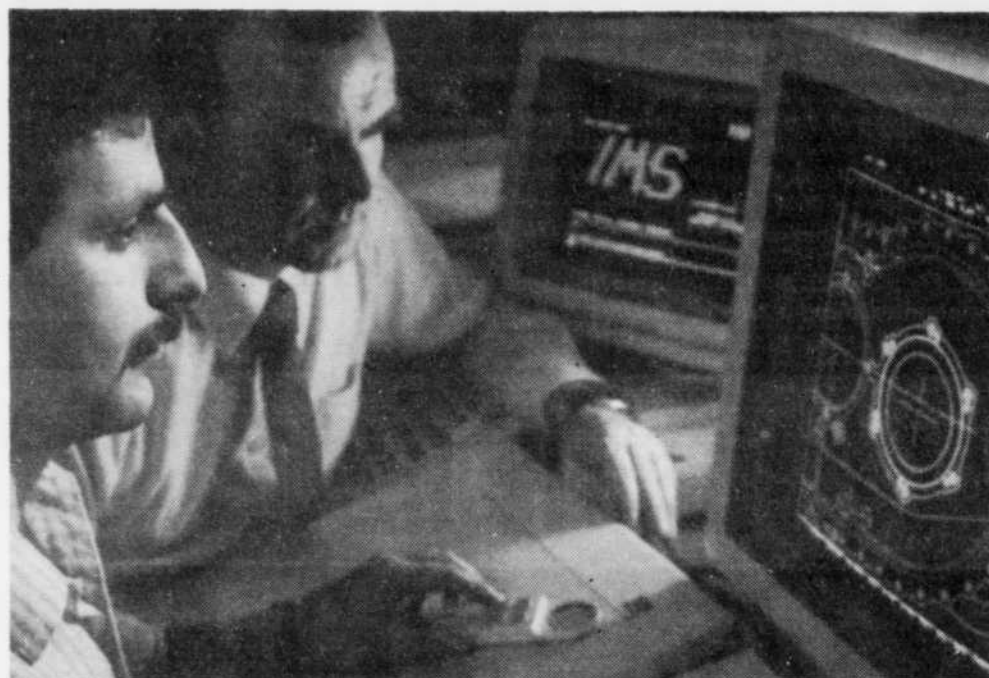
La Rentrée...

Les métiers d'avenir ou des métiers dits non traditionnels

Choisir un métier ou une profession, ce n'est pas toujours simple. Se tromper, c'est facile et malheureux à la fois. Un travail, c'est pour longtemps et il vaut mieux avoir le goût de se lever le matin pour aller au travail, autrement cela devient vite pénible.

C'est dès le secondaire qu'il est demandé à un élève de choisir son orientation. C'est tôt pour savoir exactement ce que l'on veut, alors que l'on est à un âge où l'on ne voit pas bien toute l'envergure et les implications de ce cheminement.

Que l'on soit un garçon ou une fille, le problème demeure le même à quelques exceptions près toutefois: une fille a le désir légitime d'avoir des enfants, c'est à considérer dans un plan de carrière; . cer-



De plus en plus on retrouve le programme d'accès à l'égalité (PAE) de l'emploi dans les entreprises. Il vise à permettre l'embauche des femmes dans toutes les catégories d'emplois à l'intérieur d'une entreprise participante. C'est une autre façon de permettre aux femmes d'exercer.

et sociaux, le commerce, l'enseignement, l'hébergement, la restauration et les manufactures. Il est admis que dès que dans un secteur d'em-

ploi il y a moins de 33 % de femmes, c'est automatiquement un métier non traditionnel. Il en va de même pour les métiers sont encore très difficiles

d'accès pour les filles; . de plus en plus, une fille doit considérer qu'elle sera ou soutien financier ou partenaire. Actuellement, la

majorité des femmes sur le marché du travail occupent des emplois sans les secteurs suivants: les services médicaux nouveaux emplois

dans les domaines de la science et de la technologie.

Parmi tous ces métiers non traditionnels et qui offrent de l'avenir aux femmes intéressées, on retrouve: électricienne, pompière, policière, opératrice de machinerie lourde, jointeuse, installatrice de compteurs, mécanicienne, monteuse de lignes, agente de guichets automatiques, technicienne en aménagement forestier, technicienne en production alimentaire, agricultrice, technicienne en travaux publics, charpentière, menuisère, débosseuse, thannatologue, peintre en bâtiment, technicienne en génie rural, technicienne en assainissement des eaux et plusieurs autres. C'est maintenant une question de goûts!



Commission scolaire dissidente de Greenfield Park
899, boulevard Taschereau,
Bureau 280, Greenfield Park J4V 2J2
INFORMATION - OPENING OF CLASSES

ST. EDMOND SCHOOL

Kindergarten - Regular and welcome classes
- August 30 and 31, 1994 - Parent's meeting with teachers (no transportation)
- September 1 and 2, 1994 - A.M. only
- September 6, 1994 - Regular schedule
Primary level - Secondary 1 and 2
- August 30, 1994 - A.M. only
- August 31, 1994 - Holiday for students
- September 1, 1994 - Regular schedule
Secondary 3, 4 and 5
- August 30, 1994 - Holiday for students
- August 31, 1994 - A.M. only
- September 1, 1994 - Regular schedule

PIERRE-LAPORTE SCHOOL

Kindergarten - Regular and welcome classes
- August 30 and 31, 1994 - Parent's meeting with teachers (no transportation)
- September 1 and 2, 1994 - A.M. only
- September 6, 1994 - Regular schedule
Kindergarten - Franciscan classes
- August 30 and 31, 1994 - Parent's meeting with teachers (no transportation)
- September 1, 1994 - Regular schedule
Primary - Regular and welcome classes
- August 30 and 31, 1994 - A.M. only
- September 1, 1994 - Regular schedule

ST. JUDE SCHOOL

Kindergarten
- August 30 and 31, 1994 - Parent's meeting with teachers (no transportation)
- September 1 and 2, 1994 - A.M. only
- September 6, 1994 - Regular schedule
Primary level
- August 30 and 31, 1994 - A.M. only
- September 1, 1994 - Regular schedule
Secondary level
- August 30 and 31, 1994 - A.M. only
- September 1, 1994 - Regular schedule

GREENFIELD PARK INTERNATIONAL SCHOOL

Primary 1, 2 and 3
- August 30 and 31, 1994 - A.M. only
- September 1, 1994 - Regular schedule
Greenfield Park
August 9, 1994

733CSCSCL

NOTRE PLUS GRAND
ÉVÉNEMENT
DE HOCKEY
JAMAIS VUE

LA FIEVRE DU HOCKEY '94

10 jours
d'aubaines
extraordinaires

Du 21 août 94
au 3 sept. 94

BÂTON ALUMINIUM
BAUER 2000
rég. 49,95\$
spécial **24⁹⁹\$**



Gant CCM
rég. 149,95\$

spécial **89⁹⁹\$**

Gant CCM
Nylon
rég. 99,95\$
spécial **49⁹⁹\$**

CASQUE
COOPER
2000 2001
49⁹⁹\$

CASQUES
CCM HT2
33⁹⁹\$



Bauer
4000
(senior)
269⁹⁹\$



CCM
Pump
(senior)
279⁹⁹

(Jusqu'à épuisement des stocks)

Degré sports

LA SOURCE
DU SPORT

5476, Grande-Allée Saint-Hubert

656-2100

Dim: 11h à 17h
Jeu-vend:
10h à 21h
Lundi-mar.-merc.:
10h à 18h
Sam: 9h à 17h

LA SOURCE DU SPORT

LA SOURCE DU SPORT

LA SOURCE DU SPORT



Commission scolaire dissidente de Greenfield Park
899, boulevard Taschereau,
Bureau 280, Greenfield Park J4V 2J2
INFORMATION - OUVERTURE DES CLASSES

ÉCOLE SAINT-EDMOND

Maternelle régulière et maternelle accueil
- 30 et 31 août 1994 - Rencontres avec les parents (pas de transport)
- 1er et 2 septembre 1994 - Avant-midi seulement
- 6 septembre 1994 - Horaire régulier
Primaire régulier, secondaire 1 et 2
- 30 août 1994 - Avant-midi seulement
- 31 août 1994 - Congé pour les élèves
- 1er septembre 1994 - Horaire régulier
Secondaire 3, 4 et 5
- 30 août 1994 - Congé pour les élèves
- 31 août 1994 - Avant-midi seulement
- 1er septembre 1994 - Horaire régulier

ÉCOLE PIERRE-LAPORTE

Maternelle régulière et maternelle accueil
- 30 et 31 août 1994 - Rencontres avec les parents (pas de transport)
- 1er et 2 septembre 1994 - Avant-midi seulement
- 6 septembre 1994 - Horaire régulier
Maternelle franciscan
- 30 et 31 août 1994 - Rencontres avec les parents (pas de transport)
- 1er septembre 1994 - Horaire régulier
Primaire régulier et primaire accueil
- 30 et 31 août 1994 - Avant-midi seulement
- 1er septembre 1994 - Horaire régulier

ÉCOLE SAINT-JUDE

Maternelle régulière
- 30 et 31 août 1994 - Rencontres avec les parents (pas de transport)
- 1er et 2 septembre 1994 - Avant-midi seulement
- 6 septembre 1994 - Horaire régulier
Primaire régulier
- 30 et 31 août 1994 - Avant-midi seulement
- 1er septembre 1994 - Horaire régulier
Secondaire
- 30 et 31 août 1994 - Avant-midi seulement
- 1er septembre 1994 - Horaire régulier

ÉCOLE INTERNATIONALE DE GREENFIELD PARK

Primaire 1, 2 et 3
- 30 et 31 août 1994 - Avant-midi seulement
- 1er septembre 1994 - Horaire régulier

Greenfield Park
Le 9 août 1994

733CSCSCL

La Rentrée...

Qu'est-ce que le rattrapage scolaire?

Le rattrapage scolaire est, pour beaucoup de personnes, synonyme d'humiliations. Elles le croient destiné à un ou une élève qui par manque d'intelligence prend plus

de temps pour arriver au bout de ses études. C'est totalement faux de croire cela.

En fait, le rattrapage scolaire est un moyen positif d'aider un ou une élève, en difficultés

temporaires ou spécifiques, à continuer sa formation sans se décourager.

Il se peut très bien qu'un enfant fasse un certain retour à la suite d'une maladie prolongée

ou qu'il éprouve certaines difficultés avec les mathématiques alors qu'en français il est bon premier.

Le rattrapage vient aider à passer par-dessus et à vaincre ces pro-

blèmes.

Plusieurs établissements d'enseignement offrent à leurs élèves diverses activités dont le but premier est de les aider. On retrouve parmi elles le travail en petits groupes,

des séances de récupération dans les matières sources de difficultés, le jumelage d'élèves, les cliniques d'écriture et de lecture, la formation de groupes d'entraide et plusieurs autres.



Cours de Natation

"Les Plaisirs de l'Eau!"

Inscriptions immédiates

Session du 19 sept au 9 décembre (12 semaines)

piscine du 2145, Séguin, Longueuil

Cours natation de bébé à adulte - Aqua jogging Aqua forme
Entraînement en longueur - Nage synchro
Animation de fête aquatique

Respectueuse des aptitudes de chacun - Approche douce et progressive
S'adapte aux capacités physiques de l'individu
Approche personnalisée - Groupe restreint

6 7 8 - 2 6 4 6

Gagnante du prix Grande Distinction dans la catégorie "Nouvelle Entreprise 94"



École de danse Monique et Michel Vallée

Diplômés Fédération des Loisirs-Danse du Québec

«LA KA-DANSE»

5680, chemin de Chambly, Saint-Hubert
entièrement climatisée

16 ANS
D'EXPERIENCE

disponible
conférence, banquet, mariage

SOCIALE ET INTERNATIONALE

COURS:

- Danse sociale (groupe, privé, semi-privé)
- Danse de ligne
- Pas de contrat, ni de frais d'inscription

DÉBUT DES COURS

dimanche	11 sept.	13h30 à 15h00
dimanche	11 sept.	19h00 à 20h30
mercredi	14 sept.	19h00 à 20h30
vendredi	16 sept.	19h30 à 21h00

Pratique tous les vendredis

SPÉCIAL DÉBUTANTS:

4 cours pour le prix d'un cours

1925LEao

AUSSI COURS ARGENT ET OR
(DÉBUTANT À LA 6^e ANNÉE)



AUSSI
DISPONIBLE

cours de
**ROCK'N
ROLL**

445-7141

TECNIC 679-2410

TECNIC est la seule école sur la Rive-Sud à avoir des motos de 500cc de modèles récents. ATTENTION... ATTENTION... Vérifiez votre permis de conduire, vous avez peut-être la classe 6A (moto). UN COURS DE BASE ou de RECYCLAGE est offert pour vous DÉBUTANT LE 25 JUILLET 1994

LES PROFESSIONNELS DE L'ENSEIGNEMENT
DE CONDUITE SUR MOTO

SESSION
POUR MOTO
À LONGUEUIL
(théorie)

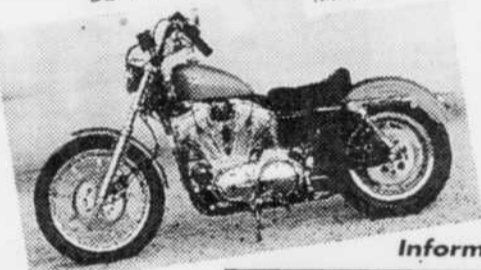
Horaire jour 9h à 12h
soir 19h à 22h
JEUDI 1er septembre

Informez-vous au:

1520, chemin de Chambly, Longueuil

ou à la succursale la plus près de chez vous.

Un jour tout le monde aura la bonne TECNIC



Apprenez à préparer des déclarations de revenus!

H&R BLOCK

ÉCOLE D'IMPÔT

- Développez de **NOUVELLES** aptitudes
- Enrichissez vos **CONNAISSANCES** en fiscalité
- Choisissez parmi nos **NOMBREUX** emplacements



INSCRIVEZ-VOUS PAR TÉLÉPHONE



LONGUEUIL
468-9464

BROSSARD
676-8466

TRANSITION-TRAVAIL

NOUS VOUS OFFRONS GRATUITEMENT LE COURS
TRANSITION-TRAVAIL, DE NIVEAU COLLÉGIAL.

Du 12 septembre au 14 octobre 1994, le jour,
au Centre des services aux entreprises,
situé à proximité du métro Longueuil.

Allocations disponibles.

Réunion d'information

Le 6 septembre à 10 h.

Pour plus de renseignements,
communiquez dès aujourd'hui au
(514) 679-2630, poste 691.



Nous avons à cœur d'évoluer ensemble
945, chemin de Chambly, Longueuil (Québec) J4H 3M6

Conservatoire d'Études Musicales

2075, VICTORIA, SUITE 109
ST-LAMBERT

644, MARIE-VICTORIN
BOUCHERVILLE

NOUS SOMMES LES SEULS À VOUS OFFRIR..

- prêt d'instrument gratuit, dans les programmes spécifiques;
 - évaluation complète de l'élève;
 - cours d'initiation à la musique à partir de 3 ans;
 - cours de clavier nouveau et unique;
 - Location de guitare électrique et saxophone disponible;
- VENEZ VOUS JOINDRE À L'ORCHESTRE
«LES AMIS DU VIOLON» ET «ARCOVENT»

LES COURS DE GROUPE DÉBUTENT
AU COÛT DE 8^{50S} L'HEURE

POUR UNE VÉRITABLE EXPÉRIENCE MUSICALE!!

466-1655 (après 15h) ou 641-3052

La Rentrée...

Aide financière aux études

Étudier, c'est bien beau, mais encore faut-il en avoir les moyens! C'est ce genre de réflexions que se font beaucoup de jeunes désireux de poursuivre des études une fois le secondaire terminé. Tous sont unanimes à dire: «étudier, c'est se donner de meilleures chances de trouver un emploi et de réussir une vie. Des diplômes et des compétences, il en faut de plus en plus, mais il faut de l'argent pour cela.»

Le gouvernement du Québec, conscient que le manque d'argent ne doit pas être un obstacle aux études, a mis sur

pe que l'étudiant et, s'il y a lieu, ses parents, son répondant ou son conjoint, doivent être les premiers responsables du financement de ses études. La Direction générale de l'aide financière aux étudiants intervient, par la suite, pour combler les besoins.

Le Programme de prêts et bourses. Il est accessible à tous ceux et celles qui poursuivent des études collégiales et universitaires. S'ajoute aussi, depuis le budget de mai 1994, les élèves qui étudient au secondaire en formation professionnelle. Le programme repose sur le prin-

COURS

WALTER ALBERT MUSIC INC.

Vous offre cours de piano, orgue, clavier, saxophone et clarinette pour tous. Cours à domicile également disponible.

672-0087 ou 676-9770

COURS DE THÉÂTRE PATRICK LABBÉ

«Chambres en ville» • «Graffiti» • «Coyote»



2ÈME VISION OFFRE DEUX COURS POUR LES JEUNES DE 7 À 17 ANS
1er cours: technique de base, semaine d'invités d'artistes
durée: 8 semaines, animatrice: Brigitte Bezeau - prix: 775
2e cours: diction, improvisation, semaine d'invités d'artistes, préparation à un texte d'audition, participation à une pièce de théâtre, journée d'enregistrement dans un vrai studio de TV avec visionnement au câble 9.
durée: 25 semaines, professeur Patrick Labbé - prix: 450\$
Lieu: Cours offert dans la ville de Candiac.

Information et inscription: 945-3303



Pour moi aussi, c'est la rentrée des classes!

- Maternelle pour chiots
- Obéissance I-II-III
- Protection I-II-III
- CD - CDX - Utility
- Conformation
- Agility - dépistage
- Tonte - toilettage

5494, Grande-Allée
Saint-Hubert 871-1695

CENTRE CANIN des ruisseaux

10\$ DE RABAIS
sur sessions de cours débutant
avant le 15 sept. 1994
un seul coupon par client
des ruisseaux
Rive-Sud
871-1695
centre canin.canine center

COURS DE DANSE SOCIALE

NOUVEAUX COURS POUR DÉBUTANTS

- DANSE SOCIALE COUPLES (TOUS LES NIVEAUX)
- DANSE SOCIALE PERSONNES SEULES
- DANSE DE LIGNE POUR TOUS



Depuis 25 ans:
Yvon Quintal et son équipe



8 COUPLES MAXIMUM PAR COURS
DANSER POUR LE PLAISIR AVEC

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT AU 525-5997 LE JOUR
670-9343 LE SOIR

1742 boul. QUINN (près de Curé-Polier) LONGUEUIL

ÉCOLE DE DANSE Francine Guillet enr. FILLES ET GARÇONS

3 ans et 4 ans
3 ans et 4 ans
5ans

cours pré-ballet
pré-Claquette
pré-Jazz

6 ans et plus
6 ans et plus
6 ans et plus

Ballet Classique
Ballet Jazz
Claquette

INFORMATION 445-8644

LES BALLETS JAZZ DU QUÉBEC

SESSION AUTOMNE 1994

- Bon conditionnement physique
- Ballet jazz pour adolescents et adultes, hommes et femmes du niveau débutant aux plus avancés
- Cours de jazz moderne
- Ballet jazz de 7 à 12 ans
- Combiné jazz & classique de 4 à 6 ans
- Spectacle de fin d'année
- Audition pour la troupe de l'école



Inscriptions dès maintenant du
lundi au vendredi de 18h à 21h

6975 Taschereau, Brossard
Pour renseignements:
656-6323

* GRATUIT

PROTHÈSE AUDITIVE

- SI VOUS FAITES RÉPÉTER SOUVENT...
- SI VOUS ENTENDEZ MAIS ÉPROUVEZ DE LA DIFFICULTÉ À COMPRENDRE...



VOUS SOUFFREZ PROBABLEMENT
D'UN PROBLÈME AUDITIF

*RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ R.A.M.Q.:
(carte - soleil)

TOUGAS ET LAUZON AUDIOPROTHÉSISTES

674-0453

347-7947

2200, ch. de Chambly, Longueuil 947, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean

ÉCOLE DE COIFFURE SESSION AUTOMNE 94/95

RENÉE DUVAL



NOUVELLE
ÉCOLE DE COIFFURE
À LONGUEUIL

JOUR- COURS DE BASE
DÉBUT DES COURS
28 SEPTEMBRE 1994
32 SEMAINES

INSCRIPTION IMMÉDIATE

Disponible cours de recyclage et spécialisation

433, RUE STE-HÉLÈNE (angle St-Laurent) LONGUEUIL
5595, CHEMIN DE CHAMBLY, SAINT-HUBERT

443-4401

La Rentrée...

La formation à distance: Une solution intéressante

Il n'est pas toujours facile pour un adulte, très souvent en emploi, de retourner sur les bancs de l'école pour parfaire sa formation. Il existe une formule qui permet de contrecarrer ce problème: la formation à distance. Elle est offerte par le Centre collégial de formation à distance (CCFD) qui participe au renouveau de l'enseignement collégial.

La formation à distance permet, aux adultes tout comme aux jeunes adultes, d'allier les études et le travail. Le programme est très souple et facilite cette intégration. Une personne qui s'inscrit à la formation à distance le fait selon son rythme. Elle reçoit, à la maison, des cours de qualité et est suivie dans sa démarche par des professeurs compétents.

(514) 646-5153
Longueuil
Murielle Leblanc
ANTIGYMNASTIQUE
Mouvements lents et doux
Début 12 septembre
Imagerie mentale
Douleurs musculaires, stress, fatigue
Essai gratuit:
mardi 6 septembre
et mercredi 7 septembre

COURS D'ASTROLOGIE
En affiliation avec l'Association des astrologues agréés du Québec, au niveau caractériel, professionnel et prévisionnel; remise de diplôme. Enseignante certifiée du centre H. Hirsig; 20 ans et plus d'expérience.
461-1709

CENTRE DE COUTURE LES PROMENADES
SERVICE DE MÉCANIQUE
sur place
Évaluation gratuite pour réparation
Accessoires de couture
Retouches de tous genres sur cuir et suède
Couturière sur place
SPECIAL SUR MISE AU POINT
CENTRE DE COUTURE LES PROMENADES SAINT-BRUNO
653-6861

DIMENSION DANSE D.P.L.
• Cours de gymnastique dansée
• Jazz moderne
• Contemporain
• Initiation à la danse (3 ans et plus)
• Claquettes
NOUS PRENONS DE L'EXPANSION 3 NOUVEAUX COURS DISPENSÉS au Pavillon Musidance du Collège Charles-LeMoyne
• Classique (enfants) • Initiation à la danse (3 ans et plus) • Jazz (adultes)
1615, CHEMIN DE CHAMBLY, LONGUEUIL **928-7055**
DÉBUT DES COURS 12 SEPTEMBRE

ATELIER DE PLANIFICATION ET DE TRANSITION DE CARRIÈRE

- Songez-vous à une réorientation professionnelle?
- Prévoyez-vous un retour aux études?
- Désirez-vous relever de nouveaux défis professionnels?

Réunion d'information
Le 30 août à 19 h au Complexe Saint-Charles, près du métro Longueuil.
Confirmez votre présence au 679-2630, poste 437

Nos services en GESTION DE CARRIÈRE vous proposent un moyen efficace pour y arriver.

POSSIBILITÉ DE CONSULTATIONS INDIVIDUELLES LE JOUR ET LE SOIR.

Durée de l'atelier: 18 heures, 6 rencontres
Coût: 195 \$ incluant les taxes
Dates: le mardi de 19 h à 22 h du 13 septembre au 18 octobre

Collège Édouard-Montpetit
Nous avons à cœur d'évoluer ensemble
945, chemin de Chambly, Longueuil (Québec) J4H 3M6

CONFÉRENCE ÉCOUTE TON CORPS

Venez rencontrer Lise Bourbeau
la célèbre auteure des livres ÉCOUTE TON CORPS, QUI ES-TU? et de 6 autres livres tous best-seller.

Titre de la conférence:
Développer la confiance en soi

QUAND: Vendredi 2 sept. 94 à 19h30
OÙ: Motel Idéal La Barre
2019 Taschereau, LONGUEUIL.
ENTRÉE: 12\$ taxes incluses

PROCUREZ-VOUS votre billet

- Animalerie Dauphin Galerie Cousineau, St-Hubert. Tél. 676-2528
- Bazar Astral Tél. 677-4012 1572 Ch. Chambly, Longueuil
- Boutique l'Émeraude Tél. 446-1312 98 boul. Laurier, Belloeil
- Brigitte Coiffure Elle et Lui Tél. 670-8223 870 Curé Poirier O., Longueuil

Le cours ÉCOUTE TON CORPS débute
Le mardi 6 sept. - JOUR 10h - SOIR 19h30
Endroit: Motel Idéal La Barre, 2019 Taschereau, Longueuil
INFORMATIONS: Diane Paradis 635-3357
ASSISTEZ SANS FRAIS À UN COURS DE 3 HEURES

CARRIÈRE EN BUREAUTIQUE

Programme de formation à l'emploi s'adressant à toute personne qui éprouve de la difficulté à intégrer le marché du travail.

- Formation gratuite
- Stage en entreprise
- Aide à la recherche d'emploi

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:

- Prestataire d'assurance-chômage exclusivement
- Clientèle des centres d'emploi de Brossard, Longueuil et St-Hubert
- Habiter la Rive-Sud de Montréal

Appellez au **677-6268** entre 9h - 12h et 13h - 17h
Nombre limité de participant(e)s

Institut Carrière et Développement Ltée

FORMATION PROFESSIONNELLE À TEMPS PLEIN

TÉLÉCOMMUNICATIONS

TYPE DE FORMATION: Perfectionnement

CONTENU SOMMAIRE: Liens de transmission, télécommunications numériques, téléphonie et réseaux, système RF, vidéo, réseaux télécommunications numériques, télécommunications numériques de base, instrumentation et techniques de dépannage, l'art de la rédaction technique, stage.

DATE DE DÉBUT: 12 septembre 1994

DURÉE: 35 semaines

LIEU: Cégep Édouard-Montpetit, Longueuil

CONDITION D'ADMISSION: Avoir complété le programme en électrotechnique générale (243.55) ou le programme en électrotechnique numérique (900.78) ou posséder une formation jugée équivalente par le collège.

Le(s) candidat(e)s doivent avoir été en emploi ou en recherche active d'emploi sur le marché du travail pendant au moins un an suivant la fin du cours de base en électrotechnique.

AIDE FINANCIÈRE: Selon le cas, prestations d'assurance-chômage ou allocations de formation. Possibilité d'allocations de transport et de frais de garde, s'il y a lieu.

POUR INFORMATION:

- Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de la Montérégie, bureau local de La Rive-Sud, Longueuil 463-1660
- Centre d'emploi du Canada, bureau de Longueuil: 677-9471

Ce cours est organisé par la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de la Montérégie en collaboration avec le Centre d'emploi du Canada et Cégep Édouard-Montpetit.

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de la Montérégie

La Rentrée...

La formation technique

Les résultats de la formation technique dispensée par les cégeps sont concluants: six mois après avoir reçu leur diplôme, la très grande majorité des techniciennes et des techniciens ont trouvé du travail. La formation technique est accessible aux jeunes qui ont obtenu un DES (diplôme de fin d'études secondaires), un DEP (diplôme de fin d'études professionnelles) ainsi qu'aux travailleurs et aux travailleuses. Les programmes offerts couvrent la quasi totalité des champs de l'activité humaine: santé, services sociaux, arts, aéronautique, métallur-

gie et autres. Il y a en tout 23 grands secteurs professionnels où l'on retrouve environ 400 programmes.

ERRATUM

Nos excuses au JARDIN D'ENFANTS COURVILLE. On aurait dû lire REÇUS pour fins d'impôts dans l'annonce du 14 août 1994.

LA COMMISSION SCOLAIRE SOUTH SHORE

La rentrée pour l'année scolaire 1994-1995 s'effectuera le jeudi 1er septembre 1994, journée entière de classe.

Les autobus scolaires seront de service conformément aux itinéraires distribués aux élèves.

SOUTH SHORE SCHOOL BOARD

The 1994-1995 school year begins on Thursday, September 1st, 1994 which is a full school day.

School buses will be operating in accordance with routes distributed to pupils.

Cours d'ordinateur (en petit groupe)

- | | |
|------------------|------------------------------|
| ✓DOS | ✓Windows |
| ✓Wordperfect | ✓Word; Amipro |
| ✓Lotus | ✓Excel; Quattro Pro |
| ✓Dbase | ✓FoxPro; MS Access |
| ✓Dynacom | ✓Bedford (Simple Compatible) |
| ✓Avantage* | ✓Fortune1000* |
| ✓WP Presentation | ✓Freelance; Powerpoint |

Spécial pour la rentrée!!!

DOS ou Windows	DOS et Windows
+ 2 cours	+ 2 cours
295\$	395\$

(50\$ additionnel pour les cours avec *)

Les Logiciels LOGISEL Ltée
2115-A Lapinière, Brossard
(En Face du Mail Champlain)
443-4822

TAI GI QUAN

De la Voie Intérieure

SESSION AUTOMNE 1994
du 19 septembre au 11 décembre

- Cours hebdomadaires •
- Stages de fin de semaine •

Soirées d'information-démonstration gratuites
dimanche 11 septembre et
mercredi 14 septembre



Selon l'enseignement de **Vlady Stevanovitch**

Centre Côté Sud Inès Périlleux • Denis St-Onge, 46 Lemoyne Ouest, Vx-Longueuil 674-4411	Centre André Cormier André Cormier, 555 Roberval Ouest Longueuil 651-9337
---	---

AVIS PUBLIC

LE RETOUR EN CLASSE

ÉLÈVES DU PRIMAIRE:
Le mardi 30 août 1994 est la date d'entrée officielle pour toutes les classes du primaire. Dès cette date, ainsi que le 31 août et le 1er septembre, les élèves se présentent pour l'avant-midi seulement, selon l'horaire établi par l'école. Le service du transport sera assuré.

ÉLÈVES DU SECONDAIRE:
Le mercredi 31 août 1994 est la date officielle pour les classes du secondaire. Les élèves se présentent selon l'horaire établi par l'école.

ÉLÈVES DE LA MATERNELLE:
Tous les parents ayant des enfants en maternelle seront contactés par courrier d'ici le 26 août. Les informations relatives à l'horaire et au transport seront transmises aux parents à cette occasion.

NOUVEAUX ÉLÈVES:
Si votre enfant n'est pas encore inscrit à l'école qu'il doit fréquenter en 1994-95, communiquez le plus tôt possible avec

La Commission scolaire Taillon
465-0280

Antonio Pellegrino
Directeur du Service de la planification

ACCÈS AUX CARRIÈRES TECHNOLOGIQUES POUR LES FEMMES

ÉDUCATION DES ADULTES

Accès aux carrières technologiques est un programme d'orientation et d'exploration des professions non-traditionnelles dans un secteur d'avenir, telles: l'électronique, l'avionique, le dessin assisté par ordinateur, l'informatique et plus encore.

RENSEIGNEMENTS

(514) 679-2630, poste 691
dès aujourd'hui

COURS GRATUIT DE NIVEAU COLLÉGIAL
Allocations disponibles.
Exigence: diplôme de 9^e secondaire ou l'équivalent.
Formation intensive: Du 17 octobre 1994 au 10 février 1995, le jour, au Complexe Saint-Charles, situé à proximité du métro Longueuil.
Séance d'information: le mercredi 5 octobre 1994, en matinée, à 10 h.

Collège Édouard-Montpetit
945, chemin de Chambly,
Longueuil (Québec) J4H 3M6

Nous avons à cœur d'évoluer ensemble

PRÉ-MATERNELLE

La capucine

- CLASSES FRANÇAISES
- CLASSES BILINGUES

Transport organisé

Inscriptions pour septembre 1994 dès maintenant

672-5530
415, rue Van Dyck
Brossard

AVIS À TOUS LES ÉTUDIANTS: NOUVELLE POLITIQUE D'ESCOMPTE

10% de rabais

VOTRE LIBRAIRE EST HEUREUX D'OFFRIER À TOUS LES ÉTUDIANTS SUR PRÉSENTATION DE LEUR CARTE UN RABAIS DE 10% SUR TOUS LES PRODUITS EN MAGASIN À PRIX RÉGULIER.

- Belle sélection pour la rentrée scolaire
- Choix de sacs d'école, machines électroniques, fournitures informatiques, articles de dessin, etc...
- De nombreux autres spéciaux en rayon comme:

LE ROBERT DICTIONNAIRE DES SYNONYMES
est riche de 200 000 mots ou locutions, méthodiquement répartis sur 20 000 entrées.
Prix régulier 14,95\$
SPECIAL: 11,95\$

ROBERT POUR TOUS
Ce dictionnaire de langue comprend 40 000 entrées: l'étymologie des mots, les citations, l'orthographe, les catégories grammaticales, les locutions etc...
En tout plus de 120 000 sens
Prix régulier 29,95\$
SPECIAL: 24,95\$

L'ART D'ÉCRIRE
Ce livre est conçu pour éviter les pièges et aide à résoudre les problèmes qui se présentent à tous ceux qui souhaitent maîtriser l'art d'écrire.
Prix régulier 19,95\$
SPECIAL: 15,95\$

LE ROBERT ET COLLINS SENIOR NOUVELLE ÉDITION
Entièrement revue et enrichie de plusieurs dizaines de milliers d'unités de traduction nouvelles qui rendent compte de l'évolution des deux langues dans le monde contemporain.
Prix régulier 44,95\$
SPECIAL: 37,95\$

POUR CHAQUE ACHAT DE 20\$ DE PAPETERIE, OBTENEZ UN PAQUET DE FEUILLES MOBILES (200) ABSOLUMENT GRATUITEMENT!!! (LIMITE 5 PAR CLIENT)

LIBRAIRIE, PAPETERIE
St-Pierre-Apôtre Ltée, 1089 chemin de Chambly, Longueuil (Qc) J4H 3M7
Tél: 679-1322 • Fax: 679-1724

VOTRE LIBRAIRE PROFESSIONNEL EN MONTÉRÉGIE!

La Rentrée...

Alimentation, hôtellerie, restauration et tourisme



Il est toujours très agréable de constater la fierté de jeunes qui obtiennent un diplôme d'un cours professionnel ou technique. Leur sourire à la suite d'un stage est garant de l'avenir.

Il est bel et bien tout en étant un peu faut maintenant terminé le temps gourmand et gour- bien plus que cela. où, sachant se dé- met, on pouvait ou- Les connaissances brouiller en cuisine vrir un restaurant. Il exgées, dans ce do-

lière, demandent de plus en plus une formation adéquate. Le professionnalisme est de plus en plus reconnu.

Les cours que dispense le réseau de l'éducation conduisent à un DEP (diplôme d'études professionnelles) pour le secondaire et à un DEC (diplôme d'études collégiales) pour le cégep. On y retrouve une formation en alimentation générale et spécifique, en cuisine, en service de restauration, en hôtellerie et en tourisme. Ces grandes sphères d'activités offrent une multitude de cours, tout adaptés aux besoins du milieu.

Les métiers reliés au secteur des loisirs sont parmi les plus en demande. Ils ont une croissance supérieure à la moyenne établie jusqu'à la fin des années 1990 - 1995.

La télévision vous fascine?

Apprenez les techniques d'animation télévisée: animation, reportage, lecture de nouvelles... Théorie et pratique dans un studio de télévision.

Possibilité de poursuivre votre expérience à la télévision communautaire

Cours offerts: le mercredi soir de 19hres à 22hres ou le samedi matin de 9hres à midi

(session de 8 cours de 3 hres)

Début: septembre 1994

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

468-5788 ou 854-1138

Le cours d'animation télévisée est offert par Côté Communications en collaboration avec la Télévision communautaire de la Rive Sud (Vidéotron)

Nouveau à Brossard

ACADÉMIE DU SAVOIR
CENTRE DE FORMATION EN BUREAUTIQUE
ACADEMY OF LEARNING

CENTRE DE FORMATION AUTORISÉ:
Microsoft-Borland-Dacasey
"Plus de 95 Centres au Canada"

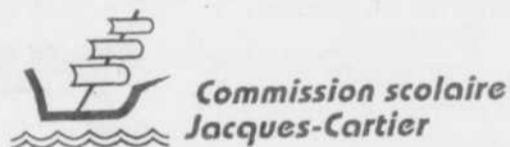
- * Horaires flexibles
- * à votre propre rythme
- * Selon votre disponibilité
- * Personnalisé
- * Cours en français ou anglais

COURS OFFERT
Windows / Word / Excell / Word perfect / Lotus 1-2-3 / Ms-Dos
et bien d'autres cours débutant ou avancé

OUVERTURE LE 29 AOÛT 1994

Pour renseignements et préinscriptions
678-7374

7423CSCL



INSCRIPTIONS

COURS À TEMPS PARTIEL

École de formation professionnelle Pierre-Dupuy
Inscription: 1150, chemin du Tremblay
Longueuil

Tél.: 468-4000

Les 22, 23 et 24 août 94
17 h à 20 h

Écoles secondaires Gérard-Filion et Jacques-Rousseau
Inscription: École secondaire Jacques-Rousseau
444, boulevard de Gentilly Est
Longueuil

Tél.: 651-6800

Les 22 et 23 août 94
17 h à 20 h

Pour connaître les cours offerts, consultez la dernière parution ou téléphonez à l'école où se donnent les cours.

ERRATUM

Dans la dernière parution, les coûts pour ces cours auraient dû se lire comme suit:

Dessin	Jours	Horaire	Début	Fin	Durée	Coût
D.A.O. I (Intro. aux commandes DOS et Autocad version 12)	Lun-Mer	18h45 à 21h55	12 sept	21 déc	90	225*
D.A.O. II (Autocad: commandes intermédiaires et avancés)	Lun-Mer	18h45 à 23h00	12 sept	21 déc	120	400*
D.A.O. III (Autocad: langage LISP)	Mar-Jeu	18h45 à 21h55	13 sept	22 déc	90	300*
Lecture de plans de construction I	Mar-Jeu	18h45 à 21h55	13 sept	22 déc	90	270*

* Ces coûts peuvent varier selon le nombre d'inscriptions

RAPPEL

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

EXPOSITION À BROSSARD

Le Service du loisir et du développement communautaire présente une exposition des œuvres de Normand Lapointe à l'hôtel de ville de Brossard du 30 août au 21 octobre, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h15 à 16h30. Native de Chicoutimi et résidente de Brossard depuis 1979, madame Lapointe utilise des techniques mixtes. Elle a exposé ses œuvres au Complexe Guy Favreau et au centre de cardiologie de Montréal, entre autres.

L'ALIMENTATION ET LE CHOLESTÉROL

Le C.L.S.C. Longueuil-Est,

388, rue Lamarre, Longueuil, offre aux résidents de son secteur des rencontres d'information sur l'alimentation et le cholestérol. Une diététiste sera sur place pour répondre à vos questions. La prochaine série de deux rencontres aura lieu les 14 et 21 septembre à 18h30. Renseignements: 463-2850.

SÉPARATION, DIVORCE?

Cette rupture vous rend anxieuse, anxieux? L'organisme Re-Partir peut vous aider en vous assurant, gratuitement, un support moral et en vous accompagnant dans vos démarches et procédures. Pour nous joindre, composez le 923-8274 ou venez nous rencontrer à notre local au Palais de Justice de Longueuil, salle 1.11d.

DU PLAISIR POUR LES ENFANTS

La Fourmière, halte-garderie située à Longueuil accueille les enfants de 1 an à 5 ans. Des activités animées, de la peinture, du bricolage, une journée amusante attend les petits mousses. Renseignez-

vous au 647-5491, du lundi au vendredi de 9h à 16h30. À bientôt.

POUR GENS SEULS

Vous êtes seules et âgées entre 25 et 65 ans? Alors venez échanger avec les Soitaines de la Rive-Sud à leur souper-dansant, au restaurant Le Relais Terrapin situé au 295, St-Charles O., Longueuil, tous les mercredis à 18h30. Entrée libre. Prix de présence. Diversez-vous également notre salle de danse, tous les vendredis à 20h30 au sous-sol de l'église St-Charles Borromée au 280, Ste-Foy à Longueuil. Renseignements: 651-5727.

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE LONGUEUIL

Retour de la danse à l'école Curé-Lequin, 653, Préfontaine, Longueuil. Le 10 septembre, de 19h30 à 23h. Éphémère de bié d'Inde au Men: Et Grégoire le 25 septembre prochain. Billets en vente dès l'ouverture. Renseignements: 463-4028 ou 651-7013.

LABO JEU

Labo Jeu, vous offre l'occasion de participer à un stage de théâtre. L'objectif du stage est de découvrir ses capacités d'acteur et son talent. L'expression et à communiquer, et de jouer un personnage dans une pièce. Vous êtes invités à téléphoner au 527-0111 pour obtenir tous les renseignements sur le contenu du stage et pour connaître le programme. Date limite de description: le 10 septembre.

GRANDE VENTE DE VÊTEMENTS

Au sous-sol du presbytère de l'église Saint-Anastase, vous trouverez des vêtements de toute sortes et beaucoup d'autres articles. Le mercredi 7 septembre, de 10h à 21h; le jeudi 8 septembre, de 10h à 17h, au 78, boul. Churchill, à Greenfield Park. Renseignements: 466-1506 ou

672-7536.

BINGO

La Société pour le Soutien des familles du Québec, organise un bingo au Paladium de Longueuil, situé au 475, Roland-Thérien. Le bingo a lieu tous les lundis de 13h à 16h. Il y aura jusqu'à 3 500\$ de prix par bingo. Tous les profits seront versés aux personnes défavorisées de Longueuil. Renseignements: 646-9985.

ANIMATION POUR PERSONNES ÂGÉES

L'animation auprès des personnes âgées vous intéresse? Vous êtes prestataire d'aide sociale. Êtes autonome, avez de l'initiative et un esprit d'équipe. Nous avons besoin de vous pour égayé le quotidien de nos résidents.

Renseignements: 670-5110.

LA SOCIÉTÉ POUR LE SOUTIEN DES FAMILLES DU QUÉBEC

La S.S.F.Q. est un organisme à but non lucratif qui a pour objectif de venir en aide aux personnes défavorisées. Chaque personne a des besoins spécifiques et personnels; n'hésitez pas à venir nous voir, ensemble nous trouverons les solutions qui vous conviennent. Nous sommes ici pour vous aider. Si vous voulez aider les familles défavorisées ou si vous vous trouvez dans une impasse, contactez-nous au 646-9985 ou venez nous voir au 555, St-Thomas à Longueuil, de 9h à 16h30.

BÉNÉFICIAIRE D'AIDE SOCIALE

Centre d'appui à la création musicale de Montréal, organisme à but non lucratif, dans le domaine de la musique, est à la recherche de secrétaire et commis pour le programme «Extra». Renseignements: G. Gauthier, 670-7772.

AUDITIONS À L'ENSEMBLE VOCAL POLYMNIE

L'Ensemble vocal Polymnie dirigé par Jean-Pierre Guindon tiendra des auditions le 25 août à Longueuil. Invitation spéciale aux te-

BAR L'INTIME	BRASSERIE LEMOYNE
	TOUS LES MIDIS TABLE D'HÔTE À PARTIR DE 3,95\$
RICHARD CUSSON du mercredi au samedi	Souper dansant tous les jeudi, vendredi, samedi Choix d'entrées: escargots, fondue parmesan, salade césar, potage.
	Rôti de boeuf au jus 6,95\$ Filet de sole amandine 6,95\$ Brochette de poulet 7,95\$ Steak aux piments verts 7,95\$ Cuisses de grenouilles 8,95\$ Assiette de scampies 14,95\$
	DESSERT: TARTES ASSORTIES <small>6983CS</small>
72, SAINT-SYLVESTRE, LONGUEUIL RÉSERVATION 670-4790	

Casa Deli	RESTAURANT 466-8919
CUISINE CANADIENNE - ITALIENNE - FRUITS DE MER - STEAKS - BROCHETTES	
SPÉCIAL CASA DELI	Nouveau table d'hôte plus de 10 choix
MIDI EXPRESS 11h à 14h lundi au vendredi 10 menus au choix Plus menu du jour 11h à la fermeture 7 jours 30 choix	DÉJEUNER Super spécial 2 OEUFS, TOAST, CAFÉ 1,99\$
3,49\$	
241, boul. Taschereau, Greenfield Park	

	RESTAURANT LA MAISON GRECQUE 649, boul. Taschereau, Gr. Park. Rés.: 465-9020-9021 450, Duluth E., Mtl 842-0969 POUR NOTRE AGRANDISSEMENT
ENTRÉE GRATUITE TZATZIKI, TARAMOSALATA, DOLMADES, SPANAKOPITA	
APPORTEZ VOTRE VIN	ENFANT GRATUIT JOUR (moins de 12 ans) SOIR accompagné d'un adulte
	2 pour 1 JOUR SOIRÉE
	SPÉCIAL DU MIDI • Filet de poulet • souvlaki • Assiette de crevettes 4,95\$
Tous ces plats sont servis avec soupe, salade césar ou maison, café, thé et dessert	
Pour réservation téléphonez 465-9020-21 de 10 à 500 personnes.	

RESTAURANT Piccadilly		
FRUITS DE MER - BROCHETTES - STEAK - METS ITALIENS		
SPÉCIAL DU MIDI tous les jours de 11 à 16 hrs 4,95\$	TABLE D'HÔTE du dimanche au jeudi de 11 h à la fermeture 5,95\$ • Brochette de poulet • Crevettes provençales (soupe ou choix de salade, desserts, café)	SUPERSPÉCIAL DÉJEUNER 2 oeufs, choix de bacon, jambon, saucisse, fèves au lard, creton, café à volonté du lundi au samedi de 7 h 30 à midi 2,95\$

	SOUPER DANSANT SPECTACLE Venez voir l'artiste le plus versatile au Québec PIERRE PERPALL du jeudi au dimanche de 20 h à la fermeture AUCUN FRAIS D'ADMISSION
---	--

Nouveau tous les mercredis à partir de 20h	Soirée Country & Rétro
JEUDI	
Soirée pour rire avec artiste invitée spectacle 20 h 30 et 22 h 30 AUCUN FRAIS D'ADMISSION	
272, boul. Taschereau, Greenfield Park	
Pour réservation 462-1166	

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD FESTIVAL DE BLÉ D'INDE

Organisé par le club Optimiste De Lyon Inc. le jeudi 24, le vendredi 25 août, de 10h à 20h. Le samedi 26 août, de 10h à 16h. Entrée principale de Maxi, 2685, ch. de Chambly, Longueuil. Renseignements: Adrienne Vaillancourt, 674-3766 (soir).

LE VOYAGE INTÉRIEUR

Com'Femme offre une fin de semaine basé sur la relaxation dynamique, la visualisation créatrice, la méditation, le pouvoir du subconscient et la pensée positive. Renseignements: 676-7719.

1616\$ À LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

M. Bernard Dell, propriétaire du magasin Sports Expert de la Place Longueuil a remis à M. François Blain, président de la Corporation de développement communautaire de Longueuil un chèque de 1616\$ représentant les profits d'un tournoi de golf tenu le 30 mai dernier au Parcours du Cerf. 76 golfeurs ont participé à cette journée. La Corporation de développement communautaire de Longueuil est l'organisme de concertation qui a organisé les États généraux du développement communautaire

de Longueuil en novembre 1992.

GARDIENNES RÉMUNÉRÉES

Le CLSC Longueuil-Ouest recherche pour sa halte-garderie (ouverte quelques heures par semaine) des gardiennes qu'il rémunérera. De préférence avec expérience. Posez votre candidature au 651-9832 poste 414.

FORMATION EN ACCOMPAGNEMENT DES PERSONNES MOURANTES

La Fondation Philippe-Albert, organisme d'accompagnement bénévole aux personnes en phase terminale, offre une formation débutant le 9 septembre aux personnes désireuses d'exercer ce type de bénévolat. Cette formation comprend quelques heures sur le sida. Renseignements: Venyse Lavictoire au 443-9686.

CARREFOUR JEUNESSE LONGUEUIL

L'organisme Carrefour jeunesse Longueuil occupe de nouveaux locaux depuis le 1er août 1994. Vous pouvez nous rencontrer au 885, Ste-Hélène à Longueuil. Renseignements: 677-9021 ou 677-4741.

MALADIES DE L'OEIL

Est-ce que la perte de la vue vous fait peur? Aidez-nous à combattre les maladies de l'oeil, les 29 et 30 septembre 1994, en participant à une vente de macarons. Renseignements: Josée, 465-6130.

CHAUFFEURS BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud, desservant les villes de St-Lambert, Brossard, Greenfield Park et Le-Moyne, on besoin de bénévoles, pour transporter des personnes âgées, seules, à faible revenu, malades ou handicapées. Appelez, Claire dès maintenant au 465-6130.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud, point de service de St-Lambert, est à la recherche d'un bricoleur/homme à tout réparer. Si vous avez quelques heures à consacrer au bénévolat, par jour ou par semaine, alors contactez Josée au 465-6130.

BÉNÉVOLE BILINGUE

Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud, desservant les villes de St-Lambert, Greenfield Park, Brossard et Le-Moyne, est à la recherche d'une personne bilingue, à l'aise avec le public, pour faire de l'animation de groupe. Renseignements: Josée au 465-6130.

AVEZ-VOUS 50 ANS ET PLUS?

Voulez-vous vous informer, participer, échanger et rencontrer d'autres personnes? L'Université de Sherbrooke, dans le cadre «Les programmes de formation continue des personnes âgées», vous offre des activités pour la session d'automne 94. Aucun devoir exigé, aucune

formation spécifique préalable, seulement votre présence et votre goût d'apprendre sont requis. Renseignements: 670-2491.

ENTRAÎNEUR DE VOLLEY-BALL RECHERCHÉ

Le club de volley-ball «Les 20-Coeurs» de l'école secondaire Mgr A.-M. Parent est à la recherche d'entraîneurs pour les catégories juvénile féminin et cadet masculin pour la nouvelle saison scolaire. Renseignements: Gilles Tremblay au 678-9842.

CINÉMA DU COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPÉTIT

Le Cinéma du collège Édouard-Montpetit situé au 150, rue de Gentilly Est, local C-30, présente le film suivant en Dolby stéréo.

LA BOÎTE À SURPRISES

La Boîte à surprises tiendra sa vente de fin d'été le jeudi 25 août de 10h à 21h et le vendredi 26 août de 10h à 14h. Venez profiter de la liquidation des vêtements d'été et d'un vaste choix d'objets divers. 701, rue Duhamel à Longueuil.

BAZAR

Bazar le 27 août de 10h à 16h, au poste de l'Armée du salut situé au 1055, Victoria St-Lambert. Vous y trouverez divers articles, lingerie, artisanat, etc. Coin Laurier et Victoria. Présentation du film Jésus Selon Luc. Renseignements: 466-1267.

RESTAURANT **HAMBO**

MAINTENANT OUVERT


SUPER SPÉCIAL POUR LES MOIS D'AOUT ET SEPTEMBRE

2 HOT-DOGS
1 FRITE FRAÎCHE
OU
1 HAMBURGER
1 FRITE FRAÎCHE
AVEC 16 ONCES DE PEPSI (2,95\$)

AU CHOIX

RESTAURANT **HAMBO**

3495 BOUL. TASCHEREAU • SAINT-HUBERT
678-2504
(EN FACE DU CENTRE D'ACHAT GREENFIELD PARK)



Crocodile

Tous les mardis
fondue chinoise
et vin à volonté
19,75\$

Les mercredis
Crevettes et vin à volonté
19,75\$

REOUVERTURE
DU BRUNCH
LE 4 SEPTEMBRE
1994

Les jeudis, vendredis et samedis
Côte de boeuf 14,75\$

MOULES - FRITES - BIÈRE MAISON

12,75 \$
À VOLONTÉ
Lundi et samedi dès 17h

Crocodile 7733, boul. Taschereau, Brossard Tél: 676-0341

Baileys Deli-Bar

Le premier authentique
Déli de la Rive-Sud
Restaurant avec plusieurs
niveaux et cabines privées.
Musique d'autrefois à
aujourd'hui

«LA PLACE QU'IL VOUS FAUT POUR VOTRE PARTY»
• Ambiance • Confort • repas incomparables • Possibilité de 20 à 80 personnes Le 4e étage vous offre un espace des plus intimes avec vue panoramique
RÉSERVEZ LE PLUS TÔT POSSIBLE

DÉJEUNER
à partir de
Lun au vend. 6h à 11h30
sam & dim 6h à 15h
1.95\$

SUPER SPÉCIAL TOUS LES LUNDIS
(toute la journée)
mar. au dim. le midi
jusqu'à 16h
SMOKED MEAT
4.95\$
juteux et délicieux!
avec frites,
salade de chou,
cornichon, piment doux
et breuvage inclus

SPECIAL TABLE D'HÔTE
tous les soirs
inclus:
soupe du jour,
choix de salade
cesar ou chef,
breuvage inclus.
à partir de
5.95\$

BAILEY'S SUPER SPÉCIAL
STEAK D'ENTRECÔTE
MARQUE ROUGE 16 OZ
sur charbon, servi avec salade du chef
ou cesar, breuvage inclus
12.95\$

7845, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD, 445-6231
OUVERT 24 HEURES
VENDREDI ET SAMEDI
Service de valet pour l'auto

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 55

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

SCOUTS CANADA 1ÈRE LONGUEUIL

La première Longueuil est à la recherche d'animateur(trice)s pour l'année 1994-95. Animateurs louveteaux; pour garçons de 8 à 11 ans. Inscription pour l'année 1994-95: louveteau, garçons de 8 à 11 ans et scouts, garçons de 12 à 14 ans. Renseignements: Diane Desilets, 677-3417.

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

Venez encourager un organisme qui a pour but d'aider les personnes victimes de violence sous toutes ses formes en participant à une épluchette de blé d'Inde, le 27 août ou remis le 3 septembre en cas de pluie. Au port de Plaisance de Longueuil, de 13h à 23h.

LE MASSAGE POUR BÉBÉ

Le massage pour bébé est un doux dialogue, peau contre peau, un moment de jeux, d'écoute et de communication privilégiées. Le massage peut être pratiqué dès le premier mois de la naissance. Un atelier de cinq semaines qui débute le 10 septembre à 10h, au coût de 75\$, pour un maximum de six nouvelles mamans. Renseignements: 646-1029.

LE YOGA

PRÉNATAL

Le yoga prénatal s'adresse à la femme enceinte qui désire être en harmonie avec son corps pendant la grossesse et l'enfantement. Au menu: quelques mouvements simples, une respiration consciente et... une relaxation bien appréciée! Pour un maximum de huit personnes, une classe de jour et de soir qui débute le mardi 13 septembre. Renseignements: 646-1029.

GARDIENNES RÉMUNÉRÉES

Le C.L.S.C. Longueuil-Ouest recherche pour sa halte-garderie (ouverte quelques heures par semaine) des gardiennes qu'il rémunérera. De préférence avec expérience. Posez votre candidature au 651-9832, poste 414.

CARREFOUR JEUNESSE LONGUEUIL: NOUVEAUX LOCAUX

Carrefour Jeunesse Longueuil occupe de nouveaux locaux, vous pourrez dorénavant nous rencontrer au 885, rue Ste-Hélène à Longueuil et le code postal est le J4K 3R7; cependant, les numéros de téléphone demeurent les mêmes soit le 677-9021 ou le 677-4741.

CHAUFFEURS DEMANDÉS

Besoin chauffeurs et aide-chauffeurs bénévoles pour distribution de fruits et légumes dans secteur dévalorisés dans la paroisse St-François-de-Sales. Environ 2h/semaine. Besoin urgent pour assurer une continuité. Renseignements: 468-4015.

JOURNÉE OFF DES FEMMES

La Journée off des femmes organise un bazar, les 10 et 11 septembre 1994, au 21 51, St-Georges à Longueuil. Tables à louer, pour réservation, contacter Suzanne au 646-9970 ou Chantal au 463-3277.

SALON DES MÉTIERS D'ART DE BROSSARD

Le Service du loisir et du développement communautaire de la Ville de Brossard, par le biais du comité organisateur du Salon des métiers d'art, est impatient de recevoir des dossiers d'artisans. Pour participer à ce premier salon, vous devez faire parvenir votre dossier complet: formulaire et frais d'inscription, 5 photographies de vos oeuvres et un résumé de votre

démarche artistique, avant le 29 août 1994, à: Salon des Métiers d'art, a/s Isabelle Leduc, Hôtel de Ville, 2001, boul. Rome, Brossard, J4W 3K5. Renseignements: Isabelle Leduc, 923-7011, poste 3708.

CLUB SOCIAL BO-JOURS

Le Club Bo-Jours, de Longueuil, annonce de début de ses activités pour la nouvelle saison. Prenez note que la ligue de quilles débutera le 8 septembre au Salon de quilles 300. Une soirée dansante aura lieu le 9 septembre à l'école Curé-Lequin, dès 19h. Aussi, tous les dimanches après-midi, à compter du 11 septembre. Bo-Jours offre des cours de danse sociale et en ligne. Renseignements: Ginette au 646-1275.

LES 4 CHEVALIERS À LONGUEUIL

Prenez note qu'une partie de balle-molle aura lieu le dimanche 28 août prochain, à 19h30, au Parc Marquette, à Longueuil. Les 4 Chevaliers affronteront le Parti Municipal de Longueuil. Renseignements: 646-3331.

RDS AFFRONTÉ LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

Le dimanche 21 août aura lieu une partie amicale de balle-molle opposant les 4 étoiles RDS à une formation du Parti Libéral du Québec. Le tout aura lieu au Parc Marquette à compter de 19h.

4000\$ pour Saint-Félix

(C.P.) L'Association des bénévoles de l'Hôpital Saint-Félix, à Longueuil, est heureuse d'annoncer le résultat de sa dernière campagne de financement. Des dons de toutes sortes, totalisant 4000\$ serviront au bien-être des 54 résidents âgés et handicapés de l'Hôpital Saint-Félix.

L'Association tient à remercier tous les patrons d'honneur qui ont contribué à la réussite de cette campagne, dont Roland Choinière, Maison Darche, Thérèse Bélanger, résidente, Gérard Marcell, bénévole, Nic Leblanc, député fédéral, Laurent Guilmette, bénévole, Famille Perreault, Vigi Santé, Famille Lemieux, Jeanette Ross, bénévole, Dunton, Rainville, Toupin, Perrault, les employés du centre d'hébergement Saint-Félix, Georges Quessel, Sylvie Robidas, notaire, Cécile Vermette, députée provinciale, la Caisse populaire Saint-Pierre-Appôtre, le Club optimiste Marie-Victorin et les religieuses des SNJM.



SERVICES ADAPTÉS RIVE-SUD inc.



R.A.A.Q. C.S.S.T. VÉTÉRANS
LUNDI AU VENDREDI 8h30 à 17h
1341, CURÉ-POIRIER OUEST
LONGUEUIL
(Face à l'école Gérard-Filion)

VASTE CHOIX DE
TRIPORTEUR NEUF
ET
SPÉCIAUX SUR NOS
TRIPORTEUR USAGÉ

ESTIMATION GRATUITE
442-1113

• Service de réparation à domicile
• Démonstration gratuite à domicile

7718CSDK

7661CS

Surveillez la grande ouverture officielle du **BAR LE VIGNOLE**. Atmosphère chaleureuse avec plusieurs jolies demoiselles. *L'endroit des gens d'affaires.* 2100, rue Mario, Brossard (info 678-2972) en arrière de Montmorency Ford



LES RÔTISSERIES Benny

1360, Ste-Foy, Longueuil 679-6330
3066, ch. Chambly, Longueuil 670-9695
5500, Grande-Allée, St-Hubert 462-1060

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

UN (1)
DOLLAR

Valide jusqu'au 31 octobre 1994

incluant taxes de rabais à l'achat d'un repas au prix régulier

1 coupon applicable sur duo
2 coupons applicable sur l'entier familial

AU COMPTOIR SEULEMENT

LES RÔTISSERIES Benny

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

UN (1)
DOLLAR

Valide jusqu'au 31 octobre 1994

incluant taxes de rabais à l'achat d'un repas au prix régulier

1 coupon applicable sur duo
2 coupons applicable sur l'entier familial

AU COMPTOIR SEULEMENT

LES RÔTISSERIES Benny

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

UN (1)
DOLLAR

Valide jusqu'au 31 octobre 1994

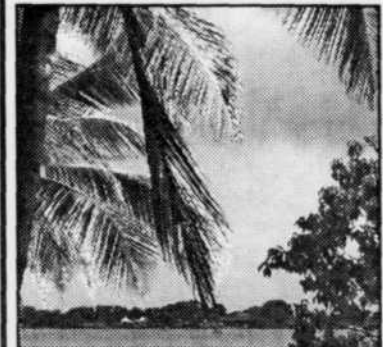
incluant taxes de rabais à l'achat d'un repas au prix régulier

1 coupon applicable sur duo
2 coupons applicable sur l'entier familial

AU COMPTOIR SEULEMENT

LES RÔTISSERIES Benny

CROIRE ENCORE À L'ÉTÉ?



Les bains de soleil sont presque finis et on veut conserver au maximum la couleur «vacances».

Il y a deux façons de procéder: l'AUTO-BRONZANT pour la couleur intensive et AFTER-SUN REPAIR pour restaurer l'équilibre de la peau.

Le premier s'applique deux ou trois fois par semaine selon l'intensité du tan que l'on désire.

Le second devient le SERUM qui remplace la crème de nuit. Les éléments nutritifs de l'AFTER SUN REPAIR redonnent à la peau des éléments qui stimulent le collagène et l'élastine de votre peau. Il a aussi une action qui intensifie et prolonge l'éclat du bronzage. Sa texture fluide, douce et non grasse permet son application à tous les types de peau.

AFTER SUN REPAIR est en promotion à 15,00\$ de réduction. Profitez-en pour donner à votre peau ce qu'il y a de mieux après l'exposition solaire: une cure avec AFTER SUN REPAIR.

INFO-BEAUTÉ: 674-3421

Huguette Turcotte



BOUTIQUE D'ESTHÉTIQUE

Huguette Turcotte

310, De Gentilly Ouest, Longueuil

674-3421

7718CSNC

Prévenir pour rester à flot!



Du 20 au 22 juillet, dans le cadre de leurs activités annuelles, le bureau de prévention du crime et relation communautaire du service de la police de Longueuil a procédé conjointement avec la garde côtière du Canada à des visites de courtoisies aux deux marinas situés à Longueuil.

Des 450 embarcations vérifiées, 73 d'entre elle démontraient des signes évidents de vulnérabilité face au vol, des avis de courtoisies furent rédigés et acheminés aux propriétaires des dites embarcations.

- 80 personnes furent rencontrées et sensibilisées
- 16 burins furent prêtés (opération identification)
- 12 documentaires vidéo sur l'alcool et la sécurité nautique furent prêtés
- 200 pochettes de la garde côtière du Canada ont été remises, comprenant dépliants divers, crayons, macarons et porte-clés.

Depuis 1965

PORTES ET FENÊTRES

Centre de St-Basile

Garantie 40 ANS

Gagnant Chambre de Commerce 1992

- Meilleure qualité de gestion
- Meilleur service à la population

Dépositaire du verre énergétique DUOLOK

Système d'imagerie FENEXTRA exclusif à Fenexpert

Choix incomparable

SUBVENTIONS DISPONIBLES INFORMEZ-VOUS

632-2872 653-3054 443-8671

248, ST-REGIS ST-CONSTANT 345, BOUL. SIR WILFRID-LAURIER ST-BASILE-LE-GRAND 5795, BOUL. COUSINEAU ST-HUBERT

21

SEARS

RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE*

1^{ER} RÉNOVATEUR du Montréal Métropolitain**

pour la 2^e année consécutive

AUCUN PAIEMENT AVANT JANVIER 1995

Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25\$ de frais d'administration. Offre en vigueur jusqu'au 4 septembre 1994 sur toiture, fenêtres, portes d'entrée. Détails en magasin.

21

À 20 min. du tunnel Louis-H. Lafontaine

Salle climatisée

THÉÂTRE

des Hirondelles

DRÔLE DE COUPLE

au féminin

COMÉDIE DE NEIL SIMON

SUZANNE CHAMPAGNE
DENYSE CHARTIER
GUYLAINE TREMBLAY
SYLVIE BOUCHER
DANIELLE LEDUC
JOSÉE BEAULIEU

GHYSLAIN TREMBLAY
JEAN MAHEUX

LES JEUDIS SPÉCIAUX CFGL 105,7 fm

ACHETEZ 2 BILLETS LE 30 EST GRATUIT

ou achetez 2 forfaits buffets le 30 est GRATUIT

seulement sur le plein prix régulier

SUPPLÉMENTAIRES

1, 2 et 3

SEPTEMBRE à 20h30

À partir du 10 juin

Mercredi au vendredi à 20h30 • Samedi 19h et 22h

• Traduction de: LOUIS GEORGES GIRARD • Mise en scène par: FERNAND RAINVILLE

• Décors: MARIO BOUCHARD • Costumes: SYLVIE MATRAND • Éclairages: STAN KWIECICH • Assistance et régie: MICHEL GRANGER

RÉSERVATIONS 446-2266

SAINT-MATHIEU DE BELOIL

Forfaits souper-théâtre

Buffet (à volonté) Table d'hôte

MATCO RAVARY Restaurant GOLF des Arpents Verts O'Keefe PJP

PROPRIÉTAIRE... Songez-vous à rénover? Informez-vous sur le programme VIRAGE RÉNOVATION. Détails en magasin.

TOITURE INSTALLÉE*

Si votre maison a besoin d'une nouvelle toiture laissez-nous le soin de l'installer. De plus nos toitures sont couvertes par une garantie* entièrement transférable. Renseignez-vous sur la nouvelle toiture Défi climat™ exclusive à Sears, garantie 10 ans*. Détails de la garantie chez Sears.

FENÊTRES INSTALLÉES*

Améliorez l'aspect extérieur de votre maison et réduisez la consommation d'énergie.

POMPE À CHALEUR INSTALLÉE*

Confort assuré tout au long de l'année dans votre maison. Nous pouvons vous proposer le système qui conviendra à vos besoins.

ÉCHANGEUR D'AIR VENMAR INSTALLÉ*

À RÉCUPÉRATION DE CHALEUR

Préviend la formation de condensation et contrôle le taux d'humidité dans la maison.

Produits de rénovation garantis par Sears

Parlez à une connaissance de longue date!

*AUCUN ACOMPTÉ À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

*Cuisine

*Salle de bains

*Système de sécurité

*Auvents, rampes, balcons

*Portes de garage

*Revêtement, soffites, fascia

*Gouttières

*AUCUN VERSEMENT N'EST EXIGÉ AVANT LA FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION

Devis gratuit sans obligation

*Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés.

**selon l'enquête "Grands Bâtisseurs/Rénovateurs", Journal de Montréal, 26 mars 1994.

APPELEZ-NOUS SEARS

Brossard: 465-1000, Anjou: 353-7770, LaSalle: 364-9727, Laval: 682-1200, St-Bruno: 441-6722, Pointe-Claire: 694-4931, Ville St-Laurent: 335-7770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Repentigny: 582-5532.

LE COURRIER DU SUD - 21 AOUT 1994 PAGE 57

21

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

CLUB DE CARTES DU MARDI

Le Club de cartes du mardi reprend ses activités à compter du mardi 13 septembre prochain. Les rencontres ont lieu au Centre Pierre-et-Bernard-Lucas, 2060 rue Holmes à Saint-Hubert.

CLUB DE BRIDGE

Prenez note que le Club de bridge «Fernand Garceau» reprendra ses activités d'automne à compter du 8 septembre prochain. Le Club s'adresse aux personnes de 50 ans et plus. Les rencontres ont lieu les mardis et jeudis après-midi et dimanche soir. Bridge duplicata. Aussi, cours de bridge. C'est à la Maison Le Réveil, 930 rue Saint-Jacques à Longueuil. Renseignements: Maurice Chauvin au 928-7321.

COURS D'ESPAGNOL

La Maison Internationale de la Rive-Sud offre des cours d'espagnol pour débutants, intermédiaires et avancés. On s'informe au 465-7700.

L'UNION DES HAITIENS DU QUÉBEC

L'Union des haïtiens du Québec de la Rive-Sud vous invite à une présentation culturelle sur un coin de pays d'Haïti. Un conférencier dé-

crit et parle d'une région de son choix. La rencontre a lieu le samedi 17 septembre au Centre Intersection Jeunesse, au 3205 boulevard Rome à Brossard. Renseignements: 674-9593.

ÂGE D'OR SAINT-CHARLES-BORROMÉE

Le Club de l'âge d'or Saint-Charles-Borromée souhaite la bienvenue à ses anciens et nouveaux membres à l'occasion de l'ouverture de son local le 30 août. Le 2 septembre, c'est le temps d'inscription aux cours de dans, chant, conditionnement physique. Renseignements: 646-

3557.
...
PATINAGE SYNCHRONISÉ
Les Intrépides de Longueuil vous invite à venir patiner gratuitement lors de sa journée porte-ouverte le dimanche 28 août, de 21h à 22h30 au Centre sportif du Collège Édouard-Montpetit. Renseignements: Micheline Martel au 463-1944 ou Lise Fortin au 677-4966.

LA MAISON DE JONATHAN

La Maison de Jonathan, à Longueuil, qui vient en aide à des adolescents en difficulté recherche présentement des

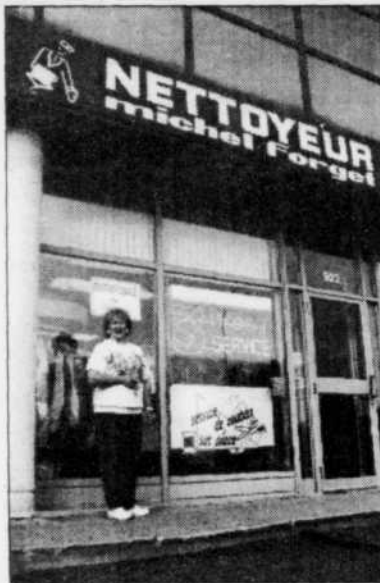
bénévoles pour animer en soirée du badminton, du soccer et hockey cosom. Il faut être âgé de 18 ans et plus. Aussi, on recherche des animateurs bénévoles en menuiserie. Formation sur place. Une rencontre d'information est prévue le 23 août. Renseignements: 670-4099.

AU CAB DE SAINT-HUBERT

Le CAB a un urgent besoin de cuisinières pour sa popote roulante. Venez bénévoler, c'est agréable. Téléphonnez-nous au 656-9110.

L'HONNÊTÉTÉ EN 1994 À ENCORE SA PLACE

Mme Claudette employée au comptoir du nettoyeur (Michel Forget) artiste très bien connu, situé au 922 A rue Victoria à Greenfield Park, a fait preuve d'une grand honnêteté en remettant à un client la semaine dernière la somme de 675 00\$ en argent comptant, lequel avait oublié de retirer sa monnaie de son complet..



MERCI BEAUCOUP CLAUDETTE...

IMAGINEZ VOTRE ENFANT PASSANT D'UNE CHAISE HAUTE



À UNE CHAISE ROULANTE

FAITES LE PREMIER PAS. DONNEZ.

LE TÉLÉTHON DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE 1994
WEEK-END DE LA FÊTE DU TRAVAIL, DU 4 AU 5 SEPTEMBRE.



Radio Québec

À force de chercher...

La Société Commedia International présente du 16 au 21 août

FESTIVAL CARREFOUR THÉÂTRE

- 6 jours de spectacles continus • 20 troupes
- Plus de 125 comédiennes et comédiens
- Plus de 40 représentations

Théâtre pour enfants, la famille, les adolescents, humour, improvisation, théâtre amateur, lecture de pièces, théâtre expérimental, théâtre de rue, spirée - meurtre et mystère.

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

LUNDI 15

SPECTACLE PRÉ-FESTIVAL 20 h 00
Country Club
Soirée «Meurtre et mystère»
(repas compris)
35 \$

MARDI 16

SPECTACLE D'OUVERTURE 20 h 00
Salle Saint-Michel
Théâtre Mennet :
Babysitter
12 \$

MERCREDI 17

10 h 00
Chapiteau du Carrefour
Georgette Rondeau
Contes d'Eglantine (enfants)
3 \$

Du mercredi au dimanche dans les rues du village, à toutes les heures, de 11 h 00 à 19 h 00
Théâtre de l'Aube :
Il grande teatro di pantalone (Commedia dell'Arte)
Gratuit

13 h 00
Chapiteau du Carrefour
Georgette Rondeau :
Contes d'Eglantine (enfants)
3 \$

16 h 00
Salle Saint-Michel
Théâtre Mennet :
Babysitter
12 \$

17 h 30
Place du Village
Sens dessus d'sous :
Chassé-croisé Molière
Gratuit

20 h 30
Chapiteau du Carrefour
Société Commedia :
Spectacle Commedia dell'Arte
10 \$

JEUDI 18

11 h 00
Place du Village
Sens dessus d'sous :
Chassé-croisé Molière
Gratuit

19 h 30
Jardins intérieurs
Société Commedia :
Spectacle Commedia dell'Arte
10 \$

19 h 30
La Piaule
Le Théâtre Hazar :
Marie-Antoine, Opus 1
5 \$

20 h 00
Chapiteau du Carrefour
Théâtre Jankijou :
Le malade imaginaire
10 \$/5 \$

VENDREDI 19

10 h 00
Chapiteau du Carrefour
Georgette Rondeau :
Contes d'Eglantine (enfants)
3 \$

10 h 30
Parc L'Espérance
Les bonheurs de Sophie :
Choupinette (enfants)
3 \$

13 h 00
Chapiteau du Carrefour
Troupe Berlingot :
Son et avoine (enfants)
3 \$

14 h 45
Chapiteau du Carrefour
Association des marchands :
Conférences
Gratuit

15 h 30
Place du Village
Théâtre de rue
Gratuit

20 h 00
Salle Saint-Michel
Théâtre Mennet :
Babysitter
12 \$

20 h 30
Casernes des pompiers
Soirée d'humour
12 \$

SAMEDI 20

10 h 00
Chapiteau du Carrefour
Les bonheurs de Sophie :
Choupinette (enfants)
3 \$

À partir de 11h 00, à toutes les heures
Chapiteau du Village
Les fripouilles :
Parlons fort
Gratuit

13 h 00
Chapiteau du Carrefour
Troupe Berlingot :
Son et avoine (enfants)
3 \$

13 h 30
Place du Village
Théâtre Mazu :
Théâtre de rue
Gratuit

16 h 00
Chapiteau du Carrefour
Lecture publique :
Coconut beach
Gratuit

17 h 30
Place du Village
Sens dessus d'sous :
Chassé-croisé Molière
Gratuit

20 h 30
Chapiteau du Carrefour
Société Commedia :
Spectacle Commedia dell'Arte
10 \$

20 h 30
Salle Saint-Michel
Théâtre Mennet :
Babysitter
12 \$

DIMANCHE 21

12 h 00
Place du Village
Théâtre Mazu :
Théâtre de rue
Gratuit

13 h 00
Salle Saint-Michel
Trouve-le moi
5 \$

14 h 00
Chapiteau du Carrefour
St-Bruno's Players :
Chambre à louer et La veuve
5 \$

SPECTACLE DE CLÔTURE 20 h 00
Chapiteau du Carrefour
Société Commedia :
Spectacle Commedia dell'Arte
15 \$

SITES DU FESTIVAL



- 1 CHAPITEAU DU VILLAGE
- 2 CENTRE COMMUNAUTAIRE SAINT-MICHEL
- 3 CASERNE DES POMPIERS
- 4 LA PIAULE (CENTRE DES JEUNES)
- 5 PLACE DU VILLAGE
- 6 CHAPITEAU DU CARREFOUR
- 7 JARDINS INTÉRIEURS
- 8 COUNTRY CLUB

Billets en vente à la billetterie du Festival Carrefour Théâtre
596, rue Victoria, Saint-Lambert

Dès le 2 août :
Lundi au mercredi de 11 h à 18 h
Jeudi et vendredi de 11 h à 21 h
Samedi de 11 h à 17 h

Réservation des billets : (514) 465-6445

Devoirs et leçons:

Comment aider ses enfants?

Il n'existe aucune recette miracle pour aider un enfant à faire ses devoirs et à apprendre ses leçons. Les méthodes d'enseignement changent au fil des années et, pour les parents, ce n'est pas toujours facile à suivre. De plus, après une journée d'école, les enfants ont bien davantage le goût de jouer, de regarder la télévision ou de se distraire de quelque façon que ce soit. Comment alors les motiver, les aider?

Il faut tout d'abord organiser un coin de travail où l'enfant trouvera tout ce dont il a besoin: espace, papier, crayons, dictionnaires, grammaires, calculatrice et éventuellement un ordinateur.

Il est une bonne pratique également, en tant que parents, d'apporter un peu de travail du bureau ou de réserver le moment des devoirs et des leçons pour faire différents travaux d'administration personnelle ou de classement. Ces attitudes font comprendre à l'enfant que, vous aussi,

vous êtes appelés à travailler le soir. De plus, vous serez ain-

si disponibles pour répondre aux questions éventuelles.

JOUEURS DE DRADS DEMANDÉS
(hommes-femmes)
WANTED DARTS PLAYERS
(Men-Women)

Greenfield Park - Community Club
Dodlin sept. 10 th 94
Inf : **676-4166 • 676-3623**

La Chorale:
Les voix du chœur de Longueuil inc.

pour adultes de 35 ans et plus, sans distinction de race et de religion, recommencera ses activités au début de septembre à la Maison Boulogne, située au 2455 Boulogne (h.l.m.) les mardis soir.

Objectif: recréer les résidents des centres d'accueil ou autres et grand concert de fin d'année.

Répertoire: québécois, folklorique et populaire.

Les intéressés communiquer pour renseignements à:
Lucie Lampron: 679-1008
ou Hélène Charlton: 677-8134
ou Claudette Deslauriers: 468-9151



Plusieurs invités de marque assistaient la semaine dernière, à l'ouverture officielle du magasin Les Ailes de la Mode, au Mail Champlain. On reconnaît, notamment, Gérard Tremblay, ministre de l'Industrie, du commerce, de la Science et de la Technologie, Paul Leduc, maire de Brossard, Paul Delage-Roberge, président du Conseil et chef de la direction des Boutiques San Francisco et Johanne Robichaud, directrice du magasin Les Ailes de la Mode. (Photo Danny McKenzie).

L'autre côté de la mode... Grande ouverture des Ailes de la Mode au Mail Champlain

Qualifié de plus beau magasin au monde, **Les Ailes de la Mode**, a officiellement pris son envol, à Brossard, au Mail Champlain, le mercredi 10 août dernier. Ce tout nouveau magasin spécialisé dans la vente au détail est l'oeuvre de Les Boutiques San Francisco. Un projet exceptionnel qui aura nécessité deux années de travail intense et un investissement de 12 millions de dollars.

Selon le président du conseil et chef de la direction de Les Boutiques San Francisco, Paul Delage Roberge, **Les Ailes de la Mode** constitue une véritable révolution dans le commerce de détail. «Nous avons actualisé le concept de grand magasin afin d'offrir, à toute la famille, une vaste sélection de produits de qualité à des prix compétitifs». Sa mission première: assurer à tous les clients un service de première classe dans un environnement chaleureux.

LA DESTINATION MAGASINAGE PAR EXCELLENCE
Spécialement réinventé pour sa nouvelle clientèle, le magasin **Les Ailes de la Mode** vous entraîne dans un décor tout à fait remarquable et ce, sur l'ensemble de ses 65 000 pieds carrés consacrés aux nouvelles collections mode pour tous. C'est à vous couper le souffle.

Ses grandes vitrines et ses aménagements intérieurs où dominent le bois, le granit, le marbre et son coin détente avec pianiste, eh oui! contribuent harmonieusement à donner à l'ensemble du magasin un ton et une richesse d'atmosphère uniques. Entièrement fidèle aux traditions, **Les Ailes de la Mode** se veut à l'écoute de sa clientèle et porte une attention particulière aux besoins de chacun. Le professionnalisme et la disponibilité du personnel, son accueil chaleureux et son service de grande qualité en font l'endroit par excellence pour magasiner.

Les Ailes de la Mode s'adresse à toute la famille. On y retrouve, bien sûr, une section de vêtements pour femmes, hommes et enfants, en plus d'une section pour la maison, pour la beauté, pour les papilles et pour la détente. N'oublions pas la gamme des services dits complémentaires, dont les certificats-cadeaux, l'emballage cadeaux, le vestiaire-consigne, le plan mise de côté, le service de retouche sur place, le registre d'achat, la consultation personnalisée et le service polyglotte.

ACTIVITÉS QUOTIDIENNES
Les activités quotidiennes du magasin **Les Ailes de la Mode** assureront plus de 275 emplois directs. Enfin, ce sont quelque 1500 emplois qui pourront être créés ou maintenus dans le secteur du vêtement.

UNE NOUVELLE BANNIÈRE
Le premier grand magasin de la nouvelle bannière **Les Ailes de la Mode** a déjà conquis le coeur de la population de la Rivière-Sud. Ses collections uniques, ses griffes personnalisées aux **Ailes de la Mode**, son environnement chaleureux et son service exceptionnel en font un magasin des plus recherchés par tous. **Les Ailes de la Mode, au Mail Champlain. Un succès assuré!**

• AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC •

MEUBLES

VENTE FIN DE BAIL

OUVERT LES DIMANCHES DE 11H À 17H

SET DE CHAMBRE

SET DE CUISINE

MATELAS

BIBLIOTHÈQUE

LIVRAISON IMMÉDIATE

FINANCEMENT SUR PLACE

Tout doit être vendu

SET DE SALON
en cuir importé d'Italie

305 BOUL. TASCHEREAU GREENFIELD PARK
465-5292
(en face de McDonald)

MasterCard VISA

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 59

Les golfeurs de la Rive-Sud se distinguent sur le Circuit Amateur de Golf

Voici un résumé de la saison 94 du CAG pour les golfeurs de la Rive-Sud qui se positionnent au classement cumulatif du Circuit amateur de golf, qui se veut un circuit amical où il n'y a pas de discrimination pour les membres. Tous le monde est accepté, les joueurs et les joueuses de tous les âges et de tous les calibres. Les résultats ont été actualisés après «Le British» qui a eu lieu le dimanche 7 août au Club de golf de Ste-Madeleine.

Pour ce qui est de la classe «Ouverte», qui inclus les meilleurs golfeurs du circuit, Serge Amyot de Longueuil se classe deuxième avec 191 points après avoir gagné le tournoi de Roxton Pond le 10 juillet dernier, avec seulement 1 point derrière Yvon Alexandre de Saint-Jean-sur-Richelieu. M. Amyot tient une moyenne de 81.1 en ayant terminé sept fois dans les dix premiers. Dans la classe «B», Dominic Gravel de Mirabel est en deuxième position avec 222 points et une victoire en main à Roxton Pond. M. Gravel a fini sept fois dans les dix premiers sur autant de tournois joués en prend le troisième rang avec 174 points, une moyenne de 83.5 et terminé six fois dans les dix premiers, suivi de Jean Robitaille de Longueuil avec 137 et une moyenne de 86.9 points au classement cumulatif. En cinquième et sixième place on peut voir Richard Lalongé de Montréal avec 107 points une moyenne de 89.5 et de Pierre De Grandpré aussi de Montréal (100 points).

Pour les dames, Marie-Anne Bellefleur remporte les honneurs avec la première position dont six victoires consécutives, en cumulant 400 points et gardant une moyenne de 88. Louise Durocher de Brossard est au troisième rang avec 77 points, une moyenne de 113 et Maryse Catellier de Longueuil au quatrième avec 22 points, une deuxième position au tournoi de Roxton Pond et une moyenne de 88. Chez les Dames deuxième niveau, Claudette Lapierre de Longueuil prend la septième place avec 102 points, une moyenne de 119 et Mme Alida Delorme de St-Hubert est en dixième position avec 44 points et une moyenne de 127.7.

Dans la catégorie «Senior Tour», M. Jean-Marie Guay de Mon-



tréal a accumulé 136 points, terminé six fois dans les dix premiers en autant de tournois joués et 5 une moyenne de 107.1, pour se situer en troisième position en égalité avec Jean-Guy Bertrand de St-Luc. M. Jean-Paul Delorme de St-Hubert

et M. Gilles Durocher se sont bien classés avec respectivement une cinquième et une sixième place avec 128 et 98 points. En septième place, M. Réjean Ste-Marie a 84 points et il a fini six fois dans les dix premiers et une moyenne de 137.9.

Pour les vrais mordus du golf qui veulent participer à des tournois compétitifs et amicaux. Vous pouvez téléphoner pour obtenir la brochure du C.A.G. ou pour avoir plus d'informations au 347-1539, demandez M. Denis Roy.

PORTES ET FENÊTRES DE L'EST INC.

DEPUIS 1961

CHOIX - QUALITÉ - PRIX

LIQUIDATION PORTES ACIER AVEC VITRAUX

 LAITON 329\$	 Stavebank PLOMB 529\$	 34" CADRE 1 1/4" COUPE-FROID MAGNÉTIQUE SÉRIGRAPHIE 229\$
---	---	--

<p>PRÉAPPRÊTÉE, PRÊTE À PEINDRE</p>  <p>149\$ 99\$</p> <p>Cadre 1 1/4" 34" Coupe-froid magnétique aucun verre Légère imperfections</p>	<p>Soffite et Fascia de vinyle (bleu, gris, ivoire)</p> <p>249\$ (feuille)</p>  <p>Soffite 12' x 10" Rég. 6,50\$ Fascia 10' x 8" Rég. 8,50\$</p>
--	--

Valide jusqu'au 30 septembre 1994

6051, Notre-Dame Est Montréal

CHÈQUES CERTIFIÉS, ARGENT COMPTANT JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

254-8113

PAGE 60 - LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994

RASSEMBLEMENT SOUVERAINISTE À LONGUEUIL

Nic Leblanc et le Bloc Québécois invitent ses membres et ceux du Parti Québécois à une **ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE**.

Souhaitant remercier les membres du Bloc Québécois et du Parti Québécois qui les ont appuyés au cours des dernières années, Monsieur Nic Leblanc, député de Longueuil et l'Exécutif du Bloc Québécois de Longueuil les invitent à une épluchette de blé d'inde le dimanche 28 août 1994.

L'Événement aura lieu à la Brasserie Lemoyne, 70, rue St-Sylvestre à Longueuil de 16h à 19h et l'entrée est gratuite pour les membres du Bloc Québécois et du Parti Québécois.

À cette occasion, le député de Longueuil aura le plaisir d'accueillir en tant qu'invitées d'honneur les candidates du Parti Québécois à Longueuil: Madame Pauline Marois et Madame Cécile Vermette.



BLOC QUÉBÉCOIS

Bienvenue à toutes et à tous!

CENTRE TRIO RENO V APCHD

LE PLUS IMPORTANT

TRAVAUX GARANTIS ET
PREUVE DE SERVICE APRÈS VENTE
C'EST IMPORTANT ÇA!



HABITAT St-Jean
Entrepreneur général
MONTREAL METROPOLITAIN

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
LICENCIÉ # 432724
MEMBRE R.B.Q.
APCHD

AVANT DE RÉNOVER APPELÉZ-NOUS



RÉNOVATION

- Agrandissement de maison
- Salle de bain
- Électricité
- Sous-sol
- Entrée d'asphalte



PROPRIO BEAUCCERON

- Aluminium ou P.V.C.
- Couvre-plancher
- Plomberie
- Plafond suspendu
- Couverture gravier

TOUT AVEC LE MÊME ENTREPRENEUR

1000\$ SUBVENTION GOUVERNEMENTALE INFORMEZ-VOUS

ESTIMATION GRATUITE

678-4969



La porte-patio verre-triple



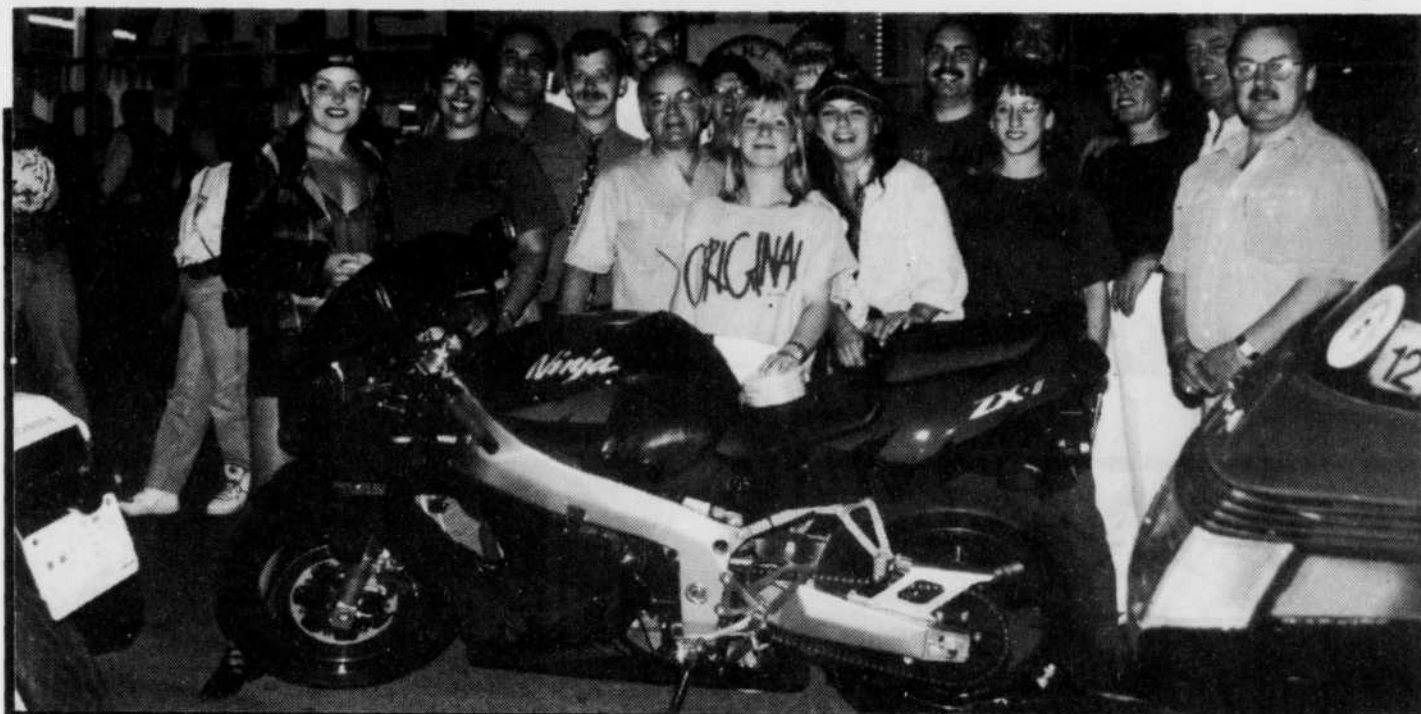
Fenêtre serre

2071, Lapinière, Brossard

Nouveau • Nouveau
de 10,00\$ à 500,00\$
on peut se fier louez-moi!

Pour de petits travaux, souvent on ne connaît pas de gens sincères. Chez trio renov on peut vous rendre service à taux horaire pour différent petits travaux de tous genres. C'est le temps avant les froids d'hiver!!! (matériaux en sus)

Plus de 225 motocyclistes se donnent rendez-vous à Longueuil



(C.P.) Plus de 225 motocyclistes de la Montérégie s'étaient donnés rendez-vous, le vendredi 12 août dernier, à Longueuil. La soirée, organisée par l'Association Moto Tourisme de Taillon a permis aux invités de fraterniser entre eux

et d'échanger sur leur activité de loisir préféré. L'AMT, présidé par Carol Ringuette, compte une quarantaine de membres. Des rencontres du genre ont lieu régulièrement sur l'ensemble du territoire de la Montérégie.

LE MAROC IMPERIAL
 Avec VOYAGES L'ESTUAIRE ET ROYAL AIR MAROC
 Départ: 1er oct. ou 12 nov. — 1 semaine — 1 299\$
 pension complète
 NAJAT 679-0304

Le Groupe ÉNER PLUS
 1330, Labadie, bureau 201, Longueuil, Québec J4N 1C7
 Tél.: (514) 463-2820 1-800-308-2820 Fax: (514) 463-1783

SPECIAL THERMOPOMPE MURALE AVANTGARDE 2750⁰⁰\$
 FINANCEMENT DISPONIBLE

Condo duplex résidence avec plinthes électriques ou à l'eau chaude

CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
 • HITACHI
 • MITSUBISHI
 • POWERMISER
 • ARCOAIRE
 • YORK

NOUS SOMMES OUVERTS TOUTE LA FIN DE SEMAINE

AVIS PUBLIC

LIQUIDATION FINALE, TOUT DOIT ÊTRE VENDU
AVANT INVENTAIRE

DÉGORS EXPERTS ET AUTRES

3388, CHEMIN DE CHAMBLY LONGUEUIL • 674-4774

NOUS GARANTISSONS VOTRE INSTALLATION
 DE TAPIS AVANT LE 1^{er} JUILLET

VENTE
3 pour 1

- tapis - sous-tapis - installation

un seul prix*

100% nylon
 4 couleurs
12⁹⁹\$*
 v.c.

Super saxony
 antitache
18⁹⁹\$
 v.c.*

100% olefine
 tapis berbère
13⁹⁹\$*
 v.c.

100% nylon
 10 couleurs
16⁹⁹\$
 v.c.*

100% nylon
 2 couleurs
15⁹⁹\$*
 v.c.

Twist
 100% nylon
23⁹⁹\$
 v.c.*

*** TAPIS COMMERCIAL ***

4⁵⁹\$
 v.c.
 (TAPIS SEULEMENT)

*** TAPIS COMMERCIAL ***

4⁹⁹\$
 v.c.
 (TAPIS SEULEMENT)

*** TAPIS COMMERCIAL ***

5⁹⁹\$
 10 couleurs v.c.
 (TAPIS SEULEMENT)

SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL

LIQUIDATION DE CÉRAMIQUE POUR PLANCHER

4" X 8" • 11" X 11"
 12 1/2" X 12 1/2"
 8" X 8" • 12" X 12"
 13" X 13"

99¢ à 2⁶⁹\$
 P.C.

MARBRE AGGLOMÉRÉ VALEUR 10,99\$ **SPECIAL 4,39\$ DU MORCEAU**

SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL
PRELART

• Sans cirage
 rég. 12,99\$ v.c.
5⁹⁹\$
 v.c.

• Sans cirage motifs modernes
 rég. 21,99\$ v.c.
8⁹⁹\$
 v.c.

• Fini clair
 rég. 29,99\$ v.c.
13⁹⁹\$
 v.c.

• Fini ciré
 rég. 35,99\$ v.c.
16⁹⁹\$
 v.c.

• Sans cirage
 rég. 45,99\$ v.c.
18⁹⁹\$
 v.c.

Porte-patio super spécial 75" x 84" valance incluse

50%	75" x 84" 3 couleurs 49⁹⁹\$	75" x 84" 2 couleurs 59⁹⁹\$	75" x 84" 10 couleurs 69⁹⁹\$	75" x 84" marbré 2 couleurs 109\$	75" x 84" dentelle blanche 120\$
------------	---	---	--	---	--

de rabais sur P.V.C. 30 ml modèles assortis **NOUS FABRIQUONS VOS STORES SUR PLACE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ**

SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE

MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE DE 11H À 16H30

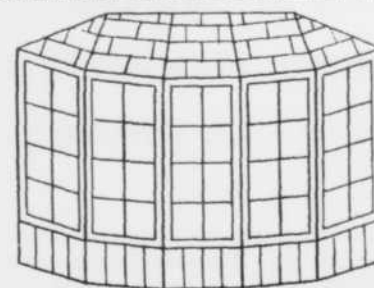
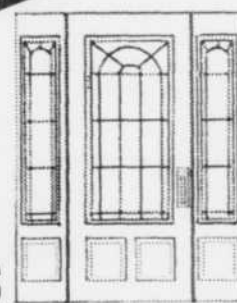
ARMOIRES DE CUISINE
 ET SALLE DE BAIN

RÉNOVATION
 GÉNÉRALE

ESTIMATION GRATUITE
 674-5009

PORTES FENÊTRES

GRAND CHOIX
 DE MODÈLES
 ET GRANDEURS



INSTALLATION
 DISPONIBLE PAR NOS
 PROPRES EXPERTS

1000\$ SUBVENTION
 GOUVERNEMENTAL
 Pour un temps limité

DEPUIS 1966



445-7002
 3935 TASCHEREAU, SAINT-HUBERT
 (500 pi. à l'est de Kenny Wong)

Au parc du Mont Saint-Bruno

L'interprétation de la nature à la portée de tous

Plusieurs activités d'interprétation de la nature des plus intéressantes sont offertes au public au cours des prochaines semaines au parc du mont Saint-Bruno. Ces activités s'adressent à tous et favorisent la découverte du caractère particulier du parc alors qu'en compagnie d'un animateur-interprète le visiteur se familiarise avec l'histoire, la flore et la faune du milieu. Chacune des visites au parc devient ainsi l'occasion de mieux comprendre le dynamisme et l'évolution constante du territoire.

Programme diversifié

Le programme d'activités comprend six thématiques qui sont de nature à intéresser jeunes et adultes. Voici l'horaire des diverses activités:

• La culture des pommes: Dates: les samedis 10 et 24 septembre, les dimanches 28 août, 4 et 18 septembre, 2 octobre. Heures: 13h, 14h, 15h. Départ: à l'entrée du verger, près de la grosse pomme rouge. Durée: environ 45 minutes.

• La naissance du mont Saint-Bruno: Dates: les samedis 20 août, 3 septembre, 1er et 8 octobre les dimanches 4 septembre et 16 octobre. Heures: 13h et 14h15. Départ: du poste d'accueil du parc. Durée: environ 45 minutes

• Les animaux: Dates: les samedis 3 septembre et 22 octobre, les dimanches 11 et 25 septembre, 9 octobre le lundi 5 septembre. Heure: à 13h30. Départ: du poste d'accueil du parc. Durée: environ deux heures.

• La forêt vivante: Dates: le samedi 27 août, le dimanche 21 août. Heure: à 14h. Départ: du Vieux Moulin. durée: environ une heure et demie.

• L'histoire des gens de la colline: Dates: les samedis 17 septembre et 15 octobre, le dimanche 23 octobre, les lundis 5 septembre et 10 octobre. Heures: à 13h et à 14h15. Départ: du Vieux Moulin. Durée: environ une heure.

Il est possible de visiter l'exposition Le mont Saint-Bruno, patrimoine naturel et historique, avec un animateur-interprète, les samedis et dimanches jusqu'au 23 octobre ainsi que les jours fériés, de 13h à 16h30. Il est à noter que l'exposition est aussi présentée au public, tous les jours, sans animateur-interprète, durant les heures d'ouverture du poste d'accueil.

Pour participer aux activités guidées de randonnée, il n'est pas nécessaire de réserver. Toutefois, le nombre de places étant limité, il est préférable de se présenter au moins 20 minutes avant le début de l'activité.

Renseignements:

Des renseignements supplémentaires sur



les activités offertes peuvent être obtenus en se rendant au poste d'accueil ou en téléphonant au (514) 653-7544. On accède au parc en empruntant la sortie 102 de l'autoroute 20 ou la sortie 121 de l'autoroute 30.

Les gagnants du dernier tirage du concours «Navette fluviale - Le Pélican»

Plus de 1000 personnes ont participé, cet été au concours «Navette fluviale». Voici la liste des 20 derniers gagnants:

1. Guy Destrempe de la rue marmler, à Longueuil.
2. Danielle Schneider de la rue Martel, à Saint-Hubert.
3. Mme Aubry de la rue Quinn, à Longueuil.
4. b. Pouliot de la rue Nobert, à Longueuil.
5. Michel Bourbeau de la rue Louis-Hébert, à Longueuil.
7. Mme C. Bertrand du boul. Désormeaux, à Longueuil.
10. Clément Geoffroy de la rue de Maricourt, à Longueuil.
11. J. Plamondon de la rue Desaulniers, à Longueuil.
12. Jeannine Langevin de la rue de la Barre, à Longueuil.
13. Gertrude Lett de la rue Robert, à Longueuil.
14. Gérard Cayer de la rue de Maricourt, à Longueuil.
15. Évelyne Grondin de la rue Plamohndon, à Brossard.
16. M. M. Trudeau de la rue Madère, à Brossard.
17. C. Gratton de la rue Quinn, à Longueuil.
18. Francine Gascon de la rue Maisonneuve, à Saint-Hubert.
19. J. Perron du boul. Désormeaux, à Longueuil.
20. Jean-Guy Ayotte de la rue Raoul, à Saint-Hubert.

PAGE 62 - LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994

Club des BAS prix!

Tous les articles sont annoncés avec les taxes de vente fédérale et provinciale incluses.

OBTENEZ LE PLUS BAS PRIX SANS AUCUN FRAIS ADDITIONNEL!

ÉVIERS EN ACIER INOXYDABLE STEEL QUEEN

FABRICATION CANADIENNE

<p>CR 1416 23" x 43 7/16" x 7" 3 ou 4 trous. 2 crâpines incluses BAS PRIX LÉPINE 272\$</p>	<p>DS1826 18 1/8" x 26 1/2" Plancher et robinet non inclus. 2 crâpines incluses. BAS PRIX LÉPINE 150\$</p>	<p>DS1826B 18 1/8" x 26 1/2" x 7" Avec planche à découper en érable 2 crâpines incluses. BAS PRIX LÉPINE 182\$</p>
<p>CDL 203 20 1/2" x 31 1/4" x 7" 3 ou 4 trous. 2 crâpines incluses. BAS PRIX LÉPINE 161\$</p>	<p>CDL 203 BC 20 1/2" x 31 1/4" x 7" 3 ou 4 trous, avec planche à découper en érable et passoire 2 crâpines incluses. BAS PRIX LÉPINE 213\$</p>	<p>TS 1841 18 1/8" x 41 5/8" x 7" Plancher et robinet non inclus. 3 crâpines incluses. BAS PRIX LÉPINE 273\$</p>
<p>Bar HL1313 13 3/4" x 13 5/8" x 6" Crâpine incluse. BAS PRIX LÉPINE 63\$</p>	<p>Bar H1113 11 1/4" x 13 5/8" x 6" Crâpine incluse. BAS PRIX LÉPINE 56\$</p>	<p>TS 1841-B 20 1/2" x 31 1/4" x 7" 3 ou 4 trous, avec planche à découper 3 crâpines incluses. BAS PRIX LÉPINE 306\$</p>
<p>Q46 16" x 18" Crâpine incluse. BAS PRIX LÉPINE 71\$</p>	<p>Q82 18" x 20" Crâpine incluse. BAS PRIX LÉPINE 79\$</p>	<p>QL2 20" x 20 1/2" 3 ou 4 trous. Crâpine incluse. BAS PRIX LÉPINE 84\$</p>
<p>EDL2233 22" x 33 1/4" REEMPLACEMENT 3 ou 4 trous. 2 crâpines incluses. BAS PRIX LÉPINE 146\$</p>	<p>QDL2 20 1/2" x 31 1/4" Déversoir 3 ou 4 trous. 2 crâpines incluses. BAS PRIX LÉPINE 199\$</p>	<p>EL 2225 22 1/16" x 25 5/8" Remplacement 3 ou 4 trous. Crâpine incluse. BAS PRIX LÉPINE 135\$</p>

ÉVIERS EN ASTÉRITE KINDRED

FABRICATION CANADIENNE

<p>KADC 2027 27 3/8" x 20 3/4" x 8 1/4" Profondeur de la petite cuve 7" 3 ou 4 trous. BLANC, AMANDE BAS PRIX LÉPINE 348\$</p>	<p>KASL 2023 23" x 20 3/4" x 8 1/4" 3 ou 4 trous. BLANC, AMANDE BAS PRIX LÉPINE 295\$</p>	<p>KADL 2031 31 3/8" x 20 3/4" x 8 1/4" Profondeur de la petite cuve 7" 3 ou 4 trous. BLANC, AMANDE BAS PRIX LÉPINE 327\$</p>
<p>KADC 2031 31 1/2" x 20 3/4" x 8 1/4" Profondeur de la petite cuve 7" 3 ou 4 trous. BLANC, AMANDE BAS PRIX LÉPINE 369\$</p>	<p>NOIR BAS PRIX LÉPINE 383\$</p>	<p>NOIR BAS PRIX LÉPINE 330\$</p>

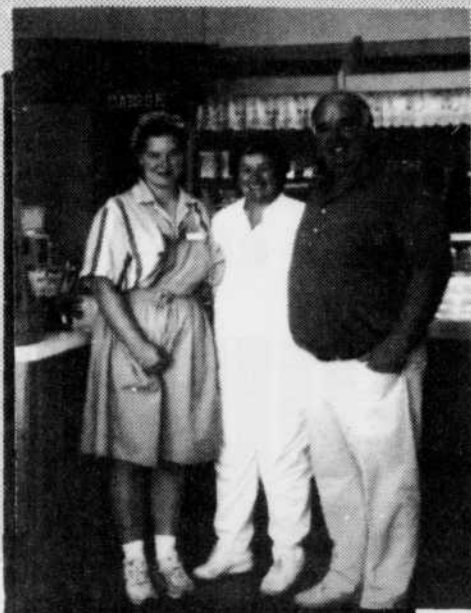
Nous sommes maintenant **OUVERTS TOUS LES LUNDIS DE 9h00 à 17h00**

8755 Langelier Saint-Léonard, Montréal, Québec
(AU NORD DE MÉTROPOLITAIN, SORTIE 78, À L'OUEST DU BOUL. LOUIS-H-LAFORTAINE)
(514) 326-2060
FERMÉ TOUS LES DIMANCHES
HEURES D'AFFAIRES
Lundi, Mardi, Mercredi: 9h00 à 17h00
Jeudi, vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00

Prix valide du 22 août au 3 septembre 1994

Il est possible de COMMANDER PAR TÉLÉPHONE à l'aide d'une carte de crédit.

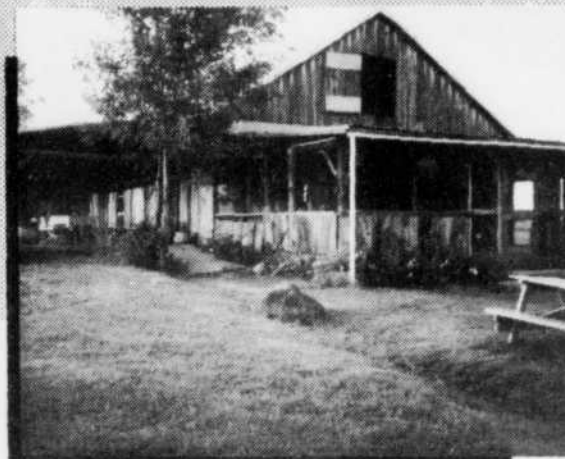
LIVRAISON GRATUITE POUR COMMANDE DE 500\$ ET PLUS DANS UN RAYON DE 50 KM.



La Petite Grange, à Valleyfield, cuisine pour vous de véritables délices. Pâtisseries, pain, gâteaux, chocolats, tartes et autres gâteries. Propriétaire de l'endroit depuis 25 ans, Marcelle et Laurent Meury sont accompagnés de leur fille Ann. Une entreprise familiale qui a su se démarquer par l'excellence de ses produits.

Dehors

CHANTAL PROVOST



Localisées sur les bords de la rivière l'Acadie, dans un décor d'autrefois. Les Bergeries de l'Acadie vous convie à une soirée champêtre. Josée Meunieret, Pierre Deland, vos hôtes, concocteront, spécialement pour vous, un véritable menu gastronomique incluant l'agneau braisé, les légumes du jardin, le taboulé et les salades assorties.

Encore trop méconnue en Montérégie

La région du Suroît développe un tourisme familial

La Montérégie est sans aucun doute l'une des régions touristiques du Québec où l'on retrouve des spécificités très particulières à chacune de ses sept sous-régions. L'une d'entre elles, mieux connue sous le nom de «Châteauguay-Valleyfield» tend à se distinguer en offrant des activités et attractions répondant aux besoins de toute la famille. Depuis quelques mois déjà, cette même région s'est donné un nom bien à elle, le «Suroît». Une nouvelle appellation qui lui ressemble davantage. Le «Suroît» a principalement l'intention de développer et d'attirer une clientèle touristique familiale. Un atout indéniable.



Le Parc archéologique de la Pointe-du-Buisson, à Melocheville, est reconnu pour l'importance de ses découvertes archéologiques qui témoignent de la présence des peuples iroquoiens. La Pointe-du-buisson vous invite à vous familiariser avec l'archéologie et à faire une excursion aux temps préhistoriques.

DES ACTIVITES FAMILIALES A PEU DE FRAIS

Localisée au sud-ouest de Montréal, la région du «Suroît» regroupe sur son territoire des activités familiales très intéressantes. Ces activités ont l'avantage d'intéresser tous les membres d'une même famille et sont accessibles à peu de frais.

Premier arrêt: la Centrale hydro-électrique de Beauharnois. Située entre les lacs Saint-François et Saint-Louis, à trente minutes de la Rive-Sud, il s'agit de l'une des plus grandes centrales du monde. Cette année, pour célébrer ses 60 ans, la centrale a subi une cure de rajeunissement. D'importants travaux et études sont présentement en cours. Le tout évalué à près de 175 millions de dollars.

On s'arrête d'abord au centre d'interprétation et d'information. Vous découvrirez l'aspect patrimonial de la centrale, son architecture, les différentes phases de sa construction ainsi que les grandes étapes de l'électrification. Un guide vous dirigera ensuite à l'intérieur de la centrale. Vous pourrez y voir, notamment, les 36 groupes turbines-alternateurs répartis sur près d'un kilomètre. On peut visiter cette centrale, dite «au fil de l'eau», jusqu'au 5 septembre, tous les jours. Après cette date, il est préférable de réserver.

On poursuit ensuite notre route vers Melocheville où une halte s'impose au Parc archéologique de la Pointe-du-Buis-

son. L'endroit, qui s'étend sur près de 66 arpents se veut un site préhistorique occupé depuis des millénaires. On vous propose une série d'activités très intéressantes qui vous permettront de découvrir le mode de vie amérindien ainsi que l'archéologie. Déjà, plus de 47 000 artefacts ont été trouvés sur le site depuis 1993. Visitez son exposition permanente et son laboratoire d'expérimentation archéologique avant d'entreprendre une balade dans les boisés du parc. Jusqu'à la Fête du Travail, assistez aux Journées spéciales avec thèmes. Le 5 septembre, vous pourrez participer à un atelier de confection de vêtements de cuir. Le Parc arché-

ologique de la Pointe-du-Buisson vous fera revivre la préhistoire amérindienne. Profitez-en pour «changer d'ère».

Non loin de Melocheville, le Parc régional des îles de Saint-Timothée vous invite à découvrir son réseau de sentiers de la nature, sa plage et sa station nautique. L'endroit, qui est d'une propreté remarquable, est idéal pour un pique-nique en famille. Le parc et ses nombreuses îles sont enclavés entre le fleuve Saint-Laurent et la rivière Saint-Charles. Sur place, il y a de quoi vous occuper toute une journée: aires de pique-nique, terrains de ballon-volant, animation pour enfants et adultes, modules de jeux, location de pédalos, canots et kayaks, exposition historique sur le fleuve, casse-croûte santé et réseau de sentiers de la nature. L'entrée est gratuite pour les enfants de moins de cinq ans. Le Parc régional des îles de Saint-Timothée demeure ouvert jusqu'à la fin août. Profitez ensuite de votre passage dans la région pour effectuer une petite visite de Valleyfield. Hautement industrialisée, cette ville possède des attraits très intéressants, notamment pour leur architecture. Au passage, admirez la basilique-cathédrale Sainte-Cécile et l'hôtel de ville. Valleyfield est aussi reconnue pour ses attraits touristiques, dont, bien sûr, les Régates de Valleyfield, le Parc Sauvage et son îlot de verdure, son centre nautique et ses croisières. Valleyfield, une ville à découvrir.

Méchoui, chocolaterie, boulangerie et hydromel

La Montérégie a aussi ses plaisirs de la table

La Montérégie et sa sous-région du «Suroît» vous convie à une véritable expérience gastronomique. Alors que plusieurs restaurants de renom ont déjà conquis le cœur des québécois, appréciez, cette fois, la gastronomie locale et ses belles traditions culinaires.

À Valleyfield, la boulangerie-chocolaterie La Petite Grange est le rendez-vous des fins gourmets. Depuis maintenant 25 ans, l'endroit se distingue par ses nombreux produits et recettes artisanales fabriqués avec l'amour de la bonne chair. Cette entreprise familiale, gérée par Marcelle et Laurent Meury, a acquis ses lettres de noblesse dans la région. En magasin, pas moins de 22 variétés de tartes et autant de gâteaux cuisinés à partir de recettes originales de la famille Meury.

Pour le plaisir des yeux et du palais, le coin «chocolaterie» vaut, à lui seul, le détour. Tout est confectionné sur place, chocolats fourrés et figurines, sans oublier le sucre à la crème et le fudge. Et c'est M. Meury, lui-même, qui voit à l'élaboration de chacune des recettes. La Petite Grange, c'est aussi une boulangerie, une pâtisserie et une charcuterie.



En circulant sur la route 209, à Saint-Antoine-Abbé, arrêtez-vous aux vins Mustier Gerzer. Thérèse et Gérard Hénault (la mère et fils) produisent un excellent vin de miel, mieux connu sous le nom d'hydromel. Les Hénault ont mis sur le marché six vins différents. C'est à découvrir.

MÉCHOU DU HAUT-RICHELIEU

Les familles ainsi que les groupes apprécieront sans doute un magnifique repas champêtre sur les bords de la rivière l'Acadie dans un décor d'autrefois. Les Bergeries de l'Acadie vous offre un menu dégustation par excellence incluant l'agneau braisé, les légumes biologiques

du jardin, le taboulé et les salades assorties. La table champêtre des Bergeries de l'Acadie est une heureuse initiative de Josée Meunieret et Pierre Deland.

L'HYDROMEL, LA BOISSON DES DIEUX

Pour arroser le tout, quoi de mieux que l'hydromel, cette boisson des dieux, dit-

on. Autre entreprise familiale, Les Vins Mustier Gerzer, fabrique, pour vous, ce vin de miel tant apprécié par les connaisseurs. Situé à Saint-Antoine-Abbé, vous pouvez acheter, sur place, pas moins de six vins de miel différents. D'ailleurs, Thérèse et Gérard Hénault, les producteurs, en écoulent jusqu'à 7000 bouteilles par an.

Certains vins, comme le blanc sec, le semi-sec et le doux, ainsi que le vin de framboise sont très populaires. Également sur les tablettes des Vins Mustier Gerzer, le cocktail et la Sangria, deux apéros à 5% d'alcool. Les Hénault ont été les premiers québécois à obtenir un permis de fabrication de vin de miel au Québec. Le résultat de 13 années de recherche et de travail. L'hydromel possède un arôme et un goût exquis, bien que différent du vin traditionnel. C'est à découvrir...absolument.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les attraits de la région du «Suroît», vous pouvez communiquer avec l'Association touristique régionale de la Montérégie au 674-5555.

Ça roule au club de golf de la Madeleine

STÉPHANE MELOCHE

Cette semaine, nous avons visité le club de golf de la Madeleine, situé dans la petite municipalité du même nom. Il a été rendu accessible aux amateurs en 1991, un parcours de 18 allées conçu par Marcel Notz.

Notre maître golfeur, Dominic Bédard, a retenu quelques aspects intéressants du terrain, dont le tout premier trou, une normale 4 de 353 verges munie d'un "dog leg" de 90 degrés vers la gauche.

Le conseil du pro de la place, Éric Lafrenière, est de débiter la journée avec un fer puis que l'allée y est très étroite.

Le 9e trou est également un "pensez-y bien", un par 5 de 514 verges également étroit et solidement protégé par plusieurs trappes de sable qu'on aperçoit à 200 verges du départ.

L'eau y est aussi en abondance.

Le 18e trou a finalement retenu l'attention de Maître Bédard. Il s'agit d'une normale 4 de 354 verges. On y retrouve une vue spectaculaire, un étang à droite et la forêt à gauche. On doit également

contourner quelques sapins placés en plein centre de la trajectoire visée, ce qui impose, pour la majorité des golfeurs, un bon coup de fer.

EN QUELQUES MOTS

En général, mentionnons que les fanatiques d'eau seront bien servis à la Madeleine. Le terrain compte plusieurs normales 3 courtes et les verts y sont rapides. Voilà pourquoi la jeune légende dit que ça roule à la Madeleine.

Seul point négatif: les tertres de départ. Le Bent Grass nous a habitués à de meilleures conditions.

Soulignons qu'un autre neuf trous est prévu pour 1995, et un quatrième devrait recevoir les adeptes dès 1996.

Pour se rendre à ce jeune club de golf qui devrait être au nombre des plus beaux parcours de la province en l'an 2 000, empruntez l'autoroute 20 (direction Québec) et suivez les indications à partir de la sortie 120.

Pour obtenir plus de détails sur le sujet ou pour réserver, composez le 584-2244.

L'équipe du garage Roger Sirois



désire remercier sa fidèle clientèle qui a su l'encourager chez Sunoco Rolland Therrien durant plus de 15 ans.

NOUS VOUS INVITONS À VENIR PROFITER DE NOS SPÉCIALITÉS À NOTRE NOUVEAU LOCAL.



NOUVEAU TARIF 38\$/heure main d'oeuvre

Garage Roger Sirois
5668, Auteuil Brossard
656-4510



UN PARCOURS SUPÉRIEUR POUR LE GOLFEUR JUDICIEUX

Venez jouer sur un terrain d'architecture exceptionnel situé au pied du Mont Owl's Head!

- ALLÉE DE «BENT GRASS»
- FOSSES DE SABLE DE SILICE
- DES VUES MAGNIFIQUES VOUS ATTENDENT DU PAVILLON DU GOLF

FRAIS QUOTIDIENS:	
• LUNDI - JEUDI	27\$
• VENDREDI	29,50\$
• FINS DE SEMAINE, JOURS FÉRIÉS	31,50\$

Architecte: *Graham Cooke* Professionnel: *Brian McDonald, CPGA*

FORAITS DE GOLF - DIVERTISSEMENT:
• 3 nuits/3 jours - luxueux condos de deux chambres à coucher au bord du lac Memphrémagog (un heure de tennis par jour par unité)
1 partie de golf par jour

HORS SAISON 165\$ p.p. occ. quad.
EN SAISON 185\$ p.p. occ. quad.



** les taxes applicables sont en sus **
Golf: (514) 292 3666
(514) 292-3487
Mtl dir. 878-1453
adm. (514) 292-3342
Hébergement: (514) 292-3318
Autoroute 10, sortie 106, suivre les indications pour Owl's Head

Ecole de Golf Benoit Morin GRATUIT!

ANALYSE DE VOTRE ÉLAN DE GOLF SUR VIDÉO

L'école de golf Benoit Morin vous invite, les lundis 22 et 29 août ainsi que le 5 septembre inclusivement, à faire analyser votre élan de golf par son équipe de professionnel.

Ceci s'adresse aux golfeurs de tous calibres. Cette activité aura lieu au terrain de pratique Le Golfeur, situé au 1325, rang St-Raphaël (LaPrairie). Pour plus d'information, veuillez téléphoner au 659-0283. Il est à noter qu'aucunes réservations n'est nécessaire pour y participer.

Benoit Morin
Professionnel de golf



Carl



DU JAMAIS VU

- 1- Silencieux garantie 100 ans
- 2- Freins garantie 100 ans
- 3- Amortisseurs garantie 100 ans
- 4- Direction
- 5- Crémaillères garantie 100 ans
- 6- Cardans garantie 100 ans
- 7- Alignement électronique
- 8- Balancement électronique
- 9- Pneus
- 10- Batteries
- 11- Radiateurs
- 12- Changements d'huile (scellée)
- 13- Antirouille qui ne degoutte pas

* Tant que vous êtes propriétaire du véhicule Auto de courtoisie (si nécessaire)

DU JAMAIS VU

GENE VENNE MUFFLER
966 TASCHEREAU, LONGUEUIL
677-5255
PONT JACQUES-CARTIER

Depuis plus de 40 ANS tous les SOIRS

NOUVEAU NOUVEAU ACCRÉDITÉ CAA

LE MEILLEUR SUZUKI

sur la Rive-Sud



TOUT INCLUS

- ✓ Aucun comptant
- ✓ Taxes incluses
- ✓ Transport inclus
- ✓ préparation incluse
- ✓ alarme incluse
- ✓ Assistance routière incluse

Swift 1994 3 portes

- 5 vitesses
- Essuie-glace arrière
- cache-bagages
- Sièges en tissu
- Enjoliveurs de roues.



179²²\$*

Swift Berline 1994

- 5 vitesses
- 4 cylindres - 1.3 litres
- enjoliveur de roues
- coffre télécommandé
- moulure latérale
- tachymètre



199¹⁴\$**

* Pour les 12 premiers mois, basé sur un financement de 72 mois sujet à l'approbation du crédit. Prix 8 995\$, 1255\$ taxes = 10 250\$ coût de financement 3 891,99\$ obligation totale 14 142,24\$
** Pour les 12 premiers mois, basé sur financement de 72 mois, sur approbation de crédit. Prix 9 995\$, 1 394,80\$ taxes = 11 389,80\$ coût de financement 4 114,68\$ obligation totale 15 504,48\$.

LONGUEUIL SUZUKI

670-5708
1122, Curé-Poirier O.
Longueuil.

Ça tourne bien

6817CSDK

LE GROUPE PARK AVENUE DÉCLENCHE SUR SES 2 SITES

LA PLUS GRANDE LIQUIDATION DE VÉHICULES AU QUÉBEC

4

jours seulement
**LUNDI, MARDI,
MERCREDI ET JEUDI**



- 8 000 000 \$ de véhicules en inventaire
- Plus de 500 véhicules prêts à livrer
- Des économies allant jusqu'à 10 000 \$*
- Taux de financement à partir de 4,8%*
- Plan achat/rachat de la Banque Royale
- Valeur maximum pour votre échange

ST-LÉONARD
ANGLE VIAU & JEAN-TALON
725-9811

PONT CHAMPLAIN

BROSSARD
BOUL. TASCHEREAU À
L'OUEST DU PONT CHAMPLAIN

BROSSARD HONDA 445-7161
BROSSARD TOYOTA 445-0577
BROSSARD NISSAN 445-9811
PARK AVENUE BMW 445-4555
PARK AVENUE VOLKSWAGEN & AUDI 656-4811

* Sur certains modèles en inventaire
Consultez votre concessionnaire pour plus de détails

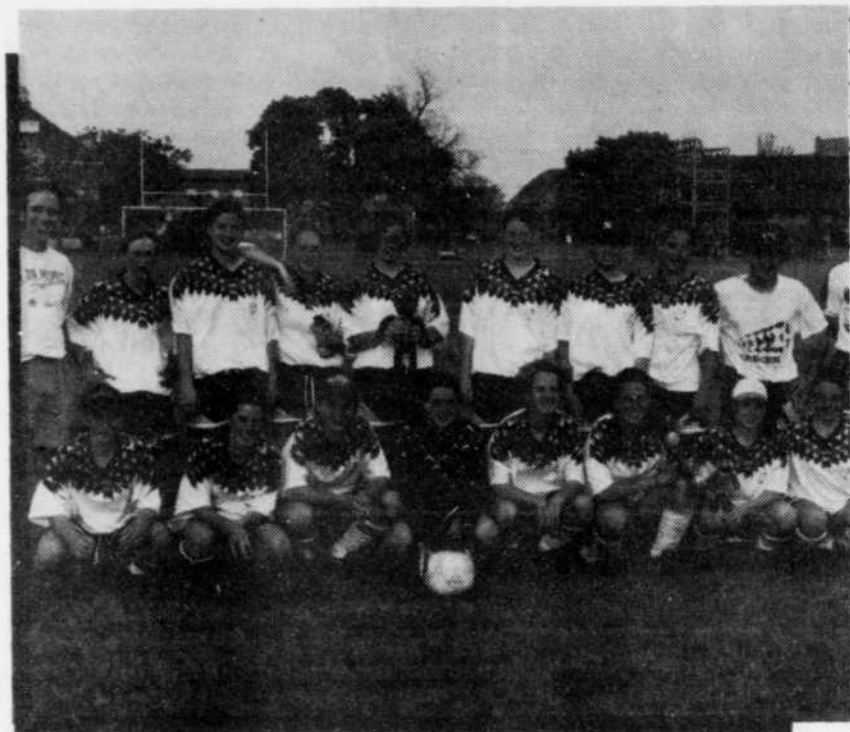
Ne ratez pas cette chance unique!

21

21

21

**Le bantam de Longueuil, toute
une équipe**



La formation Bantam de Longueuil, avec en tête Chris Walsh, L'Vielly Hemsley, Annie Barsalou, Cindy Ouellet, Julie Michaud, Marie-Claire Barsalou, Émilie Chabot, Stéphanie Fortier, Alain Lopez, Sébastien Lopez, Éliane Lopez, Kim Cloran, Sarah Walsh, Geneviève Reid, Cindy Walsh, Véronique Lamarre, Marilyne Boucher ainsi que Véronique Lague a récemment décroché l'or du tournoi du Lac Saint-Louis. L'équipe sera en compétition le 28 août prochain à Longueuil.

LOUEZ UNE DE NOS 4 PATINOIRES POUR UNE SAISON OU POUR UNE JOUTE...
ou joignez-vous à notre ligue...

LIGUE **Les 4 glaces** DE HOCKEY

JOUEURS ET ÉQUIPES RECHERCHÉS

DÉJÀ 300 ÉQUIPES
4 500 JOUEURS

- 7 jours / 7 soirs semaine
- 20 ans, 30 ans, 40 ans et plus
- tous calibres, hockey, hockey à pied

TARIF SPÉCIAL DIVISION COUCHE-TARD

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

4 6 2 - 2 1 1 3

PAGE 66 - LE COURRIER DU SUD - 21 AOUT 1994

SEARS

Attendez-vous à plus

Rabais 50\$ à 100\$ au total sur deux RADIAUX TOUTE SAISON WEATHERHANDLER^{MD} GOODYEAR

• Semelle à canaux pour évacuation de l'eau, profondes rainures et sillons assurant une excellente traction sur pavé mouillé.

• Design entrelacé de la semelle pour bonne traction en hiver.

• Semelle très résistante à l'usure et large barre stabilisatrice entre les blocs.



**Rabais 25\$-50\$ sur chaque pneu
Semelle garantie[†] 110 000 km contre l'usure**

Dimensions	Taux de charge	Sears ord.	Soldé, Ch.	Dimensions	Taux de charge	Sears ord.	Soldé, Ch.
P145/80R12	745	74,99	49,99	P225/75R15	102S	149,99	104,99
P155/80R13	795	92,99	65,99	P235/75R15	105S	154,99	109,99
P165/80R13	835	99,99	72,99	P175/70R13	82S	104,99	76,99
P175/80R13	865	104,99	76,99	P185/70R13	85S	112,99	82,99
P185/80R13	905	110,99	79,99	P185/70R14	87S	119,99	84,99
P185/75R14	895	116,99	82,99	P205/70R14	93S	133,99	94,99
P195/75R14	925	122,99	84,99	P205/70R15	95S	149,99	104,99
P205/75R14	955	128,99	89,99	P215/70R15	97S	154,99	107,99
P205/75R15	975	137,99	94,99	P215/65R15	95S	159,99	109,99
P215/75R15	1005	143,99	99,99				

†Détails complets de la garantie chez Sears

**GARANTIE SANS FRAIS
CONTRE LES AVARIES
ROUTIÈRES!**

**GARANTI[†]
75 000 km
CONTRE L'USURE**

**RADIAL TOUTE SAISON
SILVERGUARD^{MD} ESPRIT**
44⁹⁹-74⁹⁹ Ch.
Dimensions pour la plupart des voitures Sears ord. 55,99-91,99.

**RADIAL SUPERGUARD^{MD}
POUR CAMION LÉGER**
89⁹⁹-156⁹⁹ Ch.
Dimensions pour la plupart des camions.

**TOUT FORMAT DE LA
DIEHARD GOLD^{MD}**
99⁹⁹ TOUS LES JOURS
Avec reprise*

Notre plus puissante batterie offrant jusqu'à 900 A pour démarrage à froid. Possède notre meilleure garantie de 72 mois*, remplacement gratuit pendant 12 mois. Série N° 66000.

RABAIS 5\$. VIDANGE D'HUILE
sur prix Sears ord., avec coupon
La vidange comprend le filtre Fram, l'huile Valvoline* et une inspection gratuite. Ord. 19,95. Ch. **14,95**
*Pour la plupart des autos.
Échangeable seulement aux centres de l'auto Sears. Un coupon par achat. Ne peut être combiné à aucune autre offre ou escompte. Aucune valeur en espèce. L'offre se termine mercredi le 7 septembre 1994. Magasin: code 57.
SEARS CANADA INC

RABAIS 10\$. PARALLÉLISME
sur prix Sears ord., avec coupon
Comprend vérification complète de la suspension, du châssis et des pneus, réglage de la géométrie du train avant selon les normes du manufacturier. Pour la plupart des véhicules. Échangeable seulement aux centres de l'auto Sears. Un coupon par achat. Ne peut être combiné à aucune autre offre ou escompte. Aucune valeur en espèce. L'offre se termine mercredi le 7 septembre 1994. Magasin: code 57.
SEARS CANADA INC

LA CLÉ DE L'ULTRA SERVICE^{MD}

Copyright 1994. Sears Canada Inc.

**PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1994,
DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES**

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222.
Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.
Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Acro-Gym: si votre enfant est toujours en mouvement

Votre enfant est agile et toujours en mouvement? Il cherche un sport excitant? La gymnastique acrobati-

que est un sport rempli de défis. En plus d'être spectaculaire, il permet de développer: la souplesse et la

flexibilité - l'équilibre et la coordination - la force et l'endurance.

Membre de la fédération de gymnastique du Québec, Acro-Gym offre plusieurs programmes de gymnastique acrobatique, au niveau récréatif, de développement et de démonstration.

La prochaine session se déroulera du 19 septembre au 11 décembre 1994. Les inscriptions auront lieu au Centre Jeanne Dufresnoy, 1, boul. Curé-Poirier Est à Longueuil, le lundi 12 septembre de 18h à 21h30. Renseignements: 647-1203.



SUPER SPÉCIAL

59⁹⁹\$
PAR PERSONNE

LA PASSE VAGUE & VÉLO

250 tables de pique-nique • 600 000 gallons d'eau fraîche • Nombreuses activités

Vélo: 100 kilomètres de sentiers de vélo de montagne avec remontées mécaniques

Profitez-en à volonté avec la passe vague et vélo du parc aquatique Bromont pour seulement 59⁹⁹ Taxes en sus.

Réservez dès maintenant au 866-4270 ou 514-534-2200

Parc aquatique
Bromont

CAMPING TERRASSES ST-MARC

À 20 minutes du tunnel, accès au Richelieu, location de quai, 231 sites avec services, activités organisées, bingo tous les vendredis,
201 Des Terrasses, St-Marc-Sur Richelieu
584-2495-2954

L'assurance d'un service professionnel

SEXY SEXY COIFFURE
COUP D'OEIL
pour hommes

646-4699

430, Ste-Hélène,
Longueuil

(À deux pas du pont Jacques-Cartier)

Candiac, le golf de votre été!



TARIFS JUSQU'AU 5 SEPTEMBRE 1994:

Lundi - mardi	
Jusqu' à 14h30	31.00\$
14h30 à 16h00	28.00\$
16h00 à 17h30	18.50\$
après 17h30	16.50\$
Mercredi - jeudi - vendredi	
Jusqu' à 14h30	32.00\$
14h30 à 16h00	29.00\$
16h00 à 17h30	21.50\$
après 17h30	16.50\$
Samedi - dimanche - jours fériés	
Jusqu' à 11h00	37.00\$
11h00 à 12h30	34.00\$
12h30 à 16h30	31.00\$
après 16h30	16.50\$

Réservez votre départ
3 jours à l'avance

45, CHEMIN D'AUTEUIL, CANDIAC 659-9163

LIQUIDATION DES MODELES 1994-1995

Des rabais
jamais vu!

Venez négocier
notre profit

Tous nos véhicules sont aux
PRIX COUTANT



Au prix coutant

Exemple: **EXCEL CX 1994**

3 portes, manuelle
6999\$*



Au prix coutant

SCOUPE 1994
2 portes, manuelle
9492\$*



Au prix coutant

ELANTRA
manuelle
9820\$*



Au prix coutant

SONATA
manuelle
12,695\$*

* Transport, préparation, taxes et profit en sus

HYUNDAI
Le code à barre est votre passeport
SERAY
CHAMBLY

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE
ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI
Par l'entremise de Club Auto
organisme affilié à la CAA

730, boul. Périgny
Chambly
658-4482 — 875-1959

LES 22-23-24 AOÛT 1994

SPRINT de LIQUIDATION

mazda

Vos représentants ont négociés le prix pour vous

RABAIS 2500\$* MINIMUM

2500\$*
jusqu'à
4000\$*

sur 626 • MX6
en inventaire neuve et démo



Notre objectif de
vente 100 en
3 jours

NOS ÉLECTIONS...

Clients satisfaits



CAROLE BERTRAND
représentant



FRANÇOIS PARIISIEN
représentant



CAROLE BOURDON
réceptionniste



YVES CHARBONNEAU
Directeur des ventes



DANIEL DES PONTS
Directeur de Parcs



NORMAND LECLAIRE
représentant



RICHARD PLANTE
Directeur commercial



DANIEL PORTANT
représentant

mazda Je me sens bien

St-Constant Auto

• Vente • location • service • pièces • carrosserie

48 ST-PIERRE ST-CONSTANT

632-0700 MTL: 856-7777

LOCATION
Personnalisee
MAZDA
Neuves & usagées

mazda
Crédit Mazda Canada Inc.

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 68

*Prix calculé à partir du PDSF

7677GDK

LES POTINS DU RAT

STÉPHANE MELOCHE

Ah! Autre début des camps d'entraînement pour la nouvelle saison de hockey. Je ne peux pas dire que je suis vraiment déçu d'avoir refusé de revenir derrière le banc cette année, après tout. On se libère de deux ou trois jeunes insupportables, et de certains parents tout aussi friands de taper sur les nerfs du peuple.

Bon courage aux instructeurs qui reviennent cette année, et à Arthur, bon vieux Art, qui trouve toujours le courage de revenir sur le front, tu as probablement déjà gagné ton ciel. En attendant, c'est l'enfer.

...

En faisant le point sur cette grève merdique du baseball qui empoisonne les amateurs du monde entier, on ne peut pas dire que les Lynx vont s'en plaindre. Ottawa a finalement une bonne couverture médiatique avec des journalistes compétents, et on annonce même le montant de la loterie volontaire à la télé: intéressant.

...

Depuis quand l'équipe féminine nationale de soccer est-elle devenue une si grande puissance?

...

Pourquoi le Canadien ne prendrait-il pas une chance avec Cam Neely. Au moins, il ne ferait plus mal parziva et le grand Patrick!

...

Vitamine A, Vitamine B-2, Vitamine D, Vitamine C... quel bon commercial, avec des petits oiseaux et quelques notes pénibles à l'arrière plan. Vraiment une idée de génie.

...

Le camp d'entraînement des Sieurs de Longueuil, du circuit Junior provincial, a débuté lundi soir au centre communautaire. Certains vétérans se sont d'ailleurs présentés sur place, même si c'est avant tout le camp des recrues, et ils ont demandé la permission au DG Charles Fréchette de sauter sur la glace avec les jeunes aspirants. Un Benoît Cartier -avec du coffre-était sur place, tout comme Alexandre Sinnett, qui ne jouera pas avant le 15 octobre et qui pourrait alors rejoindre les rangs des Lynx de Saint-Jean.

Les gardiens Benoît Mawn et Pierre Maheu étaient aussi sur place, mais on a surtout porté attention aux deux jeunes Hugues Lespérance et particulièrement Stéphane Comtois, qui possède une

de ses mitaines mes amis! C'est à se demander qui débitera la saison devant la cage longueuilloise.

En passant, on a aus-

si vu un Pierre Simard voler sur la glace, et la nouvelle coqueluche des Sieurs, Benoît Jodoin, nous a donné un aperçu de son immen-

se talent.

Les Sieurs reçoivent Montréal-Est, à 19h30 ce soir au centre Communautaire. Le 21 août, les Rangers se-

ront de retour en ville tandis que le 26 août, Benoît Cloutier et les Patriotes de Cowansville sont attendus.

En terminant, soulignons qu'on a donné la présidence de l'équipe à un Beauceron pure laine, puisque c'est Gilles Houle, homme d'affaires respecté et

grand amateur de hockey, qui succède à Mario Saint-Laurent dans ces fonctions.

...

Maintenant que le Spatial s'est transformé en "les Éperviers de Contrecoeur", peut-être les Sieurs se trouveront-ils de nouveaux partisans réguliers de

Saint-Hubert et ses environs.

...

Le pot de la semaine, c'est le confrère Mario Pouliot, des Lignes Majeures, qui le remet à celui qu'il rend responsable de la grève des joueurs du baseball majeur: "Don Fehr"

face à la Place Longueuil

LONGUEUIL TOYOTA

100 VOITURES ENTREPOSÉES À L'INTÉRIEUR

LE PLUS GRAND CONCESSIONNAIRE TOYOTA DE LA RIVE-SUD

LE PLUS GROS AU PLUS PETIT PRIX

5.9%

(48 MOIS)

SUR TERCEL - CAMRY 1994

VÉHICULES D'OCCASION

1990 COROLLA LE 4 portes	1991 COROLLA LE garantie 6 ans/illimitée	1990 VOYAGEUR 6 cylindres, plan d'Or	1991 PREVIA blanche, 55 000 km
1992 NISSAN SENTRA automatique, balance de garantie	1991 TERCEL 48 000 km, balance de garantie	1993 FOUR RUNNER 1 propriétaire, 20 000 km	1992 COROLLA LE 4 portes, 5 vitesses, balance de garantie

ATELIER DE CARROSSERIE SUR PLACE

674-7474

900, ST-LAURENT OUEST, LONGUEUIL

39 400 pieds carrés de superficie pour mieux vous servir

LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994 PAGE 68

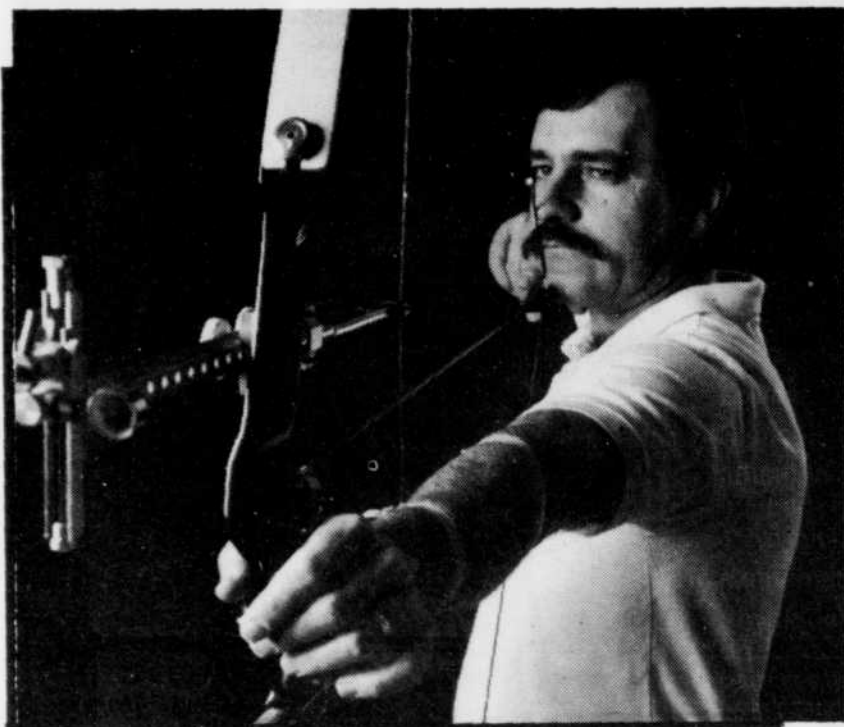
21

21

21

Tir à l'arc

Jean-Claude Lacerte couronné champion canadien toutes catégories



Jean-Claude Lacerte est dorénavant le numéro 1 au Canada. (photo-Fédération du Québec)

STÉPHANE MELOCHE

Avant son périple à Edmonton le 7 août dernier, Jean-Claude Lacerte avait déjà en poche le championnat national intérieur de tir à l'arc, remporté en avril à Lévis. Et à son départ de l'Ouest du pays, il avait un deuxième titre canadien en main, soit le championnat extérieur toutes catégories.

Le Longueuillois n'aura donc pas mis de temps avant de s'imposer, lui qui avait peu d'expérience au tir à longue distance il y a à peine deux ans de cela. "J'ai eu un bon entraînement cet été, et

je me suis bien préparé mentalement. Quand on est véritablement prêt, physiquement et mentalement, on chasse la nervosité beaucoup plus facilement. C'est ce que j'ai fait et j'ai tiré à mon goût", de raconter Lacerte.

Avant qu'il ne soit couronné champion canadien toutes catégories, l'archer s'est rendu à Oxford, une banlieue de Cincinnati dans l'Ohio, où se tenait le championnat des USA du 31 juillet au 6 août.

La Grande-Bretagne, la France, l'Australie, la Corée et le Japon, entre autres, étaient représentées à cette classique internationale, et dans la lutte des participants provenant de ces pays, c'est nul

autre que le champion canadien Jean-Claude Lacerte qui a pris le second rang général, le sixième si l'on implique les archers américains.

De plus, faisant équipe avec Paul Roy, de la Vieille Capitale, et Patrice Boucher, de Lac-Saint-Jean, Lacerte a mené l'équipe du Québec à la toute première marche du podium dans la classe des pays étrangers, battant également les Américains avec la même poussée de précision inégalée:

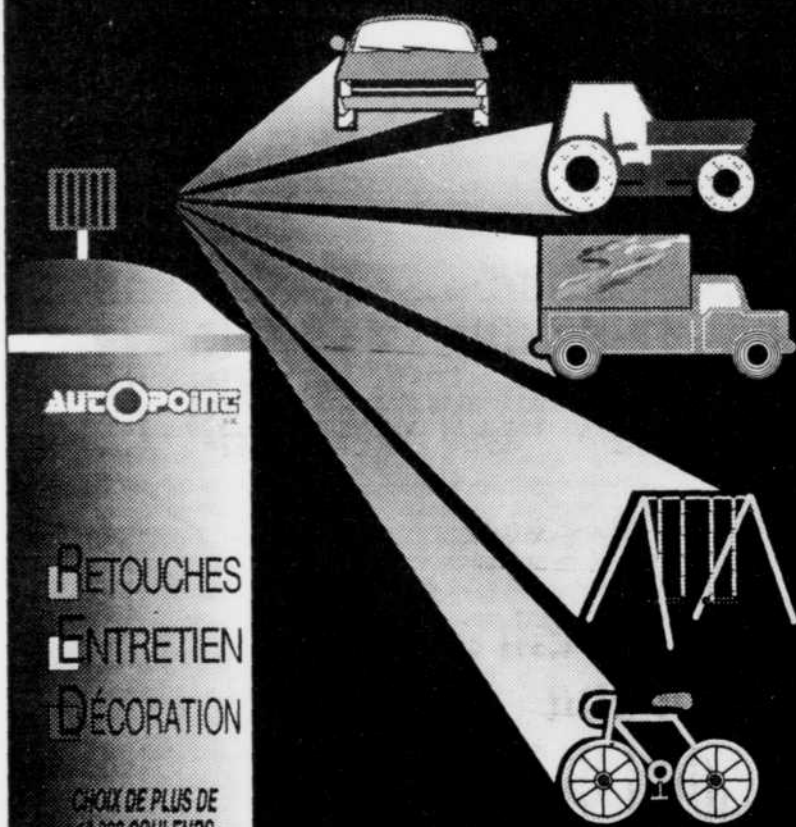
"On a vraiment bafoué l'opposition, et particulièrement les Américains, en raison des forts vents enregistrés à Oxford. Ils n'y sont pas habitués tandis

que nous, au Québec, on s'entraîne constamment dans le vent", d'ajouter le double champion.

Reste donc plus que le championnat provincial en jeu pour Jean-Claude Lacerte, une étape qui devrait vraisemblablement être facile à obtenir, mais dans un monde de perfection et de précision au millimètre près, tout peut s'écrouler avec un seul coup de vent.

C'est pourquoi le Longueuillois prend le titre provincial très au sérieux, et il n'a pas du tout l'intention de l'échapper après qu'il se soit imposé avec autant de force au niveau national et international.

Une couleur spéciale?



PIÈCES
ENTRETIEN
DÉCORATION

CHOIX DE PLUS DE
10.000 COULEURS

**Demandez votre aérosol
de couleur personnalisée
disponible chez AUCOPOINTE**

PIÈCES
D'AUTOS
PEINTURE
D'AUTOS

3725, Taschereau
St-Hubert
926-1266

1030, boul. Ste-Foy
Longueuil
651-3640

7884CSNC

NOS DERNIERS...

SAUTEZ SUR L'OCCASION!

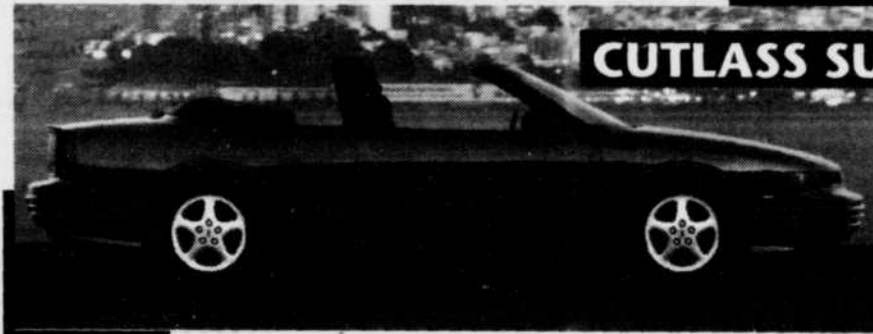
CAMARO Z28

1994
Rouge
6 vitesses



CUTLASS SUPREME

CABRIOLET
1994
Aqua



1450, Marie-Victorin, Longueuil
Via la 132 / Sortie Roland-Therrien



875-4441

670-9300

PAGE 70 - LE COURRIER DU SUD - 21 AOÛT 1994

on est à 15 minutes de la Rive-Sud

JUSQU'À
1000\$
de plus pour
votre échange



1994 INTÉGRA

Les Intégra 1995, maintenant disponibles

4.80%*

sur les 12 premiers
versements d'un
financement de 60 mois

à partir de
16 995\$

ACURA
LES VÉHICULES CONSTRUITS DE MAIN DE MAÎTRE

LUCIANI

4040, rue Jean-Talon Ouest
Montréal 340-1344

La série des varlopes entre Saint-Hubert et Maisonneuve
«Ça va se décider sur la butte»

STÉPHANE MELOCHE

Martin Constantineau et Kevin Wheaton.

La meilleure saison

Ça fait encore tout drôle de voir les Diplo-

mates en séries. Après tout, l'an dernier, ils n'ont remporté que neuf misérables victoires.

Mais cette année, avec une nouvelle

équipe d'instructeurs, une nouvelle philosophie aussi, Saint-Hubert a offert sa meilleure campagne en histoire, une fiche très satisfaisante de 31-23 com-

parativement au dossier de 9-45 en 1993.

D'après nos recherches, le meilleur dossier à vie de cette concession, avant cette année, était de 22-

20. Il est donc facile d'expliquer les excellentes foules enregistrées au parc Daniel-Johnson cette année.

Faut croire qu'en un

an, les Diplomates sont passés de la petite misère au jackpot. Et contre Maisonneuve, ils tenteront de raser une première portion de la cagnotte.

On a assisté à quelques raclées dans le circuit de baseball Junior élite de Montréal cette année, mais les affrontements opposant Maisonneuve et Saint-Hubert sont certainement les plus belles varlopes de la saison.

Ils se sont affrontés 6 fois. Les Diplomates ont remporté les trois premiers matchs par des scores épouvantables, et Maisonneuve a remis la monnaie de la pièce à la troupe de Serge se retrouvent nez à nez, cette fois pour la toute première série des éliminatoires du circuit.

Les deux clubs ont probablement les deux meilleures attaques de la Ligue. Et lorsqu'un des deux lanceurs partants ne l'a tout simplement pas, les jeunes partisans qui assistent aux rencontres de l'autre côté de la clôture du champ extérieur en profitent pour remplir leurs sacs de balles.

«Il n'y a aucun doute, ça va se décider sur la butte, de lancer d'entrée de jeu le gérant des Diplomates, Serge Fournier. On a joué des matchs de fou cette année contre Maisonneuve, et on simplement que l'on n'assistera pas à du tel baseball en séries».

Cette confrontation 3 de 5 devait débiter jeudi soir, à Maisonneuve. Toutefois, en cas de pluie, on devra attendre que la rencontre prévue soit jouée dans la bonne ville avant que l'adversaire ne puisse évoluer devant ses partisans.

Pour les deux premiers matchs, les Diplomates ont envoyé Pascal Meunier et Éric Malville au monticule.

Par ailleurs, même si la série n'est pas terminée lundi, on devra prendre une pause à travers la Ligue afin d'envoyer les mardi à dimanche à Terre-Neuve. C'est l'instructeur des Ducs Sylvain Salndon qui dirigera la baraque provinciale. Après sa mésaventure à Longueuil cette saison, alors que les Ducs n'ont pas fait les séries pour la première fois depuis les années 70, Salndon sera certainement très heureux de diriger des gars qui ont du cœur au ventre au national.

Les Diplomates auront d'ailleurs deux représentants en lice, soit les deux meilleurs frappeurs du circuit.



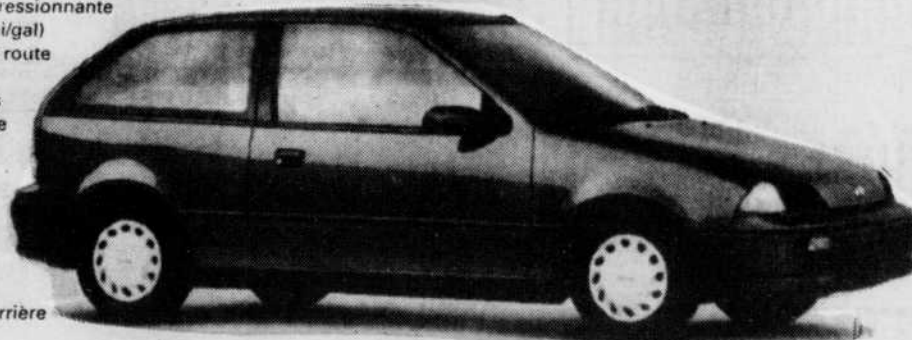
Réveillez-vous!

L'offre de l'année
 va se terminer bientôt

GEO Metro 3 portes 1994

7994\$*

- Économie d'essence impressionnante
 5,4 l/100km en ville (52 mi/gal)
 4,3 l/100km sur la grande route
 (66 mi/gal)*
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Servo-freins
- Siège arrière à dossier rabattable
- Volant autobasculant
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Débembreur de lunette arrière



remise
 supplémentaire
750\$
 aux diplômes

Profitez d'une remise supplémentaire de 750 \$ à l'achat d'une GEO 1994
 7 994 \$ - 750 \$ = 7 244 \$

ACTION
 CHEVROLET GEO OLDSMOBILE

**4645, CHEMIN DE CHAMBLY
 SAINT-HUBERT
 445-7333**

7642CSOK

LE COURRIER DU QUÉBEC - 21 AOÛT 1994 PAGE 71

21

21

21



RENTRÉE SCOLAIRE
 Ça ne pas oublier!

PANTALONS DE JOGGING POUR GARÇONS 8-16
 AVEC IMPRIMÉS OU UNIS
4.88
 GARÇONS / FILLES 4-6X **3.88**

TIGRE GEANT 

GILETS MOLLETONNÉS MICKEY MOUSE
16.99
 COMPARÉ À 24.99
 GRIS CENDRÉ AVEC ENCOLURE À CONTRASTE. P.M.S.
 MADE IN CANADA

FUSEAUX EN COTON / LYCRA
7.99
 NOIR OU CHOIX DE COULEURS À LA MODE. P.M.S.
 GRANDE TAILLE 38-44 **9.99**
 MADE IN CANADA

T-SHIRTS AVEC PERSONNAGES DE BANDES DESSINÉES
9.99
 COMPARÉ À 19.99
 100% COTON. BLANC OU GRIS CENDRÉ. P.M.S.
 MADE IN CANADA

FUSEAUX EN COTON / LYCRA AVEC PERSONNAGES DE BANDES DESSINÉES
14.99
 COMPARÉ À 24.99
 NOIR. P.M.S.

Laurentien
CRAYONS À COLORIER
2.66 ✓
 24 BRILLIANT COLORS / 24 COULEURS BRILLANTES
 Fibrecastal

white Swan
ESSUIE-TOUT
 Pqt de 2
39¢
 Limite 2 par client

HERSHEY. Neilson Mars
BARRES DE CHOCOLAT
2/79¢

Colgate
DENTIFRICE
 75 ml
69¢
 Limite 2 par client

Skippy
BEURRE D'ARACHIDES
 PRIME
 750 + 250 grammes
2.99

L'HEURE DU LUNCH ET DES ÉCONOMIES

 Pantry Shelf FRUITS EN COUPES PQT DE 4 1.27	 LECLERC BARRES DE GRANOLA 225 g 1.77
 Fruit Buddies 160 g 1.99	 REGENT RAISINS SECS FORMAT COLLATION 6 x 42 g 1.27
 GLAD SACS À SANDWICHS PRIME 100 + 20% = 120 1.59	 McCain JUS PUR À 100% PQT DE 3 79¢

LA VENTE SE TERMINE LE SAM. 27 AOÛT / 94
 NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. TOUTES LES DESCRIPTIONS DES PRODUITS SONT BASÉES SUR LES REPRÉSENTATIONS DES FABRICANTS. GIANT TIGER (TIGRE GEANT) ET LA VIGNETTE DU TIGRE GEANT SONT DES MARQUES DE COMMERCE DÉPOSÉES AU CANADA DE GIANT TIGER STORES LIMITES.
455, RUE ST-JEAN LONGUEUIL